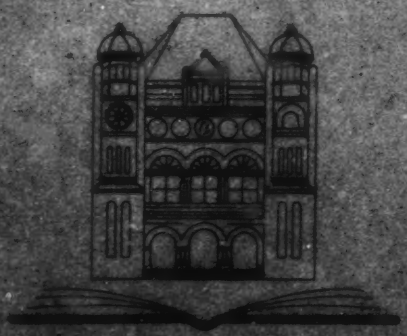
Annual Report of the Executive Director

1991/92



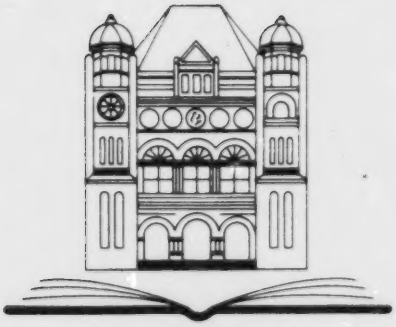
ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

TORONTO, 1992

ISSN 0832 - 8005

Annual Report of the Executive Director

1991/92



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

The National Library of Canada has catalogued this publication as follows:

Ontario. Legislative Library.
Annual report of the Executive Director. -- 1985/86-
[Toronto] : Ontario Legislative Library, 1986-

Annual.
Report year ends Mar. 31.
Continues: Ontario. Legislative Library, Research and Information Services. Annual report of the Director. ISSN 0225-1477.
Text in English only 1985/86; text in English and French with French text on inverted pages, 1986/87- .
Title on added t.p.: Rapport annuel du directeur général, 1986/87-
ISSN 0832-8005 = Annual report of the Executive Director / Ontario Legislative Library.

1. Ontario. Legislative Library--Periodicals. I. Title. II. Title: Rapport annuel du directeur général.

Z736.O67O67 027.5713 C87-81294-7 Rev.

Copies of this *Annual Report* are available from the Office of the Executive Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A9. (416) 325-3905. Fax: (416) 325-3909.

Ontario

Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

17 July 1992

The Honourable David Warner, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present to you the *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library* for the year ended 31 March 1992.

Respectfully submitted,

R. Brian Land

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library
Senior Staff, 1991/92

Senior Staff of the Legislative Library (first row, left to right): Linda Reid, Cynthia Smith, Donna Burton, Mary Dickerson; (second row) Brian Tobin, Pamela Stoksik, Wyley Powell, Brian Land.

92-07549/

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff iv
Historical Note vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 140 vii
Office of the Assembly: Mission and Values viii
Legislative Library: Mission and Objectives ix

The Annual Report

Serving the 35th Parliament 1
Library Use by Members 1
Information and Reference Services Branch 1
Press Clipping Service Section 7
Legislative Research Service Branch 8
Collections Development Section 12
Technical Services and Systems Branch 15
Checklist and Catalogue Service Section 19
French Language Services 21
Automated Support Systems 21
Management Advisory Committee 22
Ontario Government Libraries Council 23
Association of Parliamentary Librarians 23
200th Anniversary of First Parliament 23
Staffing and Organization 24
Staff Development 25
Staff Activities 25
Visitors to the Library 27
Obituary 28
Acknowledgement 28

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans 3
Table 2. Articles Supplied by Photocopy 3
Table 3. Reference Inquiries Processed 5
Table 4. Online Database Searches 5
Table 5. Copies of Clippings Produced 9
Table 6. Research Projects Completed 9
Chart 1. Expenditure by Standard Accounts 13
Chart 2. Expenditure: Library Materials by Type 13
Table 7. Titles Catalogued for the Library 17
Table 8. Checklist and Catalogue - Titles Catalogued 17

Photographs . . . . . .iv, 30-33

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Assembly 35
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library 36
3. Notable Acquisitions 37
4. Estimates and Expenditures 44
5. Statistical Summary: Information and Reference Services 45
6. Statistical Summary: Press Clipping Service 46
7. Statistical Summary: Legislative Research Service 46
8. Statistical Summary: Collections Development 47
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems 48
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service 49
11. Publications 50
12. Serials Published by the Legislative Library 53
13. Newspapers Monitored by the Press Clipping Service 54
14. Committee Assignments for Research Officers 55
15. Staff Roster 56

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of the Province of Upper Canada (1792-1841) and of the united Province of Canada (1841-1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867-1899), by the Treasurer (1899-1921), by the Minister of Education (1921-1964), by the Provincial Secretary (1964-1972) and by the Minister of Government Services (1972-1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

Legislative Assembly of Ontario

Standing Orders

9 October 1989

Management of Legislative Library

140. The Management of the Legislative Library, including the regulation of admission, hours of operation, maintenance of a catalogue of books, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of the Legislative Library, subject to such orders as the Executive Director may receive from time to time from the Speaker or the House. [amended, S.O.131.]

Office of the Assembly

Mission and Values

Mission

To assist the Members of the Legislative Assembly of Ontario in the execution of their parliamentary responsibilities by providing the most effective, efficient, integrated, high quality and impartial services.

The mission will be achieved within the framework of the policies of the Office of the Assembly.

Values

The values of the Office of the Assembly are to:

1. Respect and reinforce the principle of parliamentary democracy and the independence of the Office of the Assembly from the Executive.
2. Provide responsive, effective, efficient, impartial services to the Legislative Assembly.
3. Foster interaction and co-ordination among the different activities of the Legislative Assembly administration.
4. Encourage the contribution, initiative and co-operation of all employees.
5. Promote communication, fairness and mutual respect among employees.
6. Foster excellence in provision of services to the Legislative Assembly.

Legislative Library

Mission and Objectives

Mission

The mission of the Legislative Library is to contribute to the effective and efficient functioning of the Legislative Assembly of Ontario through the provision to its clientele of accurate, pertinent, timely and objective information and research on a wide range of complex and technical issues of public policy. In fulfilling its mission, the Legislative Library makes available information and research to Members to enable them to carry out their legislative and constituency responsibilities and provides service to Members' staff and to the senior officers of the Office of the Assembly.

Objectives

The objectives of the Legislative Library are to:

- provide professional bibliographic, reference, research and information services;
- develop and maintain a high-quality collection of appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, press clippings, microforms, compact disks, audio and videotapes and other materials;
- provide pertinent information in whatever medium or format is most appropriate - print, audiovisual, electronic, microform, etc.;
- maintain a highly-qualified, motivated and service-oriented staff;
- employ information technology and systems in an appropriate and cost-effective manner to facilitate the provision of services;
- develop and maintain liaison with other libraries and information agencies as appropriate;
- assist clients in the effective use of the Library's resources;
- manage the human, material, financial and information resources of the Library in an effective and efficient manner.

Serving the 35th Parliament

The fiscal year under review witnessed the continuation of the 1st Session of the 35th Parliament with the New Democratic majority government of Premier Bob Rae. The 1st Session, which began on 19 November 1990, ended on 19 December 1991.

Among the main activities of the Legislative Library in 1991/92 were the following:

- Development of a business case in support of a new library operations system and preliminary planning for this system;
- Planning for the move to the Whitney Block of three units of the Library housed on Bloor Street and Bay Street;
- Participation by managers and supervisors in special training courses sponsored by the Office of the Assembly.

These and other activities are described in this report.

Library Use by Members

At the end of March 1992, the Legislative Library carried out a check to determine how many Members had used, either in person or through their staff, one or more of the three principal client services during 1991/92. These services are: information and reference, press clipping and research. In summary, the results of the check revealed that:

- 130 Members (100 percent) used one or more of the three principal client services at least once during the year;
- 108 Members (83.1 percent) used all three services;
- 19 Members (14.6 percent) used two of the three services;
- 3 Members (2.3 percent) used only one of the three services;
- 130 Members (100 percent) used information and reference services;
- 120 Members (92.3 percent) used press clipping services;
- 115 Members (88.5 percent) use research services.

Other statistics indicating use of the Library may be found in this *Annual Report* and its Appendices.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, issues current awareness publications and makes available books, periodicals and other materials to its primary clientele -- Members and their staff, caucus staff and staff of the Legislative Assembly -- as well as to other Library clientele. It is also responsible for maintaining the Library's collections and for providing client orientation to the Library's services and collections.

During 1991/92, staff focused considerable time and effort on fundamental organizational issues essential to the delivery of effective library services. In particular, they undertook a review and rewriting of the Branch's goals and objectives and a

comprehensive assessment of relevant library and office automation issues. As well, work was completed on the compilation of two comprehensive listings of Ontario Royal Commissions and Ontario Select Committees reports published between 1792 and 1991. (These publications are described below under **200th Anniversary of First Parliament**.)

As in the previous year, all 130 Members' offices made use of Information and Reference Services. Overall, reference indicators remained relatively unchanged. Although the total number of inquiries was down compared to 1990/91, inquiries from primary clientele were up 2 percent. The decrease of 9.29 percent in total inquiries reflected a drop in requests from the Ontario Public Service and from the general public. Over the past several years, the Library has been encouraging Ontario public servants to use their ministries' library services and members of the public to make use of public library facilities so that reference staff may concentrate on serving the Library's primary clientele.

During 1991/92, the Reference Research Unit experienced a 60 percent increase in the volume of requests. This Unit supports the activities of the Legislative Research Service by identifying and obtaining information and documents required to respond to committee and individual Member's requests. Typically, these requests require many hours and, frequently, days to identify and gather information from a wide range of sources and jurisdictions. The volume and complexity of requests from Members' constituency offices also continued to increase.

Circulation of Library materials remained at the same level as in 1990/91. Interlibrary loans decreased by 2 percent, although the Library continued to borrow significantly more than it loaned. Use of commercial databases to identify and obtain information for reference inquiries increased a modest 2.5 percent. As in the previous year, CD-ROM (Compact Disc - Read Only Memory) products provided a less expensive but effective means of obtaining information, and the volume of searches on these products increased by 56 percent. The release in 1991 of *The Toronto Star* and *The Toronto Sun* on CD-ROM has greatly facilitated reference searches for specific articles from these newspapers. In addition, the list of Ontario and Canadian newspapers available online through Infomart continued to grow. Among those of particular interest are *The Kitchener-Waterloo Record, The Ottawa Citizen, The Windsor Star, Montreal Gazette* and the CP (Canadian Press) wire.

The number of Current Data Files (CDF) consulted increased by 3.5 percent. Staff continued to microfilm, for permanent retention, backfiles of the CDF as well as backfiles of *Toronto Press Today* and *Provincial Press* from January 1991. Although use of the microfiche remained very low, storage space for the continuously growing hard-copy files is limited. Since these files represent a unique record of topics of interest to the Legislature at a particular period, and will thus become an invaluable historical resource over time, they will continue to be microfilmed until alternative storage solutions can be implemented. The Library has begun exploring the possibilities of imaging technology for storage and retrieval of the information contained in these files.

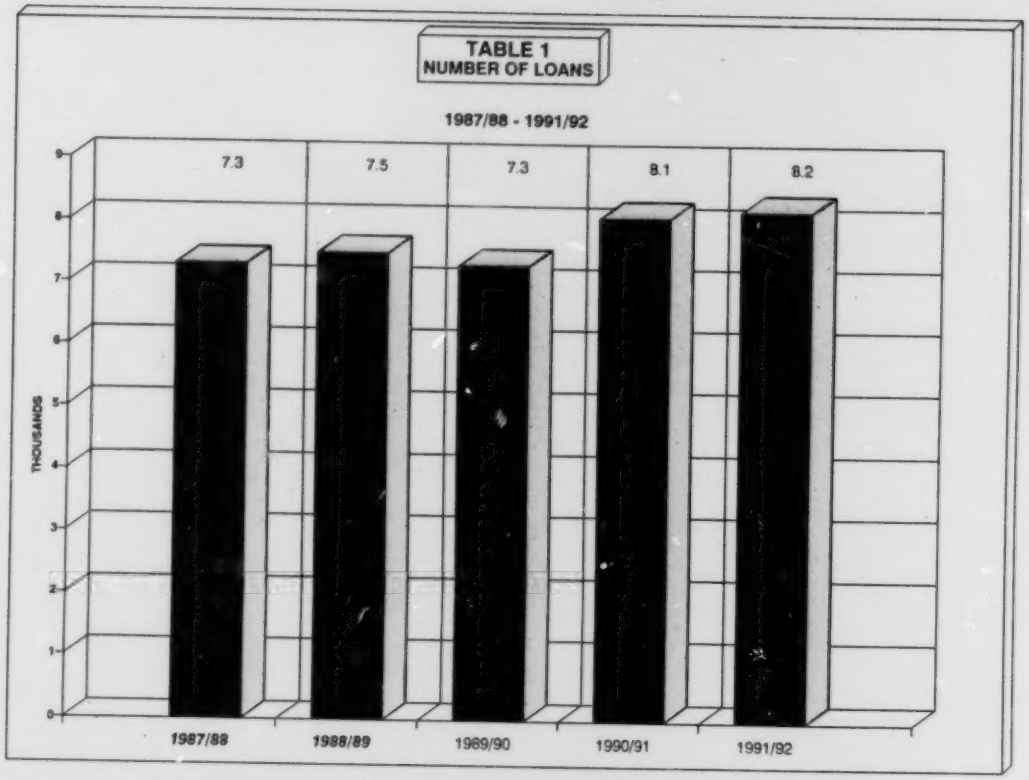


TABLE 1
NUMBER OF LOANS
1987/88 - 1991/92
THOUSANDS
7.3
7.5
7.3
8.1
8.2
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

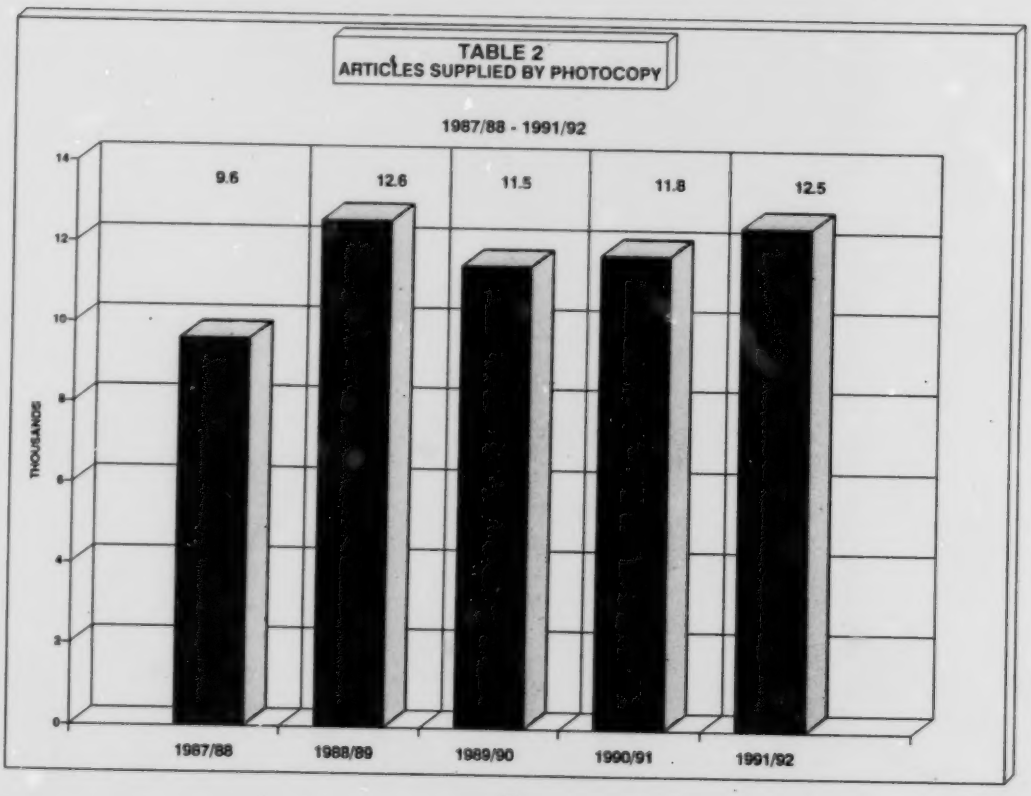


TABLE 2
ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY
1987/88 - 1991/92
THOUSANDS
9.6
12.6
11.5
11.8
12.5
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

Current Awareness Publications

Requests for photocopies of articles listed in *Periodical Contents* and *Periodical Selections* increased by 10 and 24 percent respectively. On the other hand, requests for articles listed in *Automation Alert* dropped 46.5 percent over the previous year. The merits of continuing this publication had been reviewed early in the fiscal year in light of a 15.9 percent drop in requests during 1990/91. A decision was made to continue and re-evaluate at the end of 1991/92. Given the very significant drop in requests for articles listed during the fiscal year, staff will be examining alternate ways in which to meet client needs for this type of information.

In response to feedback from clients, staff began revising the subject headings used in *Periodical Selections*. The goal is to provide broader subject groupings that bring together related issues which conform loosely to ministerial or critic responsibility. The new headings were introduced in the February 1992 issue and will be reviewed again in six months.

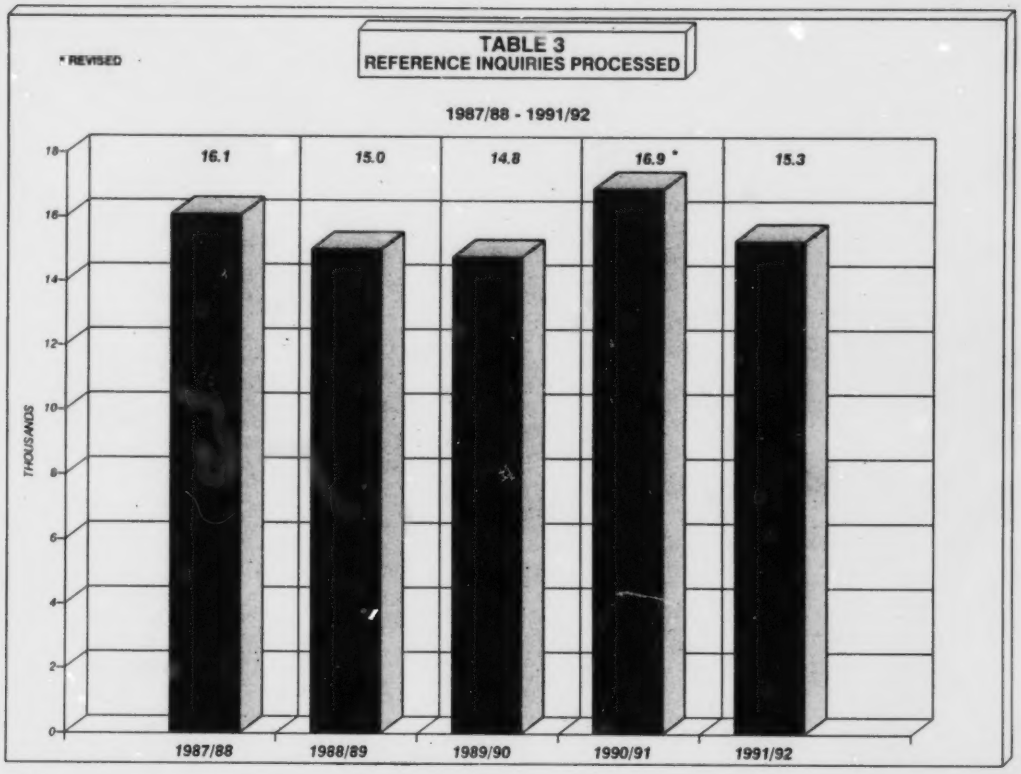
Computer Issues

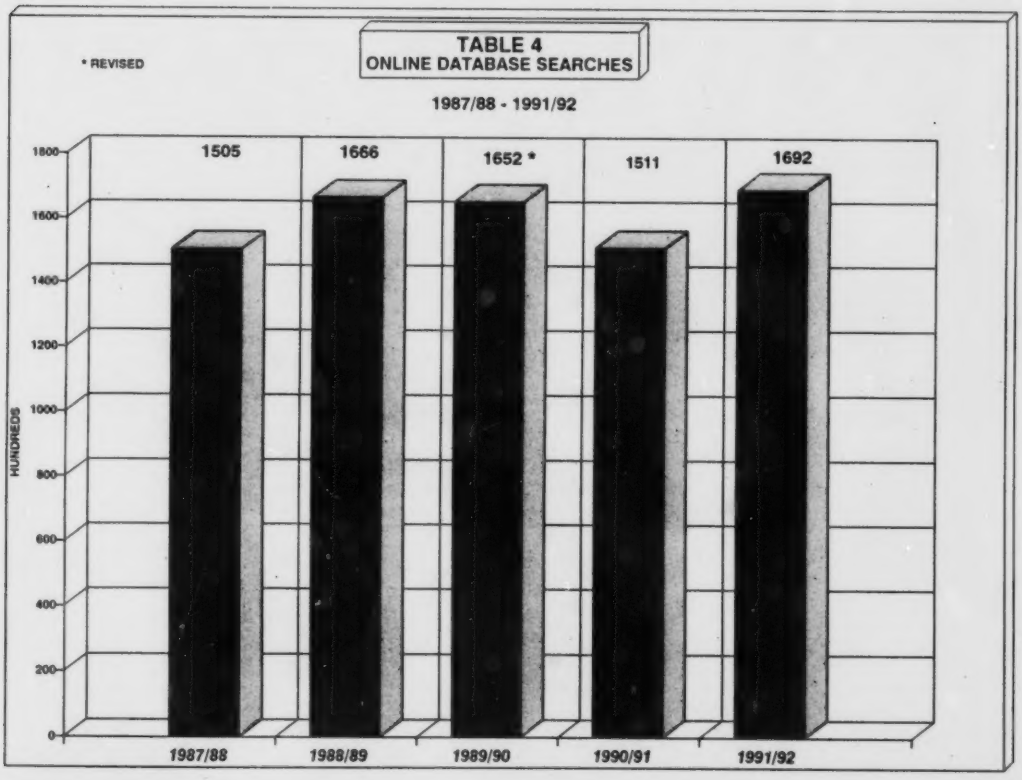
During 1991/92, Information and Reference Services staff were involved in various projects related to computer support requirements for the Branch and the Library. Over the past several years, it has become increasingly difficult and time consuming to locate information in the Library's collection because of limitations in library system capabilities. At the same time it has become increasingly urgent to identify this information quickly and efficiently to meet the information and time requirements of primary clientele. Efforts begun last year to target reference files suitable for automation were expanded and accelerated in 1991/92 as part of the Library's automation needs assessment and planning for replacement of the library operations support system. (See **Automated Support Systems**.) Numerous Information and Reference staff were involved in the preparation of the library system functional requirements list and in evaluating the responses to the Library's Request for Information (RFI) and Request for Proposal (RFP).

Over the past several years, the volume of exhibits submitted to legislative committees has grown phenomenally. These exhibits are permanently retained by the Library and represent not only a major part of the committees' documentation but, in many cases, an important information resource for reference inquiries received by the Library. To facilitate access to these exhibits, and in anticipation of having the computer capability to handle the bibliographic records, staff began capturing bibliographic data for significant exhibits.

The *Periodicals Holdings List*, which brings together in a single list information about the Library's periodicals, was formatted for automation. The format was designed to be compatible with the *Union List of Serials* compiled by the Ontario Government Libraries Council in order to minimize duplication of effort in preparing the lists.

In July 1991, equipment and software were installed to allow the party caucuses to dial into the Library's Geac system. Reference staff, in cooperation with the Library's systems personnel, developed orientation sessions for caucus staff and attempted to organize sessions during the summer and


* REVISED
TABLE 3
REFERENCE INQUIRIES PROCESSED
1987/88 - 1991/92
THOUSANDS
0
2
4
6
8
10
12
14
16
18
16.1
15.0
14.8
16.9 *
15.3
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92


* REVISED
TABLE 4
ONLINE DATABASE SEARCHES
1987/88 - 1991/92
HUNDREDS
0
200
400
600
800
1000
1200
1400
1600
1800
1505
1666
1652 *
1511
1692
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

early fall. The orientation plans were eventually suspended, however, due to numerous conflicts such as caucus vacation schedules and installation of new computer equipment in the caucus offices. In the expectation that the Library might acquire a new system within the next year, it was decided to postpone Geac training.

Staff also provided input to the Legislative Information Systems Branch of the Office of the Controller regarding indexing and retrieval requirements for access to Hansard through the Assembly's network. At the request of the Hansard Reporting Service, Carolyn Barnes, Mary Dickerson and Bob Gardner advised on structuring and indexing Hansard reference files.

Goals and Objectives

Building on the Library's mission statement and goals and objectives revised in March 1991, a committee of Information and Reference Services staff reviewed and revised the Branch's own goals and objectives and drafted a mission statement in 1991/92. All staff were involved in identifying current services and tasks which contribute to meeting these goals and objectives. It is expected that early in 1992/93 staff will review the lists prepared by each unit of the Branch in order to assess its effectiveness in contributing to the goals, to identify ways in which services can be streamlined or improved and to decide which ones should receive priority.

Collection Maintenance Issues

As mentioned in previous annual reports, space to house the expanding Library collection has become a chronic problem. The rapid and continuing growth in the volume of parliamentary materials, especially legislative committee debates and exhibits, is particularly notable, and this pattern is expected to continue. Primary clientele regularly use these materials, as do Library staff, to respond to requests. The Library was pleased to receive additional storage space, fitted with compact shelving, in the basement of the North Wing of the Legislative Building. This space provides badly needed expansion space, with easy and quick access.

Staff Exchanges

During 1991/92, several opportunities enabled Information and Reference Services staff to develop a better understanding of the activities and responsibilities of other areas of the Library with which they interface. Sandra Craig, a cataloguer with the Library's Technical Services and Systems Branch, continued working at the Reference Desk until September. This secondment opened up valuable communication links between the two Branches and fostered a better understanding of the problems each faces in providing access to the Library's resources.

Periodicals and Newspaper Desk staff benefitted from a sharing of knowledge, processes and concerns by staff in Collections Development, Acquisitions, Cataloguing and other units of Information and Reference Services. They also gained a better understanding of the contents and organization of the Current Data File through specific work assignments.

The opportunities for Information and Reference Services staff to collaborate with other Branches in defining automation

requirements were especially valuable as a means of promoting a Library-wide understanding of diverse and common needs.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service provides current news coverage from 19 Ontario daily newspapers and three weeklies, including one French language daily and one French weekly, on topics of interest to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of newspapers monitored and clipped appears in Appendix 13. As of 31 March 1992, 120 of the 130 Members' offices, or 92.3 percent, were receiving one or more of the publications produced by the Press Clipping Service; total clientele numbered 258 subscribers.

Toronto Press Today=Aujourd'hui dans la presse de Toronto, which is compiled each morning from *The Globe and Mail, The Toronto Star, The Toronto Sun* and *The Financial Post*, to provide a daily consolidation of articles of interest to legislators, continued to increase in popularity among Members and Assembly staff. The average number of copies distributed rose from 338 last year to 370 in 1991/92, an increase of 9.5 percent. As of 31 March 1992, 112 of the 130 Members' offices, or 86.2 percent, were subscribing to this daily service. Of those Members' offices which do not currently receive this publication, the majority are located outside the Legislative Precinct. During the past year, the Service continued to receive requests for additional copies of *Toronto Press Today*; however, the capacity to ensure delivery by 9:30 a.m. has now been reached.

The Press Clipping Service suffered a series of breakdowns of its photocopying equipment throughout the spring and summer of 1991, resulting in the replacement of existing equipment with two new Xerox photocopiers in August 1991. The breakdowns not only created severe frustration for Section staff but also resulted in delivery delays and inconvenience to Members and their staff. As a result of the installation of new state-of-the-art photocopying equipment, several service improvements have taken place. The larger volume capacity of the photocopiers and their faster speed now allow for *Toronto Press Today* to be delivered to offices earlier each morning and the majority of Members now receive their copies by 9 a.m. An increased number of copies is now being delivered to the Legislative Press Gallery and to offices of primary clientele where additional copies were required. The new machines have also allowed for the use of recycled paper on all of the publications issued by the Press Clipping Service.

Provincial Press=Dans la presse provinciale includes clippings from 17 Ontario daily and weekly newspapers chosen to provide regional coverage from across the province on topics of interest to legislators. Eight subject sections, including one French language section, are issued on a weekly basis, and, as of 31 March 1992, 138 clients were subscribing to the service, up from 126 in March of 1991. In particular, Section 4, which includes coverage of issues related to labour, industry and agriculture, has increased in popularity and 66 clients are now receiving this service, up 10 percent over March 1991. As of March 1992, 72 Members' offices were subscribing to at least one section of *Provincial Press*.

Twelve issues of *Press Highlights=Paru dans la presse* were published in 1991/92 to keep Members up-to-date on significant developments on the federal and provincial scenes. Since constitutional developments played such a dominant role, several issues were prepared for Members of the Select Committee on Ontario in Confederation offering news coverage of federal and Ontario government proposals on constitutional reform. In order to provide Members with cross-Canada coverage on the release of key federal government reports on the constitution, articles were also selected from out-of-province newspapers held by the Legislative Library. Other issues of *Press Highlights* included news stories on the federal and Ontario budgets and coverage of a televised speech on the economy by Premier Rae.

By July 1992, the Press Clipping Service will be relocated to the Whitney Block from its present site at Bay and Gerrard Streets. This move is expected to have a significant positive impact on service operations because the proximity to Members' offices and the Legislature will allow for more efficient and timely delivery of *Toronto Press Today* and other publications to clients. The relocation to the Whitney Block should also allow the Service to respond better to demands from Members and caucuses for additional copies of publications.

The Press Clipping Service continues to explore ways of improving service to Members whose offices are located outside the Legislative Precinct. Possible options for the electronic transmission of data to Members' offices are being investigated which, if successful, would ensure timelier delivery of news coverage and allow the Service to reach out to constituency offices.

Cost Comparison

A comparison with commercial press clipping operations indicates that the Library's own Press Clipping Service provides an extremely cost-effective service to Members. Articles from the Toronto daily papers are photocopied and delivered to Members' offices by 9:30 a.m. each day and regional news from 18 Ontario papers is packaged and distributed weekly. In addition, the Service supplies thousands of clippings yearly to the Current Data File, which is one of the Library's most heavily used sources of topical information. The average service cost is $.08 per clipping, or an average of $1,757 a year per client. Equivalent service from a commercial operation, calculated on cost-per-clipping and monthly basic service fee, would range from a low of $1.43 per clipping, or an average of $29,882 a year per client, to a high of $2.51 per clipping, or an average of $52,538 a year per client -- a significant cost differential.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual Members on request, to committees of the House at the request of the Chair and to senior officers of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for conferences such as the Commonwealth Parliamentary Association and the Assemblée internationale des parlementaires de langue française.

As of 31 March 1992, there were 16 complement research officers and one contract research officer (replacing a

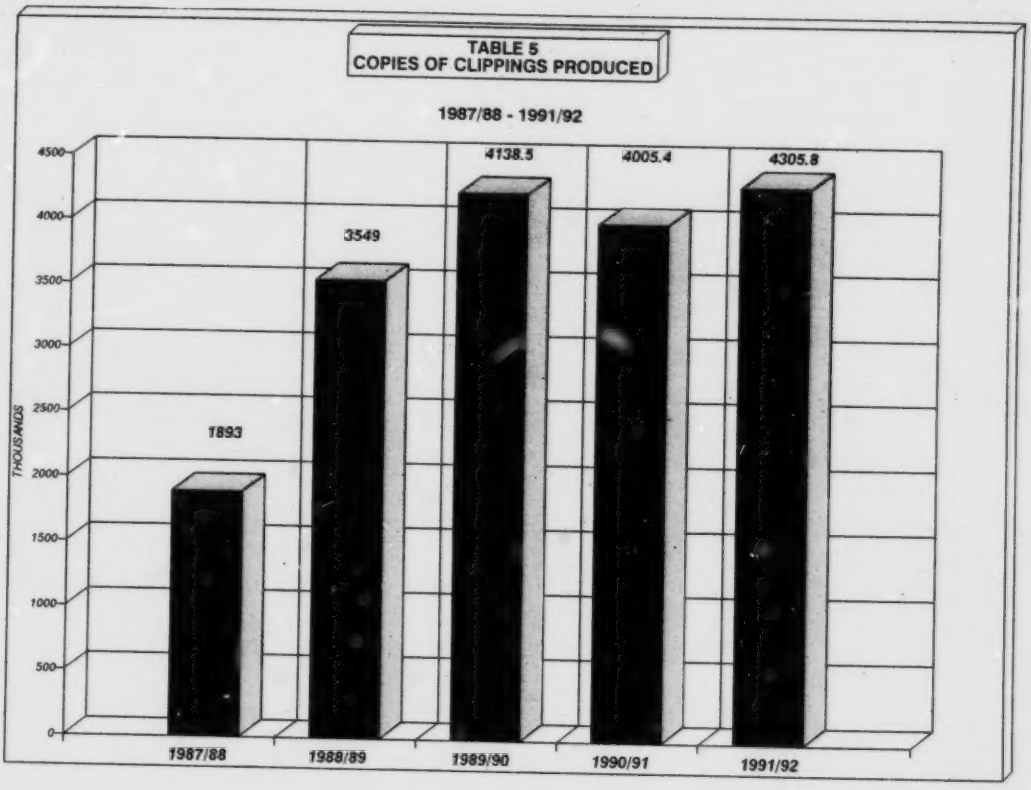


TABLE 5
COPIES OF CLIPPINGS PRODUCED
1987/88 - 1991/92
THOUSANDS
4500
4000
3500
3000
2500
2000
1500
1000
500
0
1893
3549
4138.5
4005.4
4305.8
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

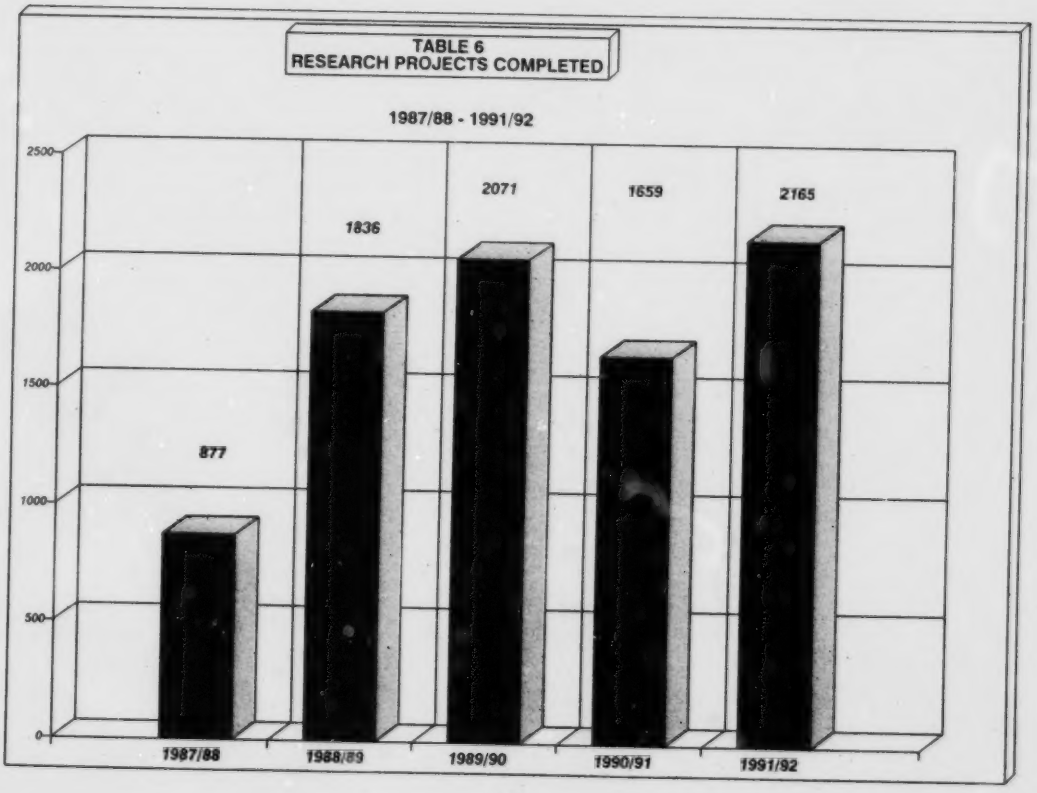


TABLE 6
RESEARCH PROJECTS COMPLETED
1987/88 - 1991/92
2500
2000
1500
1000
500
0
877
1836
2071
1659
2165
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

member of complement staff who is on secondment); their subject specialties include law, political science, public administration, economics, finance, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. During the 1st Session of the 35th Parliament, the type, range and complexity of issues varied greatly. In recent years there has been a tendency for Members to request lengthy and comprehensive analyses of extremely complex issues. Work for committees remains the major component of the Legislative Research Service.

The number of research requests received this year was 2,165, representing an increase of 30.5 percent over 1990/91. Of these requests, 539, or 24.9 percent, came from individual Members; 1,502, or 69.4 percent, from committees; 110, or 5.1 percent, from senior officials of the Legislative Assembly; and 14, or .6 percent, from other sources.

Committee Work

Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, present oral briefings to committees, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and draft reports on the findings and recommendations of the committees. During 1991/92, research officers provided support on a continuing basis to all standing and select committees of the House.

Each committee has a principal research officer and one or more additional research officers as necessitated by the workload or by issues before the committee which might require a particular type of expertise. The principal research officer assigned to a committee attends all committee and subcommittee meetings and keeps other assigned research officers informed about all issues to enable the latter to attend in case of an emergency or to assist at peak work periods. The principal research officer stays in continuous touch with the Chair. Uninterrupted service to committees is assured by having a team approach and full back-up system.

Research support, which often includes writing interim or sessional reports (depending on the mandate of the committee), was provided to eleven standing committees: Administration of Justice; Estimates; Finance and Economic Affairs; General Government; Government Agencies; Public Accounts; Legislative Assembly; Ombudsman; Regulations and Private Bills; Resources Development; and Social Development.

In addition, the Service provided research support to the Select Committee on Ontario in Confederation from its inception. In its first round of hearings in February 1991, the Committee heard over 600 individuals and groups in twenty communities across the province. The Committee held further rounds of specialized hearings in the summer and fall. Two research officers and a research assistant worked full-time for the Committee throughout its deliberations and several others were assigned for significant periods as required. Four research officers, a research assistant and the Assistant Director were directly involved in drafting the Select Committee's final report. Research officers travelled to other provinces and the territories with the Committee and produced reports on each visit. In addition, researchers attended a

range of conferences on behalf of the Committee.

Two specific developments unique to this Committee set precedents in the Branch's long-standing service to committees. First, the Committee sponsored the Ontario in Confederation Conference, 17-19 October 1991, in which 130 delegates from across the province came together to discuss constitutional issues in depth. The Assistant Director of the Legislative Research Service was a member of the planning group which worked with consultants to organize the conference. Activities included contacting advisory councils and community groups with respect to potential delegates, carrying out the preliminary work for the Committee on the selection of delegates, planning the conference format, determining the preparatory and background material required by delegates, and similar duties. Research staff prepared a briefing book of background analysis which was distributed to every delegate. Eight research officers drafted summaries of the discussions held in the various workshops, and these documents formed the core of the conference report to the Select Committee.

The second specific development was an acknowledgement by the Committee that additional resources would be required because of the extra pressure placed on research staff (whose mandate is to serve *all* committees) by the enormous scale of its deliberations. Consequently, a research officer and a research assistant were engaged to work exclusively for the Committee. Although their salaries were paid from the Committee's budget, these two staff members were selected and supervised by the Legislative Research Service to work as part of the team assigned to the Select Committee. Such an arrangement proved to be an effective and timely way for the Committee to obtain the specific resources it needed under extraordinary circumstances.

Cost Comparison

Taking into account the salaries and benefits of research officers and support staff and the cost of equipment and supplies budgeted by the Legislative Research Service for the 1992/93 fiscal year, the cost of providing research service to committees has been calculated to be $51.59 per hour. This represents an increase of $.65 per hour, or 1.3 percent, in a year when the increase in the Consumer Price Index for Ontario was 4.7 percent. By comparison, a consulting firm paying comparable salaries and benefits might well bill between $85.51 and $106.89 per hour, based on the industry norm, exclusive of support staff costs. Over the course of the year, use of the Library's research officers by committees saves the Assembly many thousands of dollars that otherwise would be spent on fees for outside consultants. Moreover, the availability of such research staff, who are assigned to work in teams according to subject expertise and who are well acquainted with the Assembly, its political culture and the committee system, ensures optimum use of Members' time.

Current Issue Papers

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first *Current Issue Paper* was published, 128 have been produced, 11 of them during 1991/92.

These papers usually are about 25 pages in length, include footnotes and bibliographies and cover a variety of timely topics of relevance to provincial legislators. The titles of the papers published in 1991/92 are listed in Appendix 11. During 1991/92, there were 1,917 requests for *Current Issue Papers*, an increase of 50.4 percent over the previous fiscal year.

In-House Discussions

During the past year, the Legislative Research Service continued to sponsor in-house discussions on the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of staff development. The speakers for 1991/92 were: Don Cameron, Editor of Debates, Hansard Reporting Service (February 1992); Gregory Jones, Special Advisor, Office of Employment Equity Commissioner (March 1992); and James E. (Bud) Tangney, Director, Executive Council Office and Deputy Clerk of the Executive Council (March 1992). Arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Senior Legal Research Officer, and Research Officer David Pond.

Collections Development

The Collections Development Section is responsible for selecting and preserving materials for the Library. The types of materials selected include books, serials, journals, reports, microforms, maps, audio and video cassettes and CD-ROMs published by government and commercial enterprises. Materials are chosen in a variety of formats, always with the intention of meeting the information and research needs of the Library's clientele. Collections Development librarians are responsible for selection and retention policies and for preparing *Selected New Titles=Sélection de nouveautés*, a monthly current awareness publication.

Materials added to the collection reflect issues relevant to the Legislature and its committees. During 1991/92, the Library acquired many important items related to Canadian constitutional issues, the environment, waste management, international business and trade and social issues such as caring for the elderly and the homeless. Some of the more important titles added to the collection are listed as **Notable Acquisitions** in Appendix 3.

Collection Growth

The entire materials budget for 1991/92 was spent and holdings for each type of material increased. As of 31 March 1992, the Library's shelves held 91,117 monographs, 2.5 percent more than a year ago. Some 61,350 government publications were added in 1991/92, an increase of 18 percent over 1990/91. There was significant growth in the microform collection as well: microfiche holdings increased by 6.4 percent to over one million sheets while microfilm reels rose by 4.5 percent to more than 9,500 reels.

Microforms are important to the Library because they take up considerably less space than printed materials. They are a storage medium for such diverse types of materials as newspapers, periodicals and various government publications, including debates, sessional papers, Royal Commission and Law Reform Commission reports. However, microforms are subject to the same economic pressures and price increases

CHART 1
EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS

1991/92

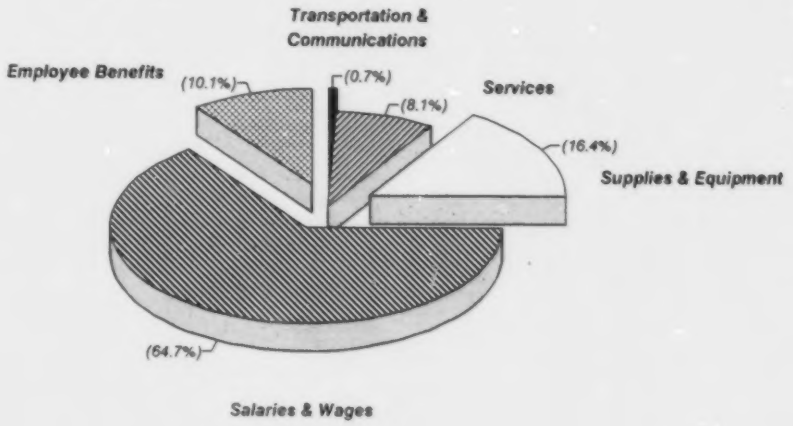
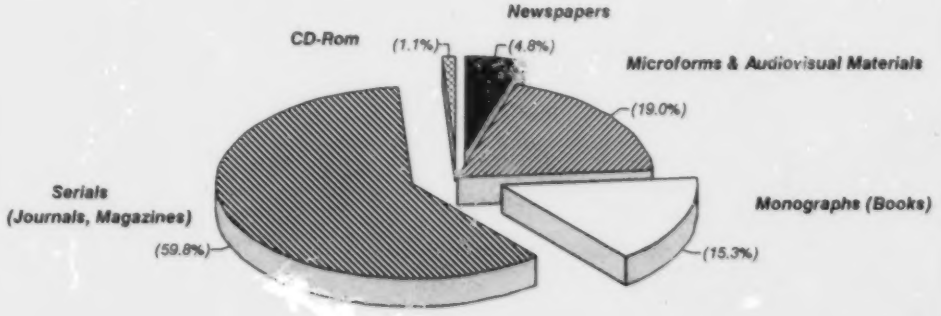


CHART 2
EXPENDITURE: LIBRARY MATERIALS BY TYPE

1991/92



as other products. In 1990/91, a major vendor increased prices by 20 percent and by a further 10 percent in 1991/92. After reviewing its microform subscriptions, the Library decided to reduce one multi-part subscription by 50 percent. Since access to its contents is still available through online services, the Library has been able to maintain the service and has used the savings to offset price increases of other materials such as newspaper subscriptions, which increased 29 percent due to higher postal rates, and serials, which rose 13 percent.

Fifty-eight new periodical subscriptions were initiated in 1991/92, while eighty other periodicals either ceased publication or were cancelled, decreasing the number of current periodical subscriptions by 2.2 percent. At the same time, however, subscriptions to other serials, such as legal services, increased by 25 titles, or 1.4 percent.

The Collections Development statistical summary is presented in Appendix 8.

Gifts

Donations continue to be an important source of materials for the Library. In 1991/92, 14 percent more gifts were processed than in the previous fiscal year; of these, 42.2 percent were added to the collection. The majority of the gifts received are government publications from Members, caucuses and research offices and the Library appreciates their continued support.

Not all donations are added to the collection and the Library withdraws items no longer of value to it. Rather than discard these materials, attempts are made to locate other libraries and institutions that can use them. If none can be found, these items are sent to the Canadian Book Exchange Centre at the National Library of Canada for distribution to other institutions across the country.

Binding and Conservation

The mandate of the Binding Committee, chaired by the Collections Development Librarian, is to evaluate the binding and preservation needs of the Library's collections. The Committee directed the binding of 520 items this fiscal year, concentrating on Ontario and Canadian politics and history. One notable item that was given special treatment by a craft binder was the 100-volume set of *Imperial Blue Books*. These are important historical documents, reports and proceedings from Great Britain's Parliament relating to Canada during the period from 1803 to 1901.

A significant undertaking of the Committee this year was the examination of the binding policies of other libraries and research institutions, most notably those of the National Library of Canada. Based on its findings, the Committee recommended a more conservative binding approach such as boxes and sewing-through-the-fold in order to protect the integrity of books of lasting value. The Committee will request that binderies serving the Library use these treatments.

Other Activities

In addition to its regular selection of materials, the Section also handles rush and special requests for clients. These requests receive prompt attention but take varying amounts of time to complete depending on

the availability of a document and its location. In 1991/92, the Section received 243 rush requests, a 29 percent increase over the previous fiscal year.

As part of the Library's overall management strategy, the Section reviewed its goals and objectives with the intention of providing staff and clients with a more clearly defined role. The result was the approval of a Collections Development mission statement and five goals, each with its own set of objectives. These written statements should foster a better understanding of the role of Collections Development and its place in the Library.

Collections Development is scheduled to move its office location in the spring of 1992 from the second floor of the North Wing of the Legislative Building to the second floor of the Whitney Block. In preparation for the move, Brian Tobin was involved in the space planning and design of the new facilities which will be shared with Technical Services and Systems and will improve communication and workflow between the two units.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the Library's Geac Automated Support System. It serves Members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Move to the Whitney Block

After ten years in leased premises on Bloor Street, the Technical Services and Systems Branch is scheduled to move to offices on the second floor of the Whitney Block in May 1992. The period from January to March 1992 was one of intense activity related to planning the new space in conjunction with the Facilities Management Branch of the Office of the Executive Director of Assembly Services to insure that it would meet both staff and activity requirements. Deirdre Grimes, Assistant Director of Technical Services, coordinated the planning of the space and the relocation which involves moving the Library's Geac computer as well as notifying thousands of vendors of a change of address. Since the Branch is responsible for acquiring and receiving all publications added to the Library's collection, all suppliers of these materials had to be informed of the new address so that receipts may be maintained. Although the move will require a significant amount of work and dislocation, staff are optimistic and look forward to being closer to the rest of the Library and their colleagues. Such proximity will facilitate the work of all units.

New Library Operations System

Virtually all members of Technical Services and Systems staff participated in the process of evaluating proposals from vendors for a new library operations system. (See also **Automated Support Systems**.) Philip Oxley, Systems Librarian, prepared the Request for Information and the Request for Proposal documents, the latter being done in conjunction with the Supply and Services Branch of the Office of the Controller. He also participated in the evaluation process as a member of the Coordinating Committee and arranged the on-site demonstrations. Pamela Stoksik, Director, also a served on

the Coordinating Committee. All employees in the Branch attended the on-site demonstrations relevant to their functional areas; selected staff participated in formally evaluating the functional aspects of the two systems.

One of the primary reasons for seeking to acquire a new library operations system is the advanced age of the current Geac system, now eleven years old. This was a major factor leading to an increased incidence of hardware problems over the past year, both in the Central Processing Unit (CPU) and the terminals and printers. Since the demands on the system have increased, these problems are likely to multiply.

The microcomputer-based Local Area Network (LAN) at Technical Services continued to grow during 1991/92. Electronic mail service to other parts of the Assembly was added through a remote link to the cc:Mail network. WordPerfect replaced WordStar as the standard word processing package and all staff were trained in its use.

Acquisitions

In April 1991, three years after serials automation began, Acquisitions staff retired the last remaining Kardex unit in the Branch. Although it had been used only for reference purposes, its departure marked the official end of the manual era of serials control at the Legislative Library.

Almost two thirds of the Library's priced serials titles were consolidated with an agent, Canebsco Subscription Services Ltd., in October 1990. While the transfer itself was completed within a few months, two staff members were required to work for most of the 1991/92 fiscal year on cleaning up the subscription problems uncovered by the process. Most problems have now been solved and the number of new ones coming to light is dwindling.

A major effort was made during the year to reduce overdue and unfilled orders. Regular claiming of overdue monographs and commercial serials was changed from a bimonthly to a monthly cycle. As a special project, all monograph orders claimed in 1988, 1989 and 1990, but not received, were cancelled or reordered. This was done jointly with Collections Development staff, who reviewed the titles for their ongoing relevance.

Three separate projects targeted overdue serials. In July 1991, an Acquisitions staff member and a student assistant began tracking down 700 government serials that had not been received in the past three years. Extensive searching in reference sources and numerous telephone calls and letters yielded conclusive information on 91 percent of the titles, the majority of which had ceased publication. Another staff member conducted a telephone and Fax campaign over the winter to ensure that the Library was on the mailing lists of all Ontario ministries. This project resulted in the acquisition of approximately 1,700 missing press releases from previous years. A final project focused on acquiring missing issues of commercial serials so that they could be bound.

Two projects were designed to update the automated vendor name and address file used to issue orders and claims. All Acquisitions staff worked from September 1991 until January 1992 reviewing over

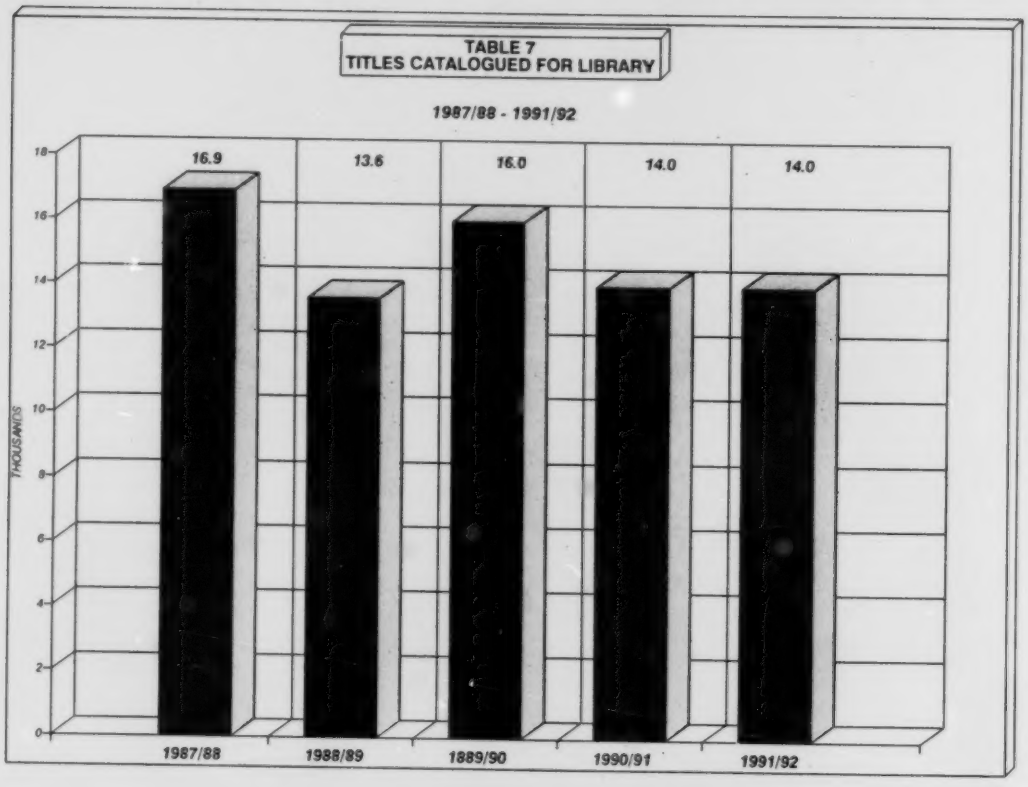


TABLE 7
TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY
1987/88 - 1991/92
THOUSANDS
18
16
14
12
10
8
6
4
2
0
16.9
13.6
16.0
14.0
14.0
1987/88
1988/89
1889/90
1990/91
1991/92

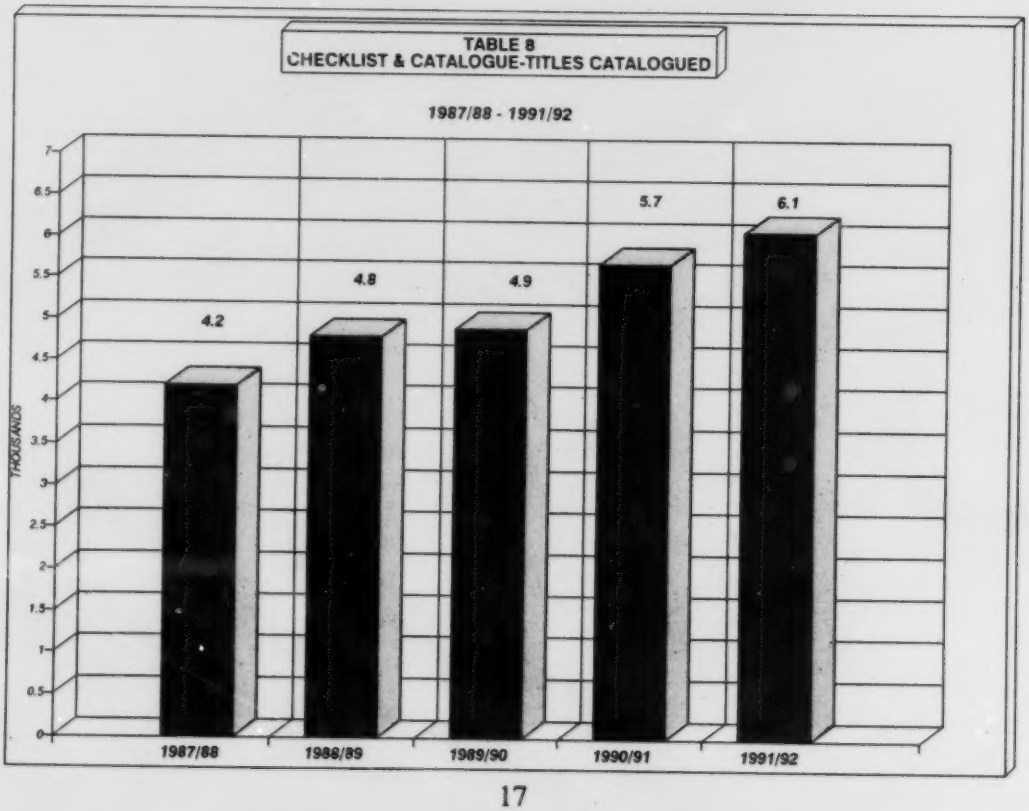


TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE-TITLES CATALOGUED
1987/88 - 1991/92
THOUSANDS
7
6.5
6
5.5
5
4.5
4
3.5
3
2.5
2
1.5
1
0.5
0
4.2
4.8
4.9
5.7
6.1
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

5,000 records to eliminate duplicates and standardize abbreviations. One employee also spent several days tracking down new addresses for vendors who had moved or gone out of business without notifying the Library. This project will also prove beneficial when a new system is installed since it will reduce errors and redundancies in the files to be converted.

Strikes disrupted Acquisitions operations twice during the year. The Canada Post strike in late August and early September drastically reduced incoming shipments for two weeks. Although a few publishers made alternate delivery arrangements and one allowed the Library to pick up shipments at its warehouse, the flow of receipts was severely restricted. Outgoing orders suffered little since staff made extensive use of Fax and telephone. The second strike, also in September, was that of the Public Service Alliance of Canada, which caused shipments of federal government depository publications to be delayed for several weeks.

Overall, Acquisitions placed 2.5 percent more orders than last year. Orders for government materials were up (23 percent for free items, 10 percent for priced items) while non-government orders were almost identical to the previous year. Vigorous claiming and increased ordering resulted in noticeable increases in receipts in several areas: government monographs, 22 percent (18,395 volumes); government serials, 17 percent (42,949 issues); and commercial serials, 12 percent (17,830 issues). Slightly more commercial monograph volumes were received than were ordered; however, receipts were down 5 percent over last year. Acquisitions staff processed 2,497 invoices for payment, a welcome decrease of 4 percent from last year, reflecting the consolidation of serials ordering through Canebsco.

Monographs averaged $36.41 per copy, up 12 percent over last year's cost of $32.44. The average cost of a commercial serial (excluding microforms and audiovisual) was $199, up 9 percent from last year's average of $183. The cost of a government serial (excluding microforms) rose by only 3 percent, from $93 to $96.

Cataloguing

In addition to cataloguing newly received materials, Cataloguing staff continued the retrospective cataloguing of government documents and the retrospective conversion of card files. There was a 70 percent increase in retrospective cataloguing in 1991/92 compared to 1990/91, i.e., 1,785 records generated this year compared to 1,050 last year. Retrospective cataloguing is the process of creating catalogue records for Library materials which have not been previously catalogued. Retrospective conversion, on the other hand, is the process of converting manual catalogue files to machine-readable form so that records are accessible in the Library's online catalogue. Ultimately, the entire card catalogue will be converted to machine-readable form but this is a long-term project which is accomplished as time, staff and financial resources permit.

Two projects are notable in the area of retrospective conversion. The Cataloguing librarians completed the conversion of all records for periodicals to which the Library does not currently subscribe or which have ceased publication. As a result, all periodicals in the collection are now accessible in the online catalogue.

The Library also contracted with Utlas International, a Canadian bibliographic utility, for the retrospective conversion of items catalogued before 1982 in the 300 to 819 classes of the Dewey Collection. The cataloguers spent approximately 21 hours preparing the catalogue cards for shipment to the vendor, who created 15,413 machine-readable records from these cards. The subject headings in the records were also passed through an authority control process by the vendor. It will still be necessary, however, for the cataloguers to do some additional manipulation of these records as they are loaded into the Library's system and incorporated into the online catalogue.

Although this was a substantial conversion project for the Library, there are still approximately 17,000 manual records which require conversion to machine-readable form. Only when this is completed will it be possible to remove the remaining catalogue card files from the Library.

This was the first full year in which authorities maintenance procedures were followed and the subject authority file maintained on an ongoing basis. To accomplish this, the Authorities Maintenance Coordinator spent an average of 1.5 days per month on these procedures. This is in addition to the regular work carried on by Cataloguing staff on a day-to-day basis in authorities maintenance. Seven hundred and sixty-five subject authority records were created or changed during 1991/92; 2,573 name authority records were created or changed.

The Cataloguing Unit created a brief bimonthly newsletter entitled *Subject Matters Plus* for the benefit of Reference and Collections Development staff. It is intended to keep staff up-to-date on changes to Library of Congress subject headings, to suggest search strategies for complex subjects and to answer questions regarding cataloguing policy in general. The newsletter has been well received. In addition, Annemarie Toth-Waddell, Head Cataloguer, produced a manual for Reference, Circulation and Collections Development staff to serve as a brief guide to the customized features of the Library's cataloguing and classification schemes.

Staffing

Staffing levels remained fairly consistent throughout the fiscal year, although there were a number of factors which lowered expected output. Sandra Craig continued to work two days per week as a Sessional Librarian in the Information and Reference Services Branch. Helen Brown, a previous employee of the Library, was able to work in the Cataloguing Section until 9 July 1991; however, this unit was short a cataloguing librarian two days a week from 10 July to 2 December, which affected cataloguing productivity. Another factor was the extended sick leave of a data entry clerk during the last two months of the fiscal year. This effectively reduced data entry staff by half and had a significant impact on throughput. Nevertheless, statistical indicators for cataloguing remained essentially at the same levels as last year.

Checklist and Catalogue Service

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated as Schedule I agencies by *Directive 6-2* of the Management Board of Cabinet. English and

foreign-language materials are described in English with English subject access; French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by Publications Ontario of the Ministry of Government Services. The *Monthly Checklist=Liste mensuelle* lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information.

The *Annual Catalogue=Catalogue annuel* cumulates the 12 issues of the *Monthly Checklist* with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by Publications Ontario.

Although the total number of items which the Service catalogued rose by 6.7 percent over the previous year, other statistical indicators were down. A larger number of items were included only in the *Annual Catalogue* because they were published in quantities too small to be listed for public distribution in the *Monthly Checklist*. The 27.2 percent drop in the number of items received from Publications Ontario indicates a general decline in the volume of publishing by the Ontario government. The small increase in the total number of items catalogued does show, however, the success of the Checklist and Catalogue Service in identifying the published output. Since the data for the *Annual Catalogue* were ready earlier than usual this year, it was possible to send copy for the 1991 catalogue to the typesetter at the beginning of April 1992.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, CIP is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The CIP statistics increased by 93.2 percent in 1991/92 over the previous year. A number of publishers who had not participated in the program before requested CIP data. Among these were the Committees Branch of the Office of the Clerk, the Ministry of Transportation, the Ministry of Energy, the Ontario Native Affairs Secretariat, the Ontario Women's Directorate and the Ontario Arts Council.

The Checklist and Catalogue Service also participates in other co-operative activities. It assigns international standard numbers (ISBN/ISSN) to Ontario government publications, thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally. The decline of 10.6 percent in 1991/92 in the assignment of ISBNs to documents not yet printed suggests that the reduction in publishing activity by Ontario government ministries and agencies will continue into the next fiscal year. The Checklist and Catalogue Service documents for the National Library of Canada the changes in Ontario government serial titles that necessitate the assignment of new ISSNs. Annual reports require careful monitoring since publishers sometimes change the format from separate English and

French editions to bilingual formats and then back to separate editions. Other periodicals may change title and require new numbers.

In cooperation with Publications Ontario, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The number of documents sent for microfiching in 1991/92 declined by 11 percent in comparison with the previous year. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Ontario on this and other matters of mutual interest.

The level of staffing at the Checklist and Catalogue Service was stable throughout 1991/92. The Manager of the Service participated in the evaluation of the cataloguing and checklist modules in the responses to the Library's Request for Proposal for a new computerized library operations system.

French Language Services

Services in French have been fully in place at the Library since the *French Language Services Act, 1986*, became effective on 19 November 1989. During the period under review, the Library continued to offer its clientele a full array of these services. These included answering reference and other enquiries in French, corresponding in that language, providing French subject headings to publications in French, producing current awareness publications in French and featuring bilingual displays. The Library is pleased to report that no complaint has ever been lodged about the quality or availability of its French language services.

The number of French language titles in the collection continued to increase in 1991/92. A number of staff in various branches and sections of the Library continued to upgrade their language skills through formal courses so that service in French would be available at all times. In addition, several staff took advantage of informal lunch-hour conversation opportunities.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued to serve as the French Language Services Coordinator for the Library and for the Legislative Assembly as a whole.

Automated Support Systems

The Legislative Library has long had a substantial commitment to automated support systems. At present, it operates six separate systems. Of these, two address library-specific applications, namely the Geac Library System, which is used for online cataloguing, catalogue access, acquisitions and serials control; and PCs, which are used for online searching of commercial databases. Three systems address the office automation requirements of the Library such as word processing and electronic mail; and one is used for up-to-date budgeting and financial commitment information.

As mentioned in last year's *Annual Report*, the Library commissioned A.D. Parker & Associates, Toronto, in December 1990 to undertake an assessment of its current and future information technology needs. The Geac system, purchased over a decade ago, has proved to be an excellent choice but, with the dramatic growth in Members' information requirements, the system reached its storage and functional capacity

some time ago. During this same period, computer technology has made spectacular advances in terms of capabilities and flexibility. The consultant's report, entitled *A Review of Requirements and Strategic Directions for Automated Support Systems*, was presented to the Library in March 1991. Staff from many areas of the Library spent a considerable number of hours in 1991/92 reviewing its findings and recommendations. Further details about the role of various units of the Library are given in the sections of this *Annual Report* describing the activities of these units.

The report confirmed that the current library operations system, because of its age and its proprietary hardware and software, has numerous and severe limitations, ranging from inadequate retrieval, cataloguing, printing and data entry capabilities to cumbersome, inefficient operational procedures and lack of connectivity with other computer systems. A new state-of-the-art system would enable the Library to provide Members with more complete and reliable information and would significantly increase staff productivity.

A Request for Information was issued to thirteen library automation vendors in August 1991; responses were received from ten of these and, after careful evaluation, a more detailed Request for Proposal was sent to three vendors in November. Two of these vendors responded. Committees made up of representatives from all branches and sections of the Library, along with A.D. Parker and a staff member of the Supply and Services Branch of the Office of the Controller, evaluated the two vendors' products on the basis of the written submissions and on-site demonstrations.

The Library developed a special business case outlining why a new library operations system is necessary and detailing the major benefits to Members; this document was presented to the Board of Internal Economy in support of the Library's request for special funding in the 1992/93 Estimates. As of the end of the 1991/92 fiscal year, the Board had yet not dealt with the Library's Estimates. If funding for a new system is approved, a vendor will then be chosen. If funding is not forthcoming, it is highly probable that the Library will need to expend significant amounts of money merely to keep the Geac System operational with no additional functionality, processing speed, database capacity or connectivity.

Management Advisory Committee

The Management Advisory Committee (MAC), established by the Board of Internal Economy in December 1987, held 21 meetings during the 1991/92 fiscal year. The Committee, which consists of the Speaker *ex officio*, the Clerk of the Legislative Assembly as Chair, the Executive Director of the Legislative Library, the Controller and the Executive Director of Assembly Services, is responsible for reviewing all matters relating to the Office of the Assembly and for making reports and recommendations to the Board. Topics dealt with by MAC included an Office of the Assembly Management Compensation Plan, space allocation in the Whitney Block, a management and supervisory development program, the Cooperative Student Program, the Legislative Internship Program, a joint health and safety committee, restrictions on employees' political activities and employment equity.

Ontario Government Libraries Council

Once again a number of Library staff took an active part in the work of the Ontario Government Libraries Council, an umbrella organization which brings together representatives from over 60 libraries to discuss matters of common interest and concern.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director, began a term as one of four Directors of the Council. Karen Wierucki, Assistant Director of the Information and Reference Services Branch, facilitated the round table on "Value Added Services" held on 30 May 1991. Reference Librarian Rick Sage was a member of the Directory Committee, while his colleagues, Carolyn Barnes and Aileen Weir, presented a seminar on "Ontario Parliamentary Papers" on 25 October 1991. Donna Burton, Acting Manager of the Press Clipping Service, was a member of the Union List Committee. Pamela Stoksik, Director of the Technical Services and Systems Branch, served on the Professional Standards Committee, and Sandra Craig, Cataloguing Librarian, sat on the Continuing Education Committee. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was a member of the Council and chaired its Ad Hoc Committee on Membership. This Committee prepared guidelines for Council membership and for a Standing Membership Committee. Both sets of guidelines were approved in March 1992.

Association of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians in Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada was founded at Queen's Park, Toronto, in 1975. The principal objectives of the Association are to improve parliamentary library service in Canada, to foster communication among members on matters of mutual interest, to identify issues requiring research and to encourage cooperation with related parliamentary officials and organizations.

The Association held its annual one-day business meeting on 1 June 1991 in Montreal in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association. Brian Land, Executive Director, represented the Ontario Legislative Library. The Association's annual statistical *Survey of Parliamentary Libraries* was again conducted by Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, and Monique Moore, Administrative Assistant.

200th Anniversary of First Parliament

During the year, the Legislative Library prepared and published four books to mark the 200th anniversary of the first session of the first Parliament of Upper Canada which took place at Newark (now Niagara-on-the-Lake) on 17 September 1792. Clare A. Dale, a contract employee of the Legislative Research Service, wrote *"Whose Servant I Am,"* a collection of brief biographies of Speakers of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, from 1792 to 1992. The Library also contracted for the services of Debra Forman, a former member of the Information and Reference Services Branch, to compile and edit volume 4 of her reference work entitled *Legislators and Legislatures of Ontario,* which covers the period from 1984 to 1991. Richard Sage and Aileen Weir, reference librarians, compiled and edited *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to*

1991: A Checklist of Reports. Dawna Petsche-Wark, reference librarian, and Catherine Johnson, at the time a graduate student in library and information science, compiled and edited *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. These publications represent many hours of painstaking work by the compilers and will be of great interest to historians, political scientists, teachers, librarians and other researchers. Work also continued on the history of the Legislative Library, expected to be published next year.

Brian Land, Executive Director, initiated and coordinated a project which resulted in the hanging of 33 portraits of Speakers from the pre-Confederation period on the walls of the Legislative Building at Queen's Park on 4 March 1992. The original portraits, most of which were painted in the 1850s and 1860s by Théophile Hamel, a noted Quebec artist of the period, are in the possession of the Senate and the House of Commons of Canada. The Queen's Park copies, each of which measures three by four feet, are colour photographs on canvas reproduced from colour transparencies supplied by the Documentary Art and Photography Division of the National Archives of Canada with the permission of Colonel Jean Doré, Gentleman Usher of the Black Rod of the Senate, and the Hon. John Fraser, Speaker of the House of Commons. The photography, laminating and mounting were done by Colour Prints Corporation, the framing by Neil McNeill Frameworks and the plaques by Kunz Trophies and Prizes Ltd., all of Toronto. Fern Bayer, Chief Curator, Government of Ontario Art Collection, arranged the hanging in conjunction with Karyn Leonard, Director of Interparliamentary and Public Relations at the Office of the Assembly. The project was carried out with the approval of the Speaker and Management Advisory Committee to commemorate the 200th anniversary of the first provincial Parliament.

Staffing and Organization

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative Assembly. (See Appendix 1.) The annual Estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Management Advisory Committee and then to the Board of Internal Economy for review and approval. Subsequently, the Library's Estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, may be referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being submitted to the House for final approval.

An organization chart of the Legislative Library appears in Appendix 2 and a staff roster in Appendix 15. As of 31 March 1992, the number of full-time complement positions was 92, distributed as follows: Office of the Executive Director - 5; Information and Reference Services - 28; Press Clipping Service - 8; Legislative Research Service - 21; Collections Development - 4; Technical Services and Systems - 22; Checklist and Catalogue Service - 4. There was also one part-time complement position in Information and Reference Services. In addition, the Library had six full-time or part-time unclassified contract positions, seven full-time summer student positions, 11 students who worked part-time during the fall of 1991 and spring of 1992 and one full-time co-op student in

the fall of 1991.

Staff Development

During the year under review, the Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences enabled staff to attend sessions of particular interest and relevance to the Library, to share information, ideas and concerns with colleagues from other libraries and institutions and to contribute to furthering the objectives of the respective associations.

Some 46 staff members attended conferences, continuing education workshops and seminars aimed at providing job enrichment and furthering personal development. The majority of these sessions were held in Metropolitan Toronto. The topics presented included computers in libraries, information science, issues in library management, library acquisitions and budgets, public accounts, business writing skills, speed reading, filing, increasing administrative effectiveness and government finance and accounting.

Management Development Program

Three Library staff at the management level and 11 at the supervisory level participated in a major four-part training initiative commissioned by the Management Advisory Committee and coordinated by the Assembly's Human Resources Branch. The first cycle of this Management Development program began in November 1991 and ended in March 1992; it will be repeated in 1992/93 to enable additional staff to participate. The seminars dealt with four topics which had earlier been identified in a needs analysis conducted by the Human Resources Branch: Effective Leadership; Managing and Motivating People; Managing Change; and Crisis and Conflict in the Workplace. The facilitators were Mary Ann Archer and Sue Griggs, of Archer/Henderson and Associates, Toronto. Staff reaction and feedback were largely positive especially since the seminars had been tailored to the specific needs of Assembly staff.

Staff Activities

As in past years, Legislative Library staff took an active part in the work of the Office of the Assembly and of library and research-related organizations.

Brian Land, Executive Director, continued to serve as a member of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly. With the permission of the Speaker, he served on the Audit Advisory Committee for the Auditor General of Canada's Comprehensive Audit of the Library of Parliament, Ottawa, whose report was published in November 1991. On 3 April and on 5 December 1991, he gave a special lecture to students at the Faculty of Library and Information Science of the University of Toronto on "Freedom of Information in Canada." On 30 May 1991, he was keynote speaker on "Library Services in the '90s" at "Information in Action '91," a one-day workshop sponsored by the Ontario Government Libraries Council. On 3 June 1991, he was presented with the CASLIS Award for Special Librarianship in Canada 1991 by the Canadian Association of Special Libraries and Information Services and, on 21 February 1992, he was named winner of the OCULA Merit Award 1992 by the Ontario College and University Library Association.

In May 1991, Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director and Coordinator of French Language Services for the Office of the Assembly, at the invitation of the conference organizing committee and with permission from the Speaker, attended the IDT 91 («Information, documentation et transfert des connaissances») conference in Bordeaux, France, an international gathering of library and information specialists.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Director of Information and Reference Services, continued to serve on the *Manual of Administration* Revision Subcommittee of the Management Advisory Committee. In addition, she continued as a member of the Board of Directors of the Special Libraries Association, sat on that organization's Finance Committee and chaired its President's Commission on Professional Recruitment, Ethics and Professional Standards. She also participated as a member of the Office of the Assembly Management Compensation Plan Committee. On 25 September 1991, she was a guest panelist on "Careers for Library Technicians" at a meeting of the Toronto Area Library Technicians Association. On 17 October 1991, she was guest speaker on "Strategic Planning" at a meeting of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association. She also addressed the topic "Personnel Issues in Special Libraries" as guest lecturer on 2 March 1992 in the Special Libraries course given at the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto.

Other staff in the Information and Reference Services Branch were also active. In June 1991, Karen Wierucki completed her three-year term as Director of the Canadian Association of Library and Information Services. She was also a member of the Canadian Library Association's Resolutions Committee and served as Archivist of the Special Libraries Association, Toronto Chapter. Donna Burton was a Director of the Toronto Chapter of the Canadian Association of Library and Information Services, as were Fiona Watson and Aileen Weir. Aileen also sat on the Continuing Education Advisory Committee of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, and represented the Legislative Library on the Metro Libraries Document Resource Sharing Committee. Rick Sage was President Elect in 1991/92 of the Canadian Association of Library and Information Services; in addition, he was a guest panelist on "Educating the Profession" at a meeting of the Special Libraries Association, Toronto Chapter, on 20 November 1991. Carolyn Barnes participated as a member of the Office of the Assembly management team responsible for conducting an organizational review of the Hansard Reporting Service. She also served on the Publishers' Liaison Committee of the Toronto Association of Law Libraries and, on 15 January 1992, gave a seminar for that organization on "Updating Ontario Statutes." Bob Gardner continued as a contributing editor to *Database Canada* and again served as a member of the Program Advisory Committee of the Canada Online conference, which was held in Toronto 18-20 November 1991. Toni Ariganello was President in 1991/92 of the Toronto Area Library Technicians Association. She was also Canvasser Trainer for the Legislative Assembly's 1991 United Way Campaign and Assistant Treasurer for the 1992 Federated Health Campaign.

Cynthia Smith, Director of the Legislative

Research Service, served as Past President of the University of Toronto Alumni Association; in this capacity she sat on a number of University committees. In addition, she was a co-opted member of the University Affairs Board of Governing Council. She presented on 2 June 1991 a talk on "Empowering Librarians to Meet the Challenge of a New Era" to the Professional Librarians of Etobicoke at the Eatonville Public Library. On 14 January 1992, she addressed the Library Association of the University of Toronto at the Sigmund Samuel Library on "Researchers' and Academics' Use of Technology in Research Libraries." On 20 February 1992, she was guest speaker at the meeting of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association on "Alternative Careers in Librarianship."

Several other Legislative Research Service staff were also active during the year. Lewis Yeager served as Co-Chair of the Legislative Assembly's Joint Health and Safety Committee and as employee representative of the Service on this Committee. Elaine Campbell sat on the Legislative Building Centennial Working Committee. Anne Anderson represented the Branch on the Legislative Assembly Standards Committee.

At the request of the Standing Committee on Public Accounts, Research Officer Ray McLellan attended the Canadian Council of Public Accounts Committees conference in Winnipeg, 11-13 August 1991, and the Canadian Comprehensive Audit Foundation conference in Montreal, 17-19 November 1991.

Pamela Stoksik, Director of the Technical Services and Systems Branch, continued to serve on the Library Techniques Advisory Committee of Seneca College of Applied Arts and Technology and was elected Chair of that Committee in October 1991.

Deirdre Grimes, Assistant Director of the Technical Services and Systems Branch, was Secretary of the Alumni Association of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, and Chair of the Nominating and Strategic Planning Committees of the Special Libraries Association, Toronto Chapter. In addition, she sat on the Governance and Education Committees of the Canadian Serials Industry Standards Advisory Committee. On 24 October 1991, she presented a paper on "Workflow in Serials Automation" at the Computers in Libraries conference. She also continued to serve as the Library's management representative on the Occupational Health and Safety Committee. Philip Oxley, Systems Librarian, served on the Library Committee of Massey College, University of Toronto.

Visitors to the Library

During the year, the Library received several overseas visitors from other libraries and parliaments. On 30 April 1991, three visitors from South Korea and two from Taiwan were welcomed -- Soon-Ja Kim, Korea Atomic Energy Research Institute, Hye-Jin Kim, Korea Standards Research Institute, and Ho-Nam Choi, Korea Advanced Institute of Science and Technology; and Selene Ling-Hua Hsu and Fanny Shu-Fen Lin of the staff of the National Central Library, Taipei.

On 17 June 1991, John Evans, Clerk of the Legislative Council, New South Wales, Australia, visited the Library and on 17 July, Nauman bin Muhammed, Automation

Development Manager, Parliamentary Development Project, The Asia Foundation, Islamabad, Pakistan, paid a visit. The Hon. Datuk Robert Jacob Ridu, Speaker, and Lim Kian Hock, Clerk, State Legislative Assembly of Sarawak, Malaysia, were at the Library on 26 July under the auspices of the Asia Foundation. Frances Cushing, Manager of Information Services, Parliamentary Library of Australia, Canberra, visited on 4 September followed, on 24 September, by Alison Ransome, Deputy Director, Learning and Information Centre, University of New England - Northern Rivers, Lismore, New South Wales, Australia.

On 12 December 1992, the Hon. Joan Sawicki, Speaker Designate, and George MacMinn, Deputy Clerk, Legislative Assembly of British Columbia, visited the Library.

The Asia Foundation sponsored a visit on 12 February 1992 by a delegation from the Baga Hural (Parliament) of the Mongolian People's Republic. Heading the delegation was Kinajatyn Zardykhan, Vice-Chairman of the Baga Hural. He was accompanied by three other Members - Pandiin Byambatseren, Dambadarjaagiin Chilkhaajav and Puntsagiin Ulaanhuu.

Obituary

The Library was saddened by the passing of J. Robert Johnson on 20 September 1991. Bob was Manager of the Press Clipping Service from March 1986 to February 1991 when he left on extended sick leave. During his tenure as Manager, he was responsible for the introduction of *Toronto Press Today=Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, which has enjoyed tremendous popularity with the Library's clientele. He is greatly missed by staff at the Press Clipping Service and by his friends and colleagues in other areas of the Legislative Library.

Acknowledgement

The Executive Director would like to acknowledge the contribution of the entire Library staff, and especially that of the senior staff, to the efficient and effective running of the Library. It is they who are responsible for making the Library function successfully on a day-to-day basis.

In addition, the Executive Director would like to express his appreciation to the Hon. David Warner, Speaker of the Legislative Assembly, the members of the Board of Internal Economy, the Clerk and other colleagues on the Management Advisory Committee for their continuing interest in and support of the work of the Legislative Library.

R. Brian Land
Executive Director

PHOTOS

The Library received visitors from libraries in Taiwan and South Korea in April 1991. They are shown here with Library staff members Karen Wierucki and Wyley Powell.

The Hon. Datuk Robert Jacob Ridu, Speaker, and Lim Kian Hock, Clerk (left), State Legislative Assembly of Sarawak, Malaysia, were at the Library in July 1991. They are seen here with Mary Dickerson, Deputy Executive Director of the Library, and Brian Land, Executive Director.

In February 1992, a delegation from the Mongolian People's Republic, under the sponsorship of the Asia Foundation, toured the Library as part of their visit to the Legislative Assembly. They are shown here with Brian Land and Mary Dickerson.

Joan Sawicki, Speaker Designate, and George McMinn, Deputy Clerk of the British Columbia Legislature, paid a visit in December 1991. On the right is Brian Land.

The Library undertook several publishing projects to commemorate the 200th anniversary of the first Assembly. Clare Dale, author of "*Whose Servant I Am,*" a book on the Assembly Speakers since 1792, is pictured with the Hon. David Warner, Speaker, Brian Land, Executive Director, and Cynthia Smith, Director, Legislative Research Service.

Catherine Johnson and Dawna Petsche-Wark, editors of *Royal Commissions and Commissions of Inquiry, 1792-1991,* are seen here with Speaker Warner, Brian Land and Mary Dickerson, Director, Information and Reference Services.

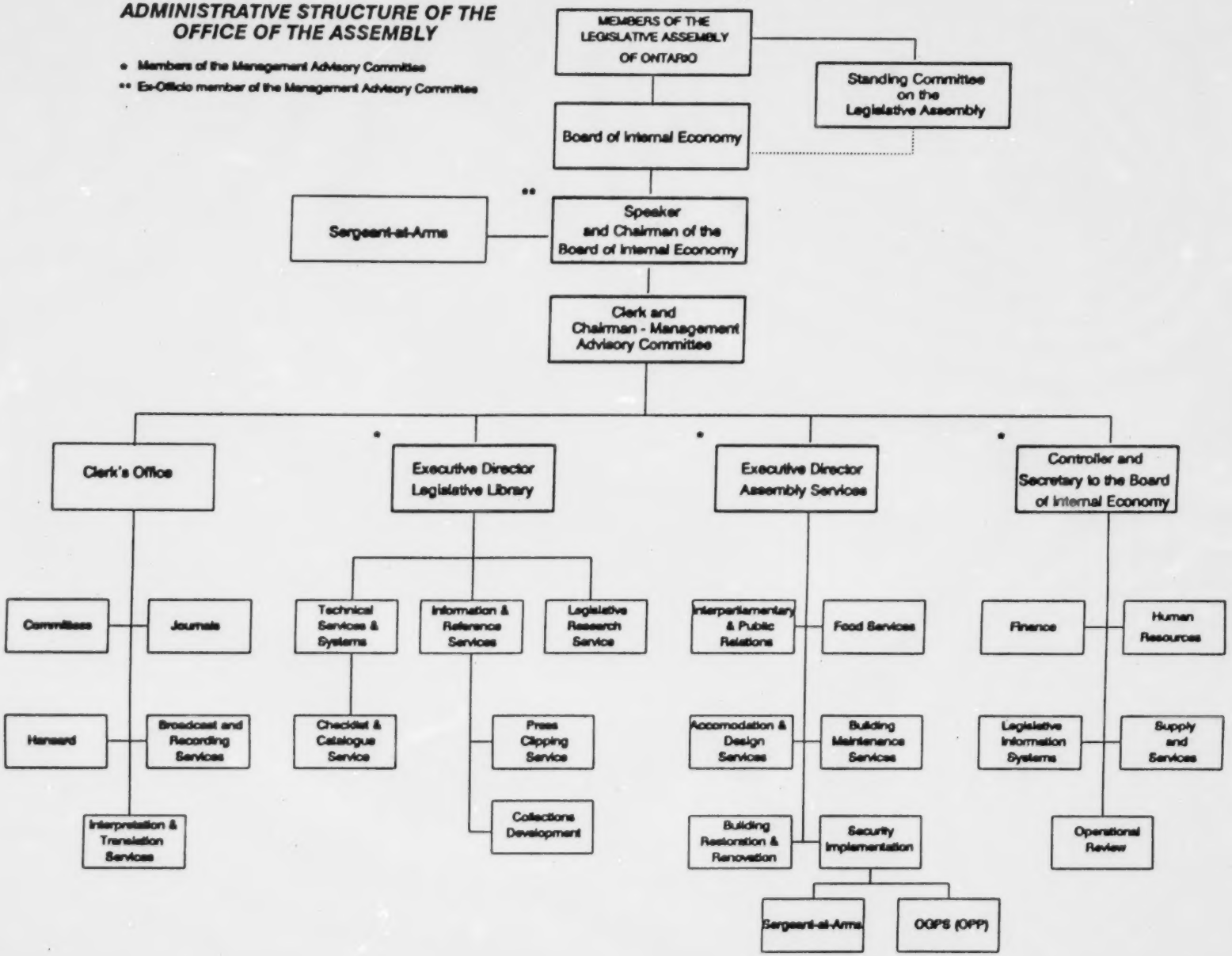
Another publishing undertaking was *Select Committees, 1792-1991*, compiled by Aileen Weir (left) and Rick Sage (absent). Brian Land, Speaker Warner and Mary Dickerson are also pictured.

Elaine Campbell, Research Officer, provided research support to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Shown here also (left to right) are MPPs Mike Brown, Tony Ruprecht and Gilles Morin.

APPENDICES

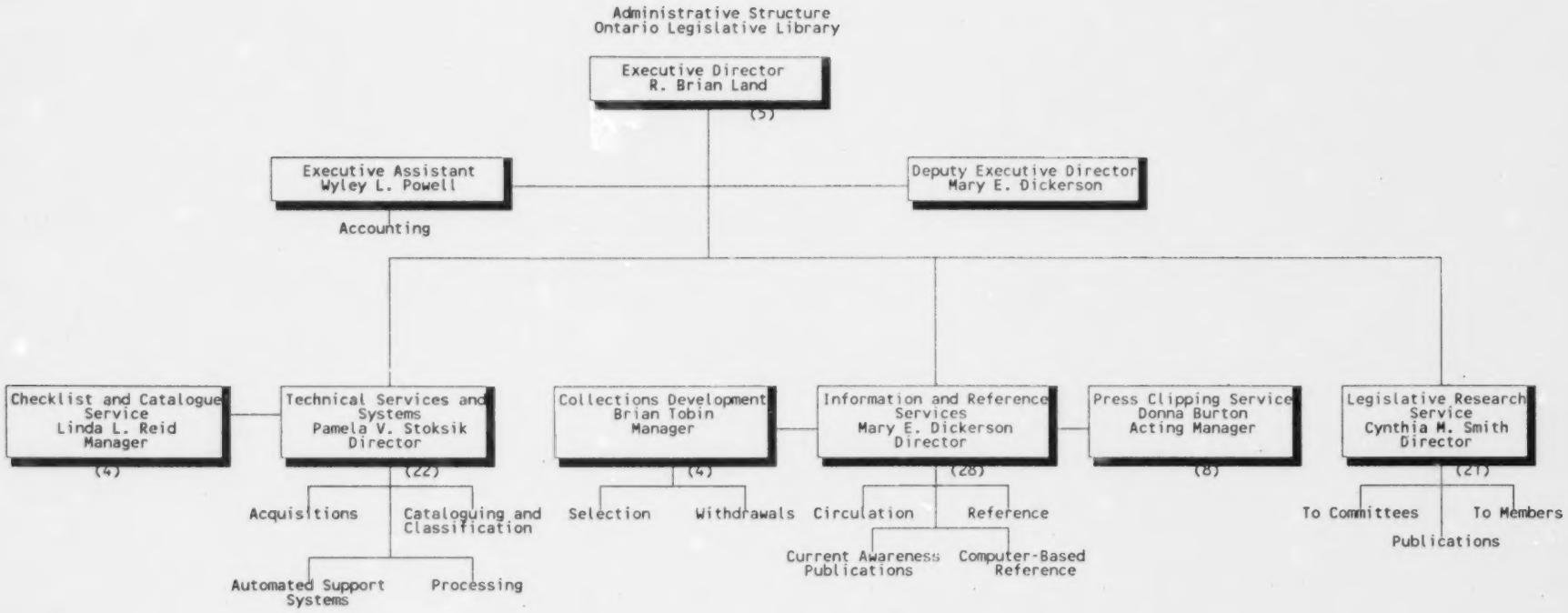
ADMINISTRATIVE STRUCTURE OF THE OFFICE OF THE ASSEMBLY

- * Members of the Management Advisory Committee
- ** Ex-Officio member of the Management Advisory Committee



Appendix 2

Administrative Structure
Ontario Legislative Library



Total Full Time Complement Staff: 92

Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference

Accords économiques internationaux : répertoire des accords et des institutions / sous la direction de Bernard Colas. Paris : La Documentation française, c1990.

Acid Rain: A Bibliography of Canadian Federal and Provincial Government Documents / Albert H. Joy. Westport, CT: Meckler, c1991.

Canada Votes, 1935-1988 / Frank Feigert. Durham, NC: Duke University Press, 1989.

Canadian Legislatures: Comparative Financial Data / prepared by Anne Anderson and Heather Klassen. Toronto: Ontario Legislative Library, Legislative Research Service, 1990.

Chronicle of Canada / [conceived and co-ordinated by Jacques Legrand; editor-in-chief Elizabeth Abbott]. Montreal: Chronicle Publications, c1990.

The Concise Oxford Dictionary of Current English / edited by R.E. Allen. 8th ed. Oxford: Clarendon, 1990.

Debrett's Correct Form: Standard Modes of Address for Everyone from Peers to Presidents / compiled and edited by Patrick Montague-Smith. Rev. ed. Camberley, UK: Webb & Bower, 1990.

Dictionary of Banking Terms / Thomas P. Fitch; consulting editors: Irwin Kellner, Donald G. Simonson, Ben Weberman. New York: Barron's, c1990.

Dictionary of Canadian French = Dictionnaire du français canadien / Sinclair Robinson, Donald Smith. Toronto: Stoddart, 1990.

A Dictionary of Green Ideas: Vocabulary for a Sane and Sustainable Future / John Button. London: Routledge, 1988.

Environmental Assessment and Environmental Assessment Boards. 1990 ed. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

The Europe 1992 Directory: A Research and Information Guide / edited by Antony Inglis and Catherine Hoskyns. London: ITCU, 1989.

The European Community Fact Book: A Question and Answer Guide to 1992 / Alex Roney. Chicago: Longman, 1990.

Hazardous Chemicals Desk Reference / Richard J. Lewis. 2nd ed. New York: Van Nostrand Reinhold, c1991.

Index to the Financial Post 1907-1948 / compiled and edited by Gordon R. Adshead. Toronto: Micromedia, 1990.

Info Source: Sources of Federal Government Information / Canada, Treasury Board, Administrative Policy Branch, Information Management Practices. [Ottawa]: Supply and Services, 1990-.

La lexicographie juridique : principes et méthodes / Ethel Groffier, David Reed. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1990.

The Penguin Canadian Dictionary / edited by Thomas M. Paikeday. Markham, ON: Penguin Books Canada, c1990.

The Random House Encyclopedia / James Mitchell, editor-in-chief; Jess Stein, editorial director. New rev. 3rd ed. New York: Random House, 1990.

Sources of European Economic and Business Information / edited by the University of Warwick Business Information Service. 5th ed. Aldershot, UK: Gower Press, c1990.

Third Barnhart Dictionary of New English / [edited by] Robert K. Barnhart, Sol Steinmetz with Clarence L. Barnhart. [Bronx, NY]: H.W. Wilson, 1990.

The Urban Politics Dictionary / John W. Smith, John S. Klemanski. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, 1990.

Legal Services

The Annotated 1990 Indian Act: Including Related Treaties, Statutes and Regulations / Donna Lea Hawley. Toronto: Carswell, c1990.

Canadian Employment Law Guide. Don Mills, ON: CCH Canadian, c1989-.

Canadian Trade Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1989-.

Canadian Transportation Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1989-.

The Charter of Rights in Litigation: Direction from the Supreme Court of Canada / David Stratas, ed. Aurora, ON: Canada Law Book, c1990-.

Cohabitation: The Law in Canada / editors: Winifred H. Holland, Barbro E. Stalbecker-Pountney. Toronto: Carswell, 1990-.

Companies Act, 1989: With Annotations / Geoffrey Morse ... [et al.]. London: Sweet & Maxwell, 1990.

Difficultés du langage du droit au Canada / Jean-Claude Gémar et Vo Ho-Thuy. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1990.

Employment Law Manual: Wrongful Dismissal, Human Rights and Employment Standards / John R. Sproat. Toronto: Carswell, 1990.

Federal Court Practice / David Sgayias, Meg Kinnear, Donald J. Ronnial, Brian J. Saunders. Toronto: Carswell, 1986-.

Free Trade Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian Ltd., 1989-.

GST Impact: The Final Countdown / [Deloitte & Touche and Samson Bélair]. Don Mills, ON: De Boo, c1990.

Health Care in the '90s: Legal and Management Issues. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

Insurance Law Bulletin of the Canadian Insurance Law Service. Toronto: Stone & Cox, 19--.

International Law and the Canadian Courts: Sovereign Immunity, Criminal Jurisdiction, Aliens' Rights and Taxation Powers / Edward M. Morgan. Toronto: Carswell, 1990.

Nova Scotia Statute Citator. 1989 ed. Toronto: Carswell, 1990-.

New Levies and Taxes for Land Development and Commercial Properties: Responding to Increased Cost Factors. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

The Ontario Business Corporations Act Annotated / Janet Ames and Margot Lettner. Markham, ON: Butterworths, 1990.

Ontario Supreme and District Court Practice: Transition Guide / Garry D. Watson and Michael McGowan. Toronto: Carswell, 1984.

La preuve, les techniques modernes et le respect des valeurs fondamentales : enquête, surveillance et conservation de données / Pierre Patenaude. Sherbrooke, PQ : Édition Revue de droit, Université de Sherbrooke, 1990.

Small Claims Court Practice in the Ontario Court (General Division) / Marvin A. Zuker. Toronto: Carswell, 1989-.

Talking Heads and the Supremes: The Canadian Production of Constitutional Review / David M. Beatty. Toronto: Carswell, 1990.

Monographs

Le Canada des années 90 : effondrement ou renaissance ? / Kimon Valaskakis. Montréal : Publications Transcontinental, Division des livres, 1990.

Commissions of Inquiry / edited by A. Paul Pross, Innis Christie, John A. Yogis. Agincourt, ON: Carswell, 1989.

Double Vision: Reflections of a Bicultural Canadian. / Lyse Champagne. Toronto: Key Porter Books, 1990.

Health Benefits of Increases in Alcohol and Cigarette Taxes. / Michael Grossman. Cambridge, MA: National Bureau of Economic Research, 1989.

How Nations Serve Young Children: Profiles of Child Care and Education in 14 Countries / edited by Patricia P. Olmsted, David P. Weikart. Ypsilanti, MI: High/Scope Press, 1989.

Introduction to Canadian Politics and Government / W. L. White, R. H. Wagenberg, R.C. Nelson. 5th ed. Toronto: Holt, Rinehart and Winston of Canada, 1990.

Managing Public Programs: Balancing Politics, Administration, and Public Needs / edited by Robert E. Cleary, Nicholas Henry, and associates. San Francisco: Jossey-Bass Publishers, 1989.

Les médias et vous : un guide de survie. / Nadeau, Beaulieu & Associés. Ottawa : Nadeau, Beaulieu & Associés, 1990.

A North American Free Trade Agreement: The Strategic Implications for Canada. / Michael Hart. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law and Institute for Research on Public Policy, 1990.

The Political Limits of Environmental Regulation: Tracking the Unicorn. / Bruce Yandle. New York: Quorum Books, 1989.

The Politics of Plant Closings. / John Portz. Lawrence, KS: University Press of Kansas, 1990.

The Urban Housing Crisis: Social, Economic, and Legal Issues and Proposals. / Arlene Zarembka. New York: Greenwood Press, 1990.

Voice of Region: The Long Journey to Senate Reform in Canada. / Randall White. Toronto: Dundurn Press, 1990.

What Does Ontario Want? / Thomas Courchene. North York, ON: Robarts Centre, 1989.

Serials

The Aboriginal Voice. [Sault Ste. Marie, ON: Ontario Métis and Aboriginal Association, 1989]-. Library has v. 1, no. 1, winter, 1991-

The Adelaide Law Review. Adelaide, South Australia: University of Adelaide, Law School, 1978-. Library has v. 12, no. 2, July, 1989.

Canadian-American Public Policy. Orono, ME: University of Maine Press, 1990-. Library has no. 1, April, 1990-.

The Canadian Public Affairs Registry. Woodville, ON: Canadian Speeches, 1990-. Library has v. 1, no. 1, Winter 1990-91-.

Canadian Review of Social Policy = Revue canadienne de politique sociale. Regina: Social Adminstration Research Unit, Faculty of Social Work, University of Regina, 1987-. Library has no. 25, May, 1990-.

Constitutional Forum = Forum constitutionnel. [Edmonton]: Centre for Constitutional Studies, University of Alberta, [1989]-. Library has v. 1, no. 1, October, 1989-.

Direction informatique. St-Laurent, PQ : Plesman Publications, c1988-. Library has v. 3, no. 1, janvier, 1990-.

Directory of Community Legislation in Force and Other Acts of the Community Institutions. Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, c1984-. Library has 13th edition, 1989-.

Directory of Non-Governmental Development Organisations in OECD Member Countries Active in Development and Co-operation. Paris: Development Centre of the Organisation for Economic Co-operation and Development, 1990-. Library has 1990-.

Dun's Regional Directory of Service Companies. Mississauga, ON: Dun & Bradstreet, Canada, 1991-. Library has 1st ed., 1991-.

Environmental Law Alert. Aurora, ON: Canada Law Book, [1989]-. Library has v. 1, no. 1, October, 1989.

Ethics: Easier Said Than Done. Marina del Rey, CA: Joseph and Edna Josephson Institute for the Advancement of Ethics, [198-]-. Library has v. 2, no. 2, 1989-.

European Access. Cambridge, UK: Chadwyck-Healey, 1980-. Library has no. 3, June, 1989.

Focus: The Ontario Federation of Labour's Bi-Weekly Newsletter. Don Mills, ON: OFL, [19--]-. Library has January 15, 1991-.

Forestry Dialogue. Ottawa: Canadian Institute of Forestry [19--]-. Library has no. 27, January, 1990-.

Frank: Frank by Name; Frank by Nature. Ottawa: Coltsfoot Holdings Ltd., 1990-. Library has no. 72, September 20, 1990-.

Global Business Briefing. Conference Board. New York: Conference Board, 1990-. Library has v. 1, no. 3, Winter, 1990-.

The Hill Times: Ottawa's Parliamentary Newspaper. [Ottawa: J. Creskey and R.Dickson, 1989]-. Library has v. 2, no. 9, November 29, 1990-.

International Trade Directory. Canadian ed. Don Mills, ON: Business Opportunities of Canada, 1989-. Library has 1990-.

Journal of Aging & Social Policy. [Binghamton, NY]: Haworth Press, 1989-. Library has v. 1, nos. 3-4, 1989-.

Warmer Bulletin. Royal Tunbridge Wells, UK: Warmer Campaign, [198-]-. Library has no. 23, Winter, 1989.

Windspeaker. [Edmonton]: Aboriginal Multi-Media Society of Alberta, [1986]-. Library has v. 8, no. 13, September 14, 1990-.

World Affairs. Washington, DC: American Peace Society, [1932]-. Library has v. 151, no. 4-.

World Directory of Environmental Organizations / edited by Thaddeus C. Trzyma. San Francisco: Sierra Club, 1973-. Library hasa 3rd ed.

Newspapers

Manchester Guardian
Northwest Explorer
Now
Wawatay News

Appendix 4

Estimates and Expenditures
($000s)

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92
Estimates		
Salaries and Wages	$4,055.5	$4,524.6
Employee Benefits	583.3	665.5
Transportation and Communications	55.4	59.4
Services	496.5	546.8
Supplies and Equipment	772.6	847.9
Recoveries	(1.5)	(1.5)
TOTAL	$5,961.8	$6,642.7
Expenditures		
Salaries and Wages	$3,870.1	4,258.0
Employee Benefits	557.5	667.0
Transportation and Communications	48.7	45.1
Services	508.3	535.0
Supplies and Equipment	799.9	1,082.2
Recoveries	(2.1)	(2.4)
TOTAL	$5,782.4	$6,584.9

Appendix 5

Statistical Summary: Information and Reference Services

Percentage

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Change 1990/91 1991/92
Circulation			
Loans:			
Monographs	4,175	4,343	4.0
Government Publications	3,576	3,674	2.7
Newspapers	2	23	1,050.0
Periodicals (Restricted)	12	11	(8.3)
Videotapes	37	4	(89.2)
Other (Uncatalogued Items)	263	98	(62.4)
Total	8,065	8,153	1.1
Interlibrary loans			
Borrowed - Volumes	413	328	(20.6)
Borrowed - Photocopies (Items)	933	869	(6.9)
Borrowed - Fax	70	104	48.6
Loaned - Volumes	116	176	51.7
Loaned - Photocopies (Items)	224	234	4.5
Loaned - Fax	124	130	4.8
Total Items (excludes unfilled requests)	1,880	1,841	(2.1)
In-Library Use			
Monographs	34,750	40,400	16.3
Government Publications	65,058	68,360	5.1
Current Data Files Consulted	5,185	5,366	3.5
Microforms			
Microfiche (Sheets)	3,013	2,641	(12.4)
Microfilm (Reels)	1,156	1,680	45.3
Videotapes	64	27	(57.8)
Periodicals	12,101	14,200	17.4
Audiovisual Equipment	45	26	(42.4)
Audiocassettes	8	10	25.0
Articles Supplied by Photocopy			
Periodical Contents			
Articles Requested	8,840	9,718	9.9
Pages Photocopied	61,880	68,026	9.9
Periodical Selections			
Articles Requested	1,680	2,086	24.2
Pages Photocopied	15,120	18,765	24.1
Automation Alert			
Articles Requested	1,326	709	46.5
Pages Photocopied	11,934	6,381	46.5
Reference			
Inquiries	16,876[1]	15,308	(9.3)
Computer Searches	1,652[2]	1,692	2.4
CD-ROM Searches	938	1,445	54.1
Courier Service (Trips)	1,244	1,205	(3.1)
Library Tours (Groups)	99[2]	60	(39.4)
Current Awareness Services (Issues)			
Periodical Contents	41	46	12.2
Periodical Selections	10	12	20.0
Automation Alert	23	22	(4.4)

1 Statistics for reference inquiries have been revised to reflect elimination of directional questions from the count.
2 Revised.

Appendix 6

Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Percentage Change 1990/91 1991/92
Number of Clippings Processed	94,466	85,198	(9.8)
Number of Copies of Clippings Produced	4,005,367	4,305,840	(7.5)

Appendix 7

Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Percentage Change 1990/91 1991/92
Projects Completed by Source of Request			
Individual Members	384	539	40.4
Committees	1,219	1,502	23.2
Senior Assembly Officials	33	110	233.3
Other	23	14	(39.1)
Total	1,659	2,165	30.5
Number of Committee Meetings Attended	635	708	11.5
Number of Titles of *Current Issue Papers* Published	21	11	(47.6)
Requests for *Current Issue Papers*	1,275	1,917	50.4

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

	31 March 1991	31 March 1992	Percentage Change 1990/91 1991/92
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	88,901	91,117	2.5
Government Publications[1]	N/A	N/A	--
Periodicals (Bound)	7,758	7,929	2.2
Current Data File			
Files	2,955	2,987	1.1
Microforms			
Microfiche (Sheets)	966,617	1,028,600	6.4
Microfilm (Reels)	9,127	9,538	4.5
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (Programs)	1,366	1,481	8.4
Electronic Hansard: House and Committee (Tapes)	3,169	3,752	18.4
Sound Cassettes (Programs)	209	320	53.1
Films	6	6	0
Maps	873	873	0
Serials Currently Received[2]			
Periodicals	998	976	(2.2)
Newspapers	315	318	1.0
CD-ROM	9	12	33.0
Other Serials	1,844	1,869	1.4

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Percentage Change 1990/91 1991/92
Bibliographic Searches (Titles)	9,747	10,757	10.4
Gifts Processed (Volumes)	8,951	10,204	14.0
Withdrawals			
Monographs (Volumes)	1,476	73	(95.1)
Serials (Volumes)	237	793	234.6
Maps	0	0	--
Government Publications (Volumes)	265	3	(98.9)
Microforms	0	31	100.0
Selected New Titles (Issues)	9	11	22.2

1 The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 61,350 government publications were added to the collection during 1991/92.

2 Titles, including microforms.

Appendix 9

Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Percentage Change 1990/91 1991/92
Acquisitions			
Orders Placed	2,897	2,968	2.5
Items Received			
Books (Volumes)	2,413	2,289	(5.1)
Serials (Titles)	115	197	71.3
Newspapers (Titles)	3	2	(33.3)
Government Publications (Items; excluding microforms)	52,117	61,348	17.7
Microfiche (Sheets)	56,472	62,014	19.0
Microfilm (Reels)	323	411	27.2
Audiocassettes	53	111	109.4
Maps	0	0	10.0
Videocassettes	10	11	10.0
CD-ROM	0[1]	11	10.0
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (Titles)	2,772	2,610	(5.8)
Books (Volumes)	2,897	2,701	(6.8)
Government Publications (Titles)	10,536	10,916	3.6
Government Publications (Volumes)	17,213	18,384	6.8
Maps	54	15	(72.2)
Microfiche (Titles)	193	74	(61.7)
Microfilm (Titles)	4	0	(100.0)
Periodicals (Titles)	216	110	(49.1)
Serials (Titles)	177	215	21.5
Other: Audiocassettes	37	55	48.6
Videocassettes	12	11	(8.3)
16mm Film	0	4	100.0
CD-ROM	0	4	100.0
Processing and Binding			
Items Bound (Volumes)	1,767	1,365	(22.8)
In-Library Processing (Volumes)	2,397	2,021	(15.7)
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	152,095	169,975	11.8
Total Records in Authorities Database	72,693	77,004	5.9

1 Revised.

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Percentage Change 1990/91 1991/92
Items Catalogued	5,710	6,093	6.7
Items Listed in *Monthly Checklist*	4,304	3,323	(22.8)
Depository Items	1,054	663	(37.1)
Items Received from Publications Warehouse	2,159	1,571	(27.2)
Items Received from Other Sources	2,145	1,752	(18.3)
Items Microfiched	154	137	(11.0)
Cataloguing in Publication (CIP)	44	85	93.2
ISBNs Assigned	1,440	1,288	(10.6)

Appendix 11

Publications

Current Issue Papers

Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies.* Update of C-56. February 1992. 33 p.

Drummond, Alison. *Constitutional Positions of National Aboriginal Groups.* C-126. March 1992. 14 p.

Drummond, Alison, Bob Gardner, Philip Kaye, Paul Murray, and Ted Wakefield. *A Primer for Current Constitutional Debates.* C-123. March 1992. 35 p.

Lee, Marc. *Constitutional Committees Across Canada.* C-124. February 1992. 13 p.

Pond, David. *The European Community: A Primer.* C-120. October 1991. 31 p.

_____. *Guaranteed Parliamentary Seats for Aboriginal Members.* C-127. March 1992. 25 p.

_____. *The Relationship Between the Minimum Wage and Unemployment and Poverty.* C-128. March 1992. 21 p.

Rampersad, David. *The Role of the Bank of Canada.* C-121. October 1991. 38 p.

Swift, Susan. *Sunday Shopping: A Legislative and Judicial History.* C-119. June 1991. 33 p.

Wakefield, Ted. *A Comparative Summary of Key Constitutional Documents, Reports and Proposals.* C-122. March 1992. 127 p.

_____. *Comparative Summary of Provincial/Territorial Statements on the Federal Proposals.* C-125. March 1992. 34 p.

Serials

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1990/91 = Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1990-1991. Toronto 1991.

Automation Alert = Actualité informatique, no. 106, 5 April 1991 - no. 148, 20 March 1992.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, no. 35, July 1991 - no. 38, March 1992.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1990 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1990. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1991. xxv, 631 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 21, no. 1 (January 1991) - v. 21, no. 12 (December 1991). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, no. 522, 5 April 1991 - no. 570, 27 March 1992.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 13, no. 1, April 1991 - v. 13, no. 10, March 1992.

Press Highlights = Paru dans la presse. Twelve issues: 8 April 1991; 3, 8 May 1991; 26 July 1991 (2 issues); 10 October 1991 (2 issues); 30 January 1992; 3, 6, 10, 18 March 1992.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 393 separate sections.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 13, no. 1, April 1991 - v. 13, no. 11, March 1992.

Status of Bills Report = État des projets de loi. Published weekly when the House is in session.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 301 issues.

Other Publications

Dale, Clare A. *"Whose Servant I Am": Speakers of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792-1992.* Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 338 p. (Also published in French under the title: *«Dont je suis le serviteur» : Les présidents des Assemblées des provinces du Haut-Canada, du Canada et de l'Ontario de 1792 à 1992.*)

Forman, Debra, comp. and ed. *Legislators and Legislatures of Ontario: A Reference Guide. Vol. 4: 1984-1991.* Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 200 p.

Land, Brian. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada.* 12th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1991. 1,191 p.

_____. Review of *Index to the Financial Post, 1907 to 1948*, compiled and edited by Gordon R. Adshead. In *Canadian Library Journal* 48 (April 1991): 135. Republished in *The Indexer* 17 (October 1991): 268.

_____. Review of *Records of Federal Royal Commissions (RG 33); Volume 1: Series 33/1 to 33/75*, edited by James Murray Whalen. In *Archivaria* 32 (Summer 1991): 166-168.

Petsche-Wark, Dawna, and Catherine Johnson, comps. and eds. *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports.* Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 174 p.

Powell, Wyley L. «Petite histoire de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario». *Documentation et bibliothèques* 37 (octobre-décembre 1991): 143-147.

Sage, Richard, and Aileen Weir, comps. and eds. *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports.* Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 431 p.

Smith, Cynthia M. Review of *More Than a Rose: Prime Ministers' Wives and Other Women*, by Heather Robertson. For *Thomson Newspapers* (Syndicate), November 1991.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = Actualité informatique, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 17 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, which photocopies the current tables of contents of 53 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report = État des projets de loi, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published 9 to 11 times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, issued weekly in eight sections (including one French language section), provides clippings from 15 Ontario daily and 2 Ontario weekly newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, issued six times a week, provides a selection of news and feature articles appearing in the four Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Some titles available in French as *Documents d'actualité*.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, n update of Library developments and services, is published three or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the *Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored by Press Clipping Service

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
* *The Financial Post*
The Financial Times of Canada
* *Hamilton Spectator*
Kingston Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
* *London Free Press*
North Bay Nugget
Now
Oshawa Times
* *Ottawa Citizen*
* *Ottawa Le Droit*
Peterborough Examiner
Sault Ste. Marie Star
St. Catharines Standard
* *Sudbury Star*
Thunder Bay Chronicle-Journal
* *Toronto Globe and Mail*
* *Toronto Star*
* *Toronto Sun*
* *Windsor Star*

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

* These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Participation of Members of the Legislative Research Service

Standing Committees:

Administration of Justice

Susan Swift*
Avrum Fenson

Estimates

Elaine Campbell
Rob Nishman

Ombudsman

Paul Murray*

Finance & Economic Affairs

Anne Anderson
Elaine Campbell*

Public Accounts

Ray McLellan*

General Government

Lorraine Luski*
Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Regulations & Private Bills

Avrum Fenson*

Government Agencies

Andrew McNaught
David Pond*

Resources Development

Lorraine Luski*
Lewis Yeager

Legislative Assembly

Andrew McNaught
Lewis Yeager*

Social Development

Alison Drummond*
Bob Gardner

Select Committees:

Select Committee on
Ontario in Confederation

Alison Drummond
Bob Gardner
Philip Kaye*
Marc Lee#
Paul Murray
Ted Wakefield#

*Designates principal or co-principal research officer
#Designates contract committee staff

Appendix 15

Staff Roster*

1 April 1991 - 31 March 1992

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Monique D. Moore
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Director:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Director (Acting):	Donna Burton, B.A., M.L.S. (appointed to this position 1 February 1992)
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S., Dipl. Translation
	Mary Fisher, B.A., M.L.S. (permanent part-time)
	Robert Gardner, B.A., M.L.S.
	Mary Hanson, B.A. Library Science (B.L.S. equivalent), University of Auckland, New Zealand
	Maria Martin, B.A., M.L.S. (part-time contract 5 November 1991 - 31 March 1992)
	Dawna Petsche-Wark, B.Sc., M.L.I.S.

*Excludes G.O. Temorary Staff

Information and Reference Services (continued)

Richard Sage, B.A., LL.B., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S.

Karen Wierucki, B.A., M.L.S.

Technicians and Other Support Staff:

Christine Adams, Information and Reference Technician (resigned August 1991)

Antoinette Ariganello, Senior Circulation Technician

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Erica Bene, B.A., Current Data File Technician

Wally Corbett, Information and Reference Clerk

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Peter Ellinger, B.A., Senior Serials Technician

Effie Kastris, Clerical Assistant

Linda Kolody, Circulation Technician (appointed 10 September 1991)

Beverly Li, Office Coordinator

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Gary Mathers, Driver/Messenger

Ivan Menezes, Current Data File Clerk

Maureen Perryman, B.Sc., Information and Reference Clerk Assistant

Rosie Salvo, Senior Current Data File Technician

Mauricio Sarmiento, Information and Reference Clerk

Information and Reference Services (continued)

Yvonne Shayne, Circulation Technician

Vincent Sri Skandharajah, Current Data File Technician

Andrea Yates, Information and Reference Clerk

Student Assistants:

Christine Adams (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

Tammy Akum (contract 24 February 1992 - 31 March 1992)

James Boyle (contract 13 May 1991 - 23 August 1991)

Linda Bunn (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

Laurence Colm (contract 9 September 1991 - 31 March 1992)

Shane Denison (contract 13 May 1991 - 30 August 1991)

Merav Gottlieb (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

Stephanie Knott (contract 9 September 1991 - 7 February 1992)

Melanie Noviss (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

June Pae (contract 13 May 1991 - 30 August 1991)

Nina Sosnowsky (contract 6 May 1991 - 23 August 1991)

Sheilagh Turkington (contract 9 September 1991 - 31 March 1992)

Press Clipping Service

Manager:

J. Robert Johnson (sick leave February 1991 - 20 September 1991; deceased 20 September 1991)

Acting Manager:

Donna Burton, B.A., M.L.S.

Press Clipping Service (continued)

Assistant Manager:	Margaret Heslin (maternity leave 1 April 1991 - 28 December 1991)
Readers:	George Britton
	Winnifred Cook (Acting Assistant Manager 1 April 1991 - 28 December 1991)
	Nancy Cummings
	Craig Keen (Bilingual Reader) (resigned 6 September 1991)
	June Pae, B.A., M.L.S. (contract 9 September 1991 - 14 February 1992)
	Rhonda Patterson
Photocopy Operator:	Roberta Blacquière
Student Assistant:	Stephanie Knott, B.A. (contract 13 May 1991 - 30 August 1991)

Legislative Research Service

Director:	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Assistant Director:	Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.
Research Officers:	Anne Anderson, B.A., M.B.A.
	Elaine Campbell, B.A., M.P.A.
	Alison Drummond, B.A., M.A.
	Avrum Fenson, B.A., B.Phil., LL.B.
	Philip Kaye, B.A., LL.B.
	Lorraine Luski, B.A., M.A.
	Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.

Legislative Research Service (continued)

	Andrew McNaught, B.A., LL.B.
	Paul Murray, B.A., LL.B., LL.M.
	Robert Nishman, B.A.H., M.P.A., M.A., B.Ed. (contract 1 September 1991 - 31 March 1992, replacing Research Officer on secondment)
	David Pond, B.A., M.A.
	Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.B.C.)
	Susan Swift, B.A., LL.B.
	Lewis Yeager, B.A., M.Sc.
Research Assistants:	Clare Dale, B.A., M.A. (contract 1 April 1991 - 31 March 1992)
	Edward Israel, B.J., M.A.
Administrative Assistant:	Merike (Mickey) Himel
Word Processor Operators:	Christina Greenough
	Amy Nyland (part-time contract 27 January 1992 - 31 March 1992)
	Anna Tsaparis

Collections Development

Manager:	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.
Librarian:	Gillian Amara, B.A., M.L.I.S.
Technicians:	Assunta Calcagno
	Deborah Salisbury, B.A.
	Peggy Salter, B.A. (part-time contract 1 April 1991 - 31 March 1992)

Collections Development (continued)

Student Assistants:	June Pae, B.A. (contract 1 -30 April 1991)
	James Boyle, B.A. (contract 10 September 1991 - 31 March 1992)

Technical Services and Systems

Director:	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Assistant Director:	Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.
Librarians:	Steven Andreacola, B.A., B. Ed., M.L.S.
	Helen Brown, B.A., M.L.S. (contract 1 April 1991 - 9 July 1991)
	Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S.
	Sandra Craig, B.A., M.L.S.
	Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.
	Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.
Technicians and Other Support Staff:	Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing Assistant
	Wayne Burton, Systems Assistant
	Dawn Campbell, Cataloguing Assistant
	Fatima Desousa, Acquisitions Clerk
	Anna DiFelice, Cataloguing Assistant (resigned 6 March 1992)
	Lynda Evans, Branch Secretary
	Marie Flannigan, Senior Acquisitions Technician
	Audrey Harrison, Data Entry Clerk
	Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant

Technical Services and Systems (continued)

Loren Kolar, Government Serials Technician

Sherifa Ma, Data Entry Clerk

Andrea McGowan
(part-time contract 1 May 1991 - 31 March 1992)

Cathy Misener, Monograph Technician

Joanne Robertson, Acquisitions Technician

Diana Southgate, Acquisitions Technician
(appointed 16 May 1991)

Angela Wilke, Systems Assistant

Taylor Woloshyn, Commercial Serials Technician (resigned 15 May 1991)

Student Assistants:

Rhonda Jessup (part-time contract 10 September 1991 - 31 March 1992)

Brian Jones (part-time contract 19 September 1991 - 15 January 1992)

Gizelle Singh (part-time contract 19 September 1991 - 31 March 1992)

Jane Walker (part-time contract 1 April 1991 - 3 May 1991; 6 May 1991 - 23 August 1991)

Checklist and Catalogue Service

Manager: Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Librarian: Mark Musielak, B.A., M.L.S.

Administrative Clerk: Pulver Zajfman

Library Technician: Karen Van Der Zon, B.A.

Rapport annuel du directeur général

1991-1992

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO

TORONTO, 1992

ISSN 0832 - 8005

Rapport annuel du directeur général

1991-1992

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO

La Bibliothèque nationale du Canada a catalogué cette publication de la façon suivante :

Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative.
Rapport annuel du directeur général. – 1986/87-
[Toronto] : Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1987-

Annuel.
L'année d'activité se termine le 31 mars.
Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.
Titre de la p. de t. addit.: Annual report of the Executive Director.
ISSN 0823-8005 = Annual report of the Executive Director / Ontario Legislative Library.

1. Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative--Périodiques. I. Titre. II. Titre: Annual report of the Executive Director.

Z736.O67O67 027.5713 C87-81293-9 Rev.

On peut se procurer des exemplaires de ce *Rapport annuel* au bureau du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 1A9. Téléphone : (416) 325-3905. Télécopieur : (416) 325-3909.

Ontario

Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Le 17 juillet 1991

L'honorable David Warner, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1992.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

R. Brian Land

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Personnel de direction, 1991-1992

Personnel de direction de la bibliothèque (première rangée de gauche à droite) : Linda Reid, Cynthia Smith, Donna Burton, Mary Dickerson; (deuxième rangée) Brian Tobin, Pamela Stoksik, Wyley Powell, Brian Land.

TABLE DES MATIÈRES

Pages liminaires

Personnel de direction iv
Aperçu historique vii
Règlement 140 de l'Assemblée législative de l'Ontario vii
Bureau de l'Assemblée : Mission et principes viii
Bibliothèque de l'Assemblée législative : Mission et objectifs ix

Rapport annuel

Au service de la trente-cinquième législature 1
Utilisation de la bibliothèque par les députés 1
Services d'information et de référence 2
Service des coupures de presse 7
Service de recherches de l'Assemblée législative 10
Développement des collections 14
Services techniques et systèmes 16
Service de compilation et de catalogage 21
Les services en français 23
Informatisation 23
Comité consultatif à la Commission de régie interne 24
Le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario 25
Association des bibliothécaires parlementaires 25
Bicentenaire du premier parlement 25
Le personnel et l'organisation 26
Perfectionnement professionnel 27
Activités du personnel 28
Visiteurs 30
Chronique nécrologique 31
Remerciements 31

Graphiques et tableaux

Tableau 1 : Nombre de prêts 3

Tableau 2 : Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués 3

Tableau 3 : Nombre de demandes de référence traitées 5

Tableau 4 : Nombre de recherches en direct dans les bases de données . 5

Tableau 5 : Nombre de copies de coupures produites 9

Tableau 6 : Nombre de projets de recherche terminés 9

Graphique 1 : Dépenses par poste 13

Graphique 2 : Dépenses par type de document 13

Tableau 7 : Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque 17

Tableau 8 : Nombre de titres catalogués par le Service de compilation et de catalogage 17

Photographies . . . . . iv, 33-36

Annexes

1. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée 37
2. Structure administrative : Bibliothèque de l'Assemblée législative 38
3. Acquisitions importantes 39
4. Prévisions et dépenses 46
5. Résumé statistique : Services d'information et de référence 47
6. Résumé statistique : Service des coupures de presse 48
7. Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative . . . 48
8. Résumé statistique : Développement des collections 49
9. Résumé statistique : Services techniques et systèmes 50
10. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage 51
11. Publications 52
12. Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative 55
13. Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse 56
14. Affectation des agents de recherche par comité 57
15. Liste du personnel 58

Aperçu historique

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et de la Province unie du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1899), par le trésorier (1899-1921), par le ministre de l'Éducation (1921-1964), par le Secrétaire provincial (1964-1972) et par le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1er avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité du président de celle-ci. Un directeur de la bibliothèque législative a été nommé le 1er septembre 1978. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Assemblée législative de l'Ontario
Règlements
9 octobre 1989
Direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative

140. La direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative - y compris les règles d'admission, les heures d'ouverture, la tenue d'un catalogue des titres de livres, la sécurité et la conservation de la collection - est assumée par le directeur général, sous réserve de décrets qu'il peut recevoir le cas échéant du président de la Chambre. [Article 131 modifié des Règlements.]

Bureau de l'Assemblée
Mission et principes

Mission

Aider les députés de l'Assemblée législative de l'Ontario à assumer leurs responsabilités parlementaires en offrant des services excellents, efficaces, intégrés et impartiaux.

Cette mission sera accomplie dans le cadre de la politique du Bureau de l'Assemblée.

Principes

Les principes du Bureau de l'Assemblée sont les suivants :

1. respecter et renforcer le principe de la démocratie parlementaire et l'indépendance du Bureau de l'Assemblée par rapport au pouvoir exécutif;
2. offrir à l'Assemblée législative des services adaptés, efficaces et impartiaux;
3. favoriser une interdépendance et la coordination des différentes activités de l'administration de l'Assemblée législative;
4. encourager la participation, l'initiative et la collaboration de la part de tous les employés;
5. susciter chez les employés la communication, l'équité et le respect mutuel;
6. favoriser une excellente prestation de services à l'Assemblée législative.

Bibliothèque de l'Assemblée législative

Mission et objectifs

Mission

La bibliothèque de l'Assemblée législative a pour mission de participer au fonctionnement efficace de l'Assemblée législative de l'Ontario en fournissant à ses clients des résultats de recherche et des renseignements précis, pertinents, opportuns et objectifs sur un large éventail de questions complexes et techniques de politique publique. En remplissant sa mission, la bibliothèque de l'Assemblée législative fait en sorte que les renseignements et les recherches soient à la disposition des députés pour leur permettre d'assumer leurs responsabilités au sein du parlement et dans leur circonscription. De même, elle offre ses services au personnel des députés et aux agents principaux du Bureau de l'Assemblée.

Objectifs

La bibliothèque de l'Assemblée législative a pour objectifs :

- de fournir des services professionnels bibliographiques, de référence, de recherche et d'information;
- de développer et de conserver une excellente collection de tout ce qui est utile en tant que livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, coupures de presse, microformes, disques compacts, bandes audio et vidéo et autres documents;
- de fournir les renseignements voulus sous la forme la plus appropriée : document imprimé, audiovisuel ou électronique, microforme, etc.;
- d'avoir un personnel hautement qualifié, motivé et attentif du service qu'il offre;
- d'employer les systèmes et la technologie de l'information de façon appropriée et rentable afin de faciliter la prestation des services;
- d'aider les clients à utiliser judicieusement les ressources de la bibliothèque;
- de gérer efficacement les ressources humaines, matérielles, financières et les moyens d'information de la bibliothèque.

Au service de la trente-cinquième législature

L'exercice étudié a vu la poursuite de la première session de la trente-cinquième législature avec le gouvernement majoritaire néo-démocrate du premier ministre, Bob Rae. La première session, qui avait commencé le 19 novembre 1990, s'est terminée le 19 décembre 1991.

Au cours de 1991-1992, la bibliothèque de l'Assemblée législative a, entre autres, vu :

- la préparation d'un dossier complet présentant les raisons d'un nouveau système informatique pour la bibliothèque et détaillant la phase de planification;
- l'organisation du déménagement dans l'édifice Whitney de trois services de la bibliothèque, qui occupaient des locaux rue Bloor et rue Bay;
- la participation des membres de la direction à des cours spéciaux de formation offerts par le Bureau de l'Assemblée.

On trouvera, entre autres, dans ce rapport une description de ces activités.

Utilisation de la bibliothèque par les députés

À la fin du mois de mars 1992, la bibliothèque de l'Assemblée législative a vérifié combien de députés, personnellement ou par l'intermédiaire de leur personnel, avaient utilisé un ou plus de ses trois principaux services en 1991-1992, soit les services d'information et de référence, des coupures de presse et de recherches. En bref, voici ce que cette analyse a révélé :

- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé, au moins une fois pendant l'exercice, un ou plus des trois services;
- 108 députés (83,1 p. 100) ont utilisé les trois services;
- 19 députés (14,6 p. 100) ont utilisé deux des trois services;
- 3 députés (2,3 p. 100) n'ont utilisé qu'un des trois services;
- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé les Services d'information et de référence;
- 120 députés (92,3 p. 100) ont utilisé le Service des coupures de presse;
- 115 députés (88,5 p. 100) ont utilisé le Service de recherches.

On trouvera dans ce *Rapport annuel* et dans ses annexes d'autres statistiques relatives à l'utilisation de la bibliothèque.

Services d'information et de référence

La direction des Services d'information et de référence répond aux demandes de renseignements, fait paraître des publications de signalement courant et permet aux clients principaux de l'Assemblée législative - les députés et leur personnel, le personnel des groupes parlementaires, le personnel de l'Assemblée législative - et d'autres clients de la bibliothèque d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents. Elle est également responsable de conserver les collections de la bibliothèque et de fournir à ses clients des renseignements sur les services et les collections de la bibliothèque.

En 1991-1992, le personnel a fait de très gros efforts et passé un temps considérable sur des questions fondamentales d'organisation, essentielles à la prestation de services efficaces dans une bibliothèque. Il a notamment entrepris de revoir et de redéfinir les objectifs de la direction et de procéder à une évaluation exhaustive des questions d'informatisation pour une bibliothèque et ses bureaux. Il a, par ailleurs, terminé la compilation de la liste complète des rapports des Commissions royales de l'Ontario et des Comités spéciaux de l'Ontario, publiés entre 1792 et 1991. (On trouvera une description de ces publications dans la partie intitulée **Bicentenaire du premier parlement**.)

Comme au cours de l'exercice précédent, les bureaux des 130 députés ont utilisé les Services d'information et de référence. Globalement, les indicateurs de référence sont restés relativement stables. Bien que les demandes totales aient baissé de 9,29 p. 100 par rapport à 1990-1991, celles provenant de la clientèle principale ont augmenté de 2 p. 100. Cette baisse traduit une chute des demandes de la part des fonctionnaires et du grand public. Ces dernières années, la bibliothèque a poussé les fonctionnaires de l'Ontario à utiliser la bibliothèque de leur ministère, et le public, les bibliothèques publiques, de façon que le personnel de référence puisse se concentrer sur sa clientèle principale.

En 1991-1992, l'unité de référence spécialisée dans la recherche a enregistré une augmentation de 60 p. 100 du volume des demandes. Cette unité est à la disposition du Service de recherches de l'Assemblée législative; elle l'aide à trouver les renseignements et les documents nécessaires pour répondre aux demandes des comités ou des députés. Pour satisfaire ces demandes, il faut généralement de nombreuses heures et, souvent, des jours pour trouver et rassembler les renseignements à partir d'un vaste éventail de sources et de juridictions. Le volume et la complexité des demandes provenant des bureaux des députés ont également continué à augmenter.

Le prêt des documents de la bibliothèque est resté stable par rapport à 1990-1991. Les prêts entre bibliothèques ont diminué de 2 p. 100, bien que la bibliothèque ait continué d'emprunter beaucoup plus qu'elle n'a prêté. L'utilisation des bases commerciales de données pour trouver les renseignements permettant de satisfaire les demandes de référence ont très légèrement augmenté (2,5 p. 100). Comme au cours de l'exercice précédent, les produits sur disques compacts-ROM ont fourni des moyens moins onéreux mais efficaces d'obtenir des renseignements, et le volume de recherches sur ces produits a augmenté de 56 p. 100. La publication, en 1991, du *Toronto Star* et du *Toronto Sun* sur disques compacts-ROM a grandement facilité la recherche d'articles précis dans ces deux journaux. De plus, la liste des journaux ontariens et canadiens disponibles en direct par l'intermédiaire d'Infomart a continué de s'allonger. Elle compte maintenant quelques nouveaux titres présentant un certain intérêt : *The Kitchener-Waterloo Record, The Ottawa Citizen, The Windsor Star, The Montreal Gazette* et l'agence de presse *Canadian Press*.

Le nombre de Dossiers d'actualité consultés a augmenté de 3,5 p. 100. Le personnel a poursuivi le microfilmage, pour une conservation permanente, des anciens Dossiers ainsi que les anciens dossiers de

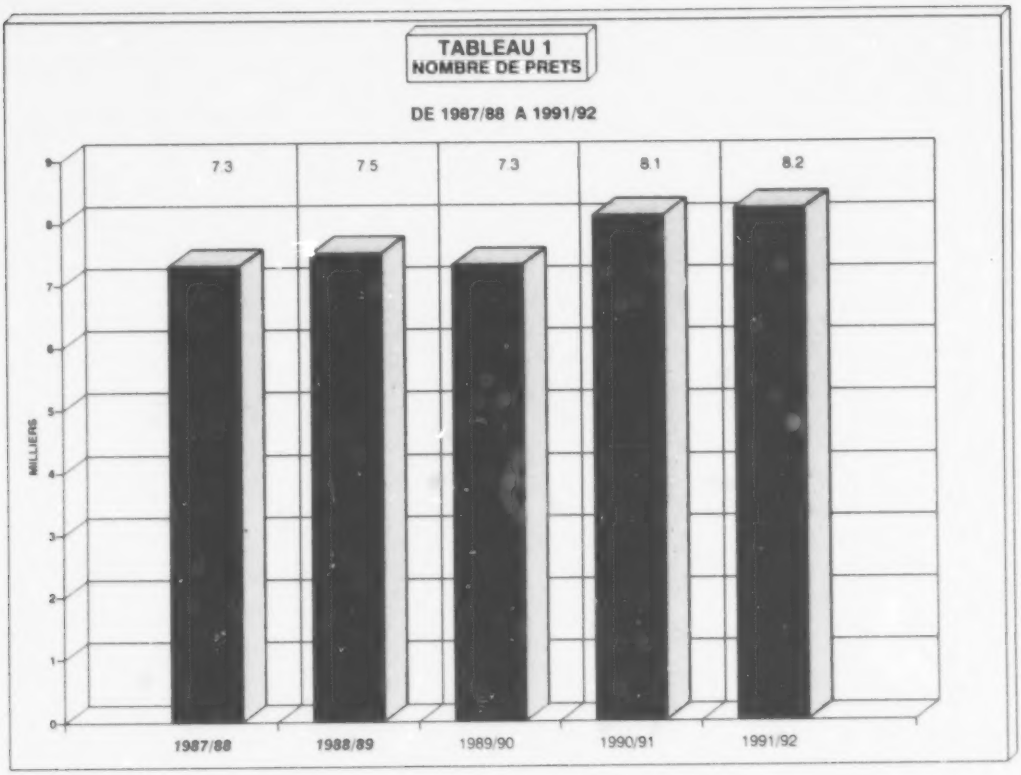


TABLEAU 1
NOMBRE DE PRETS
DE 1987/88 A 1991/92
7.3
7.5
7.3
8.1
8.2
MILLIERS
0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

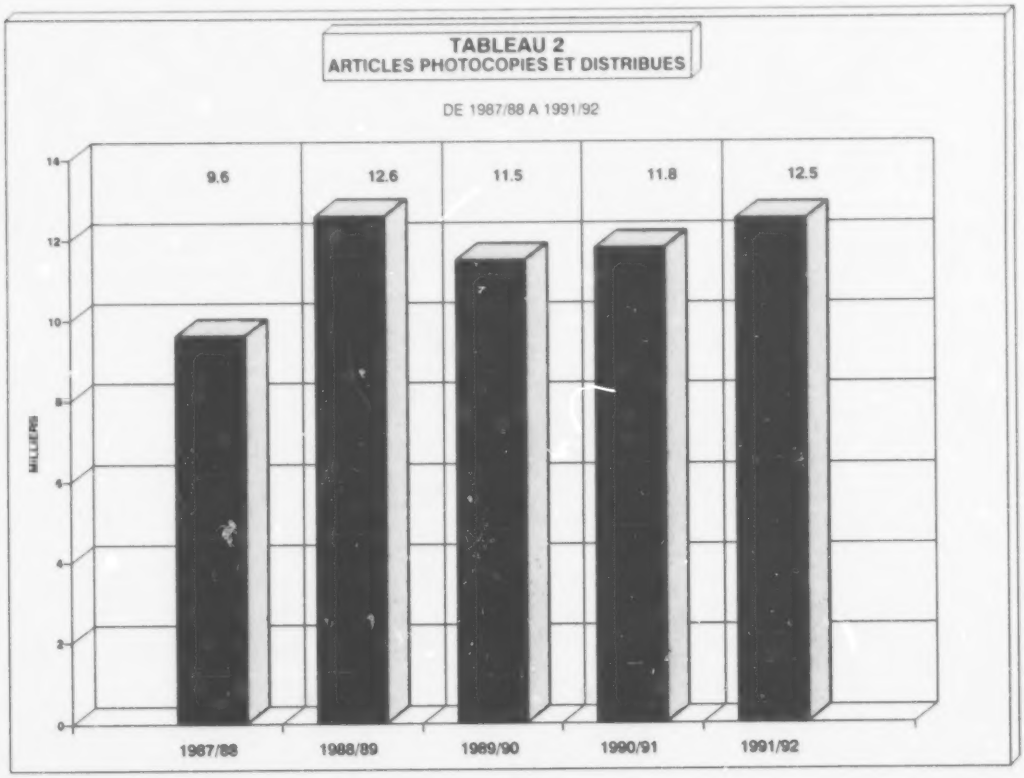


TABLEAU 2
ARTICLES PHOTOCOPIES ET DISTRIBUES
DE 1987/88 A 1991/92
9.6
12.6
11.5
11.8
12.5
MILLIERS
0
2
4
6
8
10
12
14
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto et de *Provincial Press = Dans la presse provinciale* depuis janvier 1991. Bien que l'utilisation des microfiches soit restée très faible, l'espace de rangement est limité pour les dossiers sur papier, dont le nombre ne cesse d'augmenter. Attendu que ces dossiers sont uniques car ils concernent des sujets intéressant le parlement à une période donnée - et constitueront donc avec le temps des documents historiques précieux - leur microfilmage va se poursuivre jusqu'à ce que l'on trouve d'autres solutions d'entreposage. La bibliothèque a commencé d'étudier les possibilités de la technologie de prise d'images pour le stockage et le retrait de l'information contenue dans ces dossiers.

Publications de signalement courant

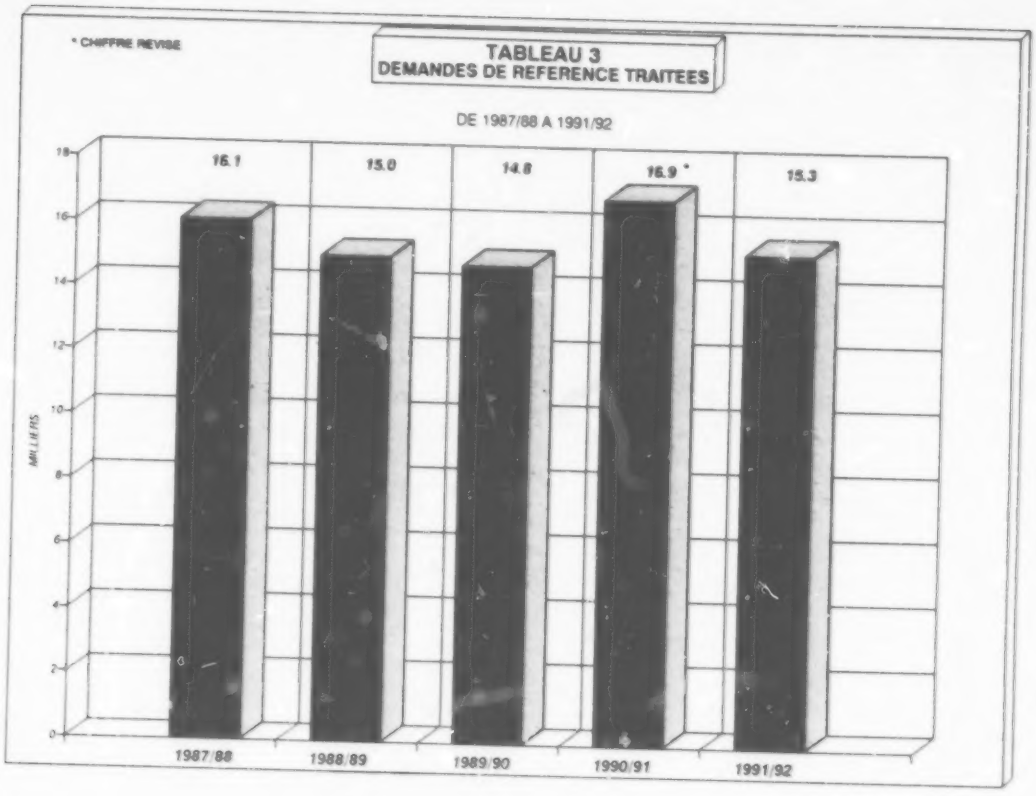
Les demandes de photocopies d'articles indiqués dans *Sommaires de périodiques* et dans *Sélection d'articles de périodiques* ont augmenté respectivement de 10 et de 24 p. 100. Par contre, les demandes d'articles mentionnés dans *Actualité informatique* ont baissé de 46,5 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Étant donné qu'on avait déjà enregistré une baisse de 15,9 p. 100 l'an dernier, il a été discuté, au début du présent exercice, du bien-fondé de conserver cette publication. Décision fut prise de la continuer et de réévaluer la situation à la fin de 1991-1992. Compte tenu de cette chute très importante, le personnel étudiera d'autres possibilités de répondre aux besoins des clients qui désirent ce type d'information.

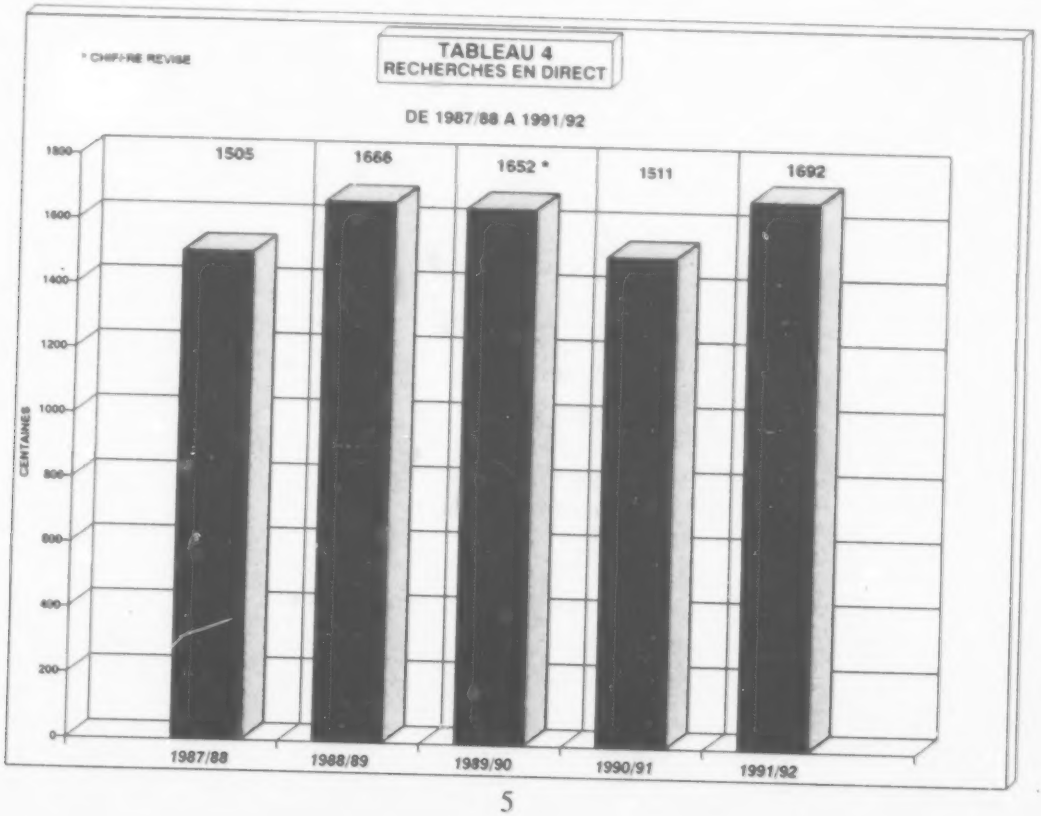
Suite aux réactions des clients, le personnel a commencé à revoir les vedettes-matière de *Sélection d'articles de périodiques*. Le but de l'opération est d'avoir des regroupements plus larges par sujet qui permettraient de réunir des questions connexes correspondant grosso modo aux responsabilités des ministres et des critiques. Les nouvelles vedettes ont été introduites dans le numéro de février 1992 et seront réexaminées dans six mois.

Questions informatiques

En 1991-1992, le personnel des Services d'information et de référence a participé à différents projets liés aux exigences de l'informatique pour les Services et pour la bibliothèque. Ces dernières années, il est devenu de plus en plus long et difficile de retrouver des informations dans les collections en raison des possibilités limitées du système actuel. En même temps, il est devenu de plus en plus important de retrouver cette information rapidement pour répondre aux exigences de la clientèle principale. Les efforts entrepris l'an dernier pour déterminer les fichiers de référence qu'il conviendrait d'automatiser se sont intensifiés et accélérés en 1991-1992, dans le cadre de la planification et de l'évaluation des besoins d'automatisation de la bibliothèque pour le remplacement du système. (Voir **Informatisation**.) Plusieurs employés des Services d'information et de référence ont participé à l'établissement de la liste des qualités fonctionnelles d'un système informatique de bibliothèque en analysant les réponses aux demandes d'information et aux demandes de propositions.

Au cours des dernières années, le volume des pièces justificatives présentées aux comités de l'Assemblée législative a étonnamment augmenté. La bibliothèque conserve de façon permanente ces pièces qui représentent non seulement une partie


* CHIFFRE REVISE
TABLEAU 3
DEMANDES DE REFERENCE TRAITEES
DE 1987/88 A 1991/92
MILLIERS
18
16
14
12
10
8
6
4
2
0
16.1
15.0
14.8
16.9 *
15.3
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92


* CHIFFRE REVISE
TABLEAU 4
RECHERCHES EN DIRECT
DE 1987/88 A 1991/92
CENTAINES
1800
1600
1400
1200
1000
800
600
400
200
0
1505
1666
1652 *
1511
1692
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

essentielle de la documentation des comités mais, dans beaucoup de cas, une importante source d'information pour les demandes de référence que reçoit la bibliothèque. Pour faciliter l'accès à ces pièces, et en prévision de l'acquisition d'un nouvel ordinateur qui permettra de traiter les notices bibliographiques, le personnel a commencé à saisir les données bibliographiques pour les pièces d'importance.

La *Periodicals Holdings List* (Liste des fonds de périodiques), qui rassemble les renseignements sur les périodiques de la bibliothèque, a été formatée pour l'automatisation. Le format a été prévu pour être compatible avec la *Union List of Serials* (Liste collective des publications en série) compilée par le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario de façon à minimiser la duplication des efforts pour préparer les listes.

En juillet 1991, on a installé du matériel et des logiciels pour permettre aux groupes parlementaires des partis de composer un numéro qui leur permet d'entrer directement dans le système Geac de la bibliothèque. Le personnel de référence, en collaboration avec le personnel des systèmes, a préparé des séances de «recyclage» à l'intention du personnel des groupes parlementaires et tenté d'organiser d'autres séances pour l'été et le début de l'automne. Il a fallu pourtant suspendre ces séances en raison de nombreux impedimenta tels que le calendrier des vacances des groupes parlementaires et l'installation d'un nouvel équipement informatique dans leurs bureaux. En attendant que la bibliothèque puisse acquérir un nouveau système l'an prochain, il a été décidé de retarder la formation sur l'ancien système Geac.

Le personnel a également fourni des données au Service de l'informatique de l'Assemblée législative (Bureau du contrôleur) en ce qui concerne l'indexage et la recherche documentaire pour pouvoir avoir accès au *Journal des débats* par l'intermédiaire du réseau de l'Assemblée. À la demande du Service du *Journal des débats*, Carolyn Barnes, Mary Dickerson et Bob Gardner ont donné leurs conseils sur l'organisation et l'indexage des fichiers de référence du *Journal des débats*.

Objectifs

En 1991-1992, un comité du personnel des Services d'information et de référence a redéfini les objectifs des Services et rédigé une déclaration de principes à partir de la mission et des objectifs révisés en mars 1991. Tout le personnel a été mobilisé pour relever les tâches et les services actuels qui permettent d'atteindre ces objectifs. Au début de 1992-1993 le personnel devrait être en mesure de revoir les listes préparées par chaque unité des Services pour évaluer son efficacité, déceler les façons dont les services pourraient être rationalisés ou améliorés et décider lesquels doivent être prioritaires.

Conservation des collections

Comme cela a été mentionné dans les rapports annuels antérieurs, l'espace pour entreposer la collection croissante de la bibliothèque est devenu un problème chronique. L'expansion rapide et continuelle du volume des documents parlementaires, notamment les débats et les pièces justificatives des comités de l'Assemblée législative, est particulièrement notable, et cette tendance devrait se poursuivre. La clientèle principale utilise régulièrement ces

documents, tout comme le personnel de la bibliothèque, pour répondre à des demandes. La bibliothèque a été heureuse d'obtenir de l'espace supplémentaire avec rayonnage compact, au sous-sol de l'aile nord de l'édifice de l'Assemblée. Cet espace était devenu une nécessité urgente; il est également facile et rapide d'y accéder.

Échanges de personnel

En 1991-1992, plusieurs occasions ont permis au personnel des Services d'information et de référence de mieux comprendre les activités et les responsabilités des autres secteurs de la bibliothèque avec lesquels il est en contact. Sandra Craig, bibliothécaire au catalogage avec la direction des Services techniques et systèmes, a continué de travailler au service de référence jusqu'en septembre. Cette affectation temporaire a permis la création de liens précieux entre les deux Services et une meilleure compréhension des problèmes rencontrés par l'un et par l'autre en offrant l'accès aux ressources de la bibliothèque.

Le personnel du Service des périodiques et des journaux a bénéficié d'un échange de connaissances, de techniques et de questions avec le personnel du développement des collections, des acquisitions, du catalogage et des autres unités des Services d'information et de référence. Il a également mieux compris l'organisation et le contenu des Dossiers d'actualité grâce à des affectations particulières.

Le personnel des Services d'information et de référence a eu maintes occasions de collaborer avec d'autres Services pour définir les besoins d'automatisation, ce qui a permis de mieux comprendre les problèmes que les différents services de la bibliothèque ont de particulier ou en commun.

Service des coupures de presse

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, de membres des différents groupes parlementaires et des agents principaux du Bureau de l'Assemblée, des coupures sur l'actualité tirées de 19 quotidiens et de trois hebdomadaires de l'Ontario, dont un quotidien et un hebdomadaire de langue française. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés. Au 31 mars 1992, le bureau de 120 des 130 députés (soit 92,3 p. 100) recevaient une ou plusieurs publications du Service des coupures de presse; sa clientèle totale compte 258 abonnés.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto est compilé chaque matin à partir du *Globe and Mail*, du *Toronto Star*, du *Toronto Sun* et du *Financial Post*. Ce dossier rassemble des articles intéressant le législateur et il est toujours très apprécié par les députés et le personnel de l'Assemblée. Le nombre moyen d'exemplaires distribués est passé de 338 l'an dernier à 370 en 1991-1992, ce qui représente une augmentation de 9,5 p. 100. Au 31 mars 1992, 112 des 130 bureaux des députés (soit 86,2 p. 100) étaient abonnés à ce service. La majorité des bureaux qui ne le reçoivent pas sont situés en dehors de Queen's Park. Durant l'exercice écoulé, le Service a continué de recevoir des demandes pour des exemplaires supplémentaires de ce dossier; toutefois, la capacité de distribution quotidienne pour 9 h 30 est maintenant atteinte.

La photocopieuse du Service des coupures de presse est tombée plusieurs fois en panne au printemps et à l'été 1991, ce qui a conduit, en août 1991, au remplacement de l'équipement actuel par deux Xerox neuves. Les pannes étaient notamment source de grosses difficultés pour le personnel du Service mais causèrent également des retards de livraison et des ennuis aux députés et à leur personnel. L'installation du nouvel équipement ultra-moderne a entraîné plusieurs améliorations du service. La plus grande capacité des nouvelles photocopieuses et leur rapidité permettent maintenant de livrer *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto* plus tôt chaque matin et la majorité des députés reçoivent le dossier pour 9 h. La tribune de la presse et les bureaux de la clientèle principale qui souhaitaient des exemplaires supplémentaires en reçoivent maintenant un plus grand nombre. Par ailleurs, il faut signaler que les nouvelles machines acceptent le papier recyclé et toutes les publications du Service des coupures de presse sont photocopiées sur ce type de papier.

Provincial Press = Dans la presse provinciale contient des coupures de 17 quotidiens et hebdomadaires ontariens choisis pour donner une vue régionale, à l'échelle de la province, de sujets intéressant le législateur. Huit sections dont une section en français sont publiées chaque semaine et, au 31 mars 1992, 138 clients étaient abonnés à ce service, ce qui représente une augmentation par rapport à 1991 où l'on n'en comptait que 126. On a notamment relevé que la section 4 - qui contient des coupures sur des questions touchant le travail, l'industrie et l'agriculture -est de plus en plus demandée; 66 clients la reçoivent maintenant, ce qui représente une augmentation de 10 p. 100 par rapport à mars 1991. À la fin mars 1992, 72 bureaux de députés recevaient au moins une section de *Dans la presse provinciale*.

Douze numéros de *Press Highlights = Paru dans la presse* ont été publiés en 1991-1992 pour que les députés restent au fait des événements importants intervenus sur la scène fédérale et dans les provinces. Étant donné que les questions constitutionnelles ont tenu une grande place dans l'actualité, plusieurs numéros ont été préparés pour les membres du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération, donnant la couverture des propositions du gouvernement fédéral et de l'Ontario sur la réforme constitutionnelle. Afin de fournir aux députés une couverture pancanadienne des rapports essentiels publiés par le gouvernement fédéral sur la constitution, on a également sélectionné des articles parus dans les journaux d'autres provinces que reçoit la bibliothèque. D'autres numéros de *Paru dans la presse* comprenaient des articles sur le budget fédéral et celui de l'Ontario, ainsi que la couverture d'un discours télévisé du premier ministre, Bob Rae, sur l'économie.

Pour juillet 1992, le Service des coupures de presse aura déménagé de ses locaux actuels rue Bay (près de la rue Gerrard) dans l'édifice Whitney. Ce déménagement devrait permettre un meilleur service car, grâce à la proximité des bureaux des députés et du parlement, la livraison d'*Aujourd'hui dans la presse de Toronto* et d'autres publications aux clients sera plus facile et plus rapide. L'emménagement dans l'édifice Whitney devrait également permettre au Service de mieux satisfaire les députés et les groupes parlementaires qui demandent des exemplaires supplémentaires des

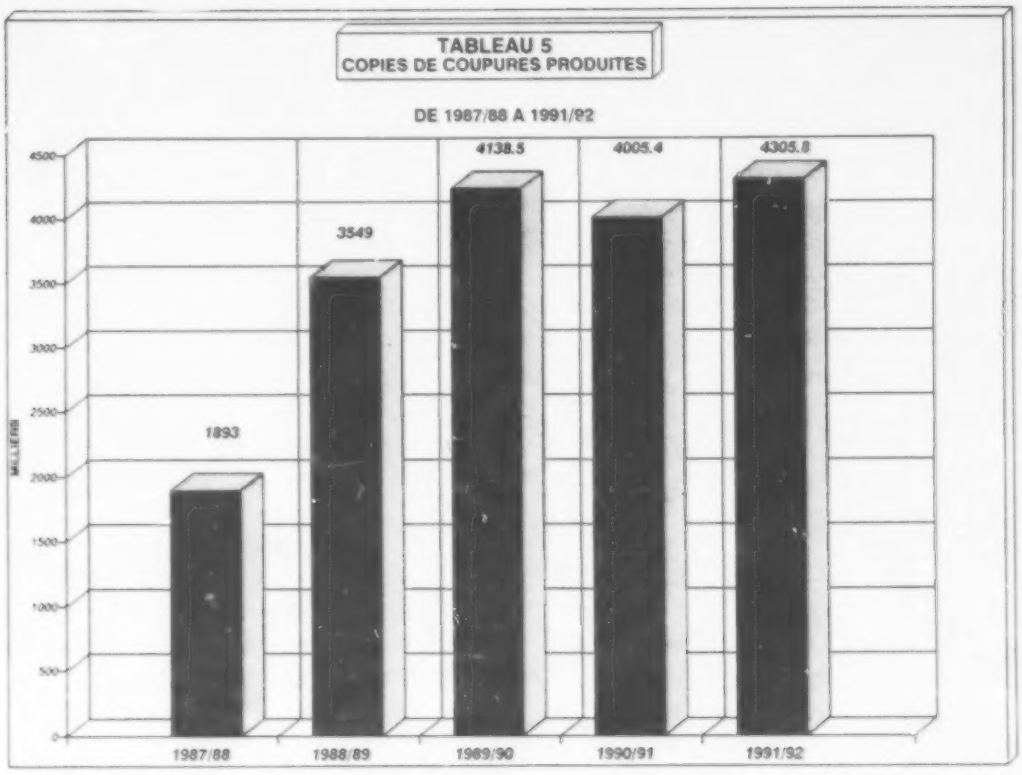


TABLEAU 5
COPIES DE COUPURES PRODUITES
DE 1987/88 A 1991/92
MILLIERS
4500
4000
3500
3000
2500
2000
1500
1000
500
0
1893
3549
4138.5
4005.4
4305.8
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

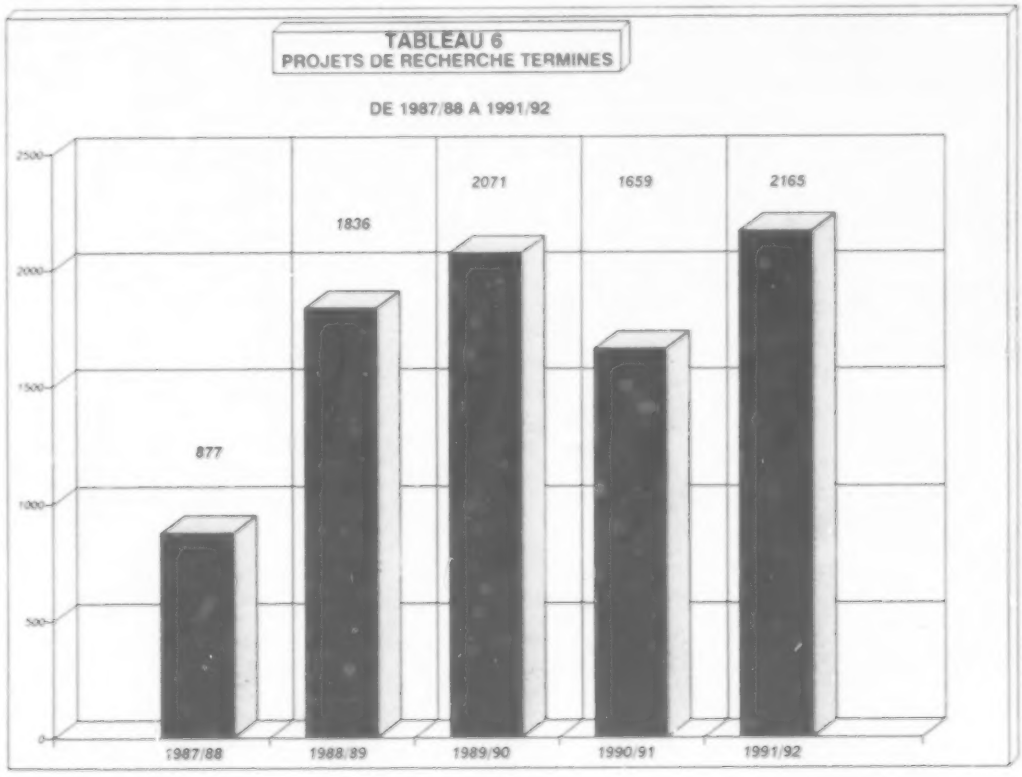


TABLEAU 6
PROJETS DE RECHERCHE TERMINES
DE 1987/88 A 1991/92
2500
2000
1500
1000
500
0
877
1836
2071
1659
2165
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

publications.

Le Service des coupures de pressse continue de chercher les moyens de mieux servir les députés dont les bureaux sont situés en dehors de Queen's Park. L'étude des options possibles porte notamment sur la transmission électronique des données; si cette possibilité s'avère réalisable, elle assurerait une livraison encore plus rapide des couvertures des nouvelles et permettrait au Service de toucher les bureaux de circonscription.

Comparaison des coûts

Une comparaison avec une entreprise commerciale de coupures de presse indique que la bibliothèque assure aux députés un service extrêmement rentable. Des articles choisis dans les quotidiens torontois sont photocopiés et livrés tous les jours dans les bureaux des députés pour 9 h 30, et des nouvelles régionales extraites de 18 journaux ontariens sont regroupées et distribuées toutes les semaines. De plus, le Service fournit chaque année des milliers de coupures pour les Dossiers d'actualité, l'une des sources d'information d'actualité les plus utilisées de la bibliothèque. Le service moyen coûte 0,08 $ par coupure, soit une moyenne de 1 757 $ par an et par client. Un service équivalent offert par une entreprise commerciale, calculé par coupure avec un forfait mensuel, coûterait de 1,43 $ à 2,51 $, soit une moyenne par an et par client de 29 882 $ à 52 538 $ - une différence appréciable.

Service de recherches de l'Assemblée législative

Le Service de recherches de l'Assemblée législative assure une aide aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents principaux de l'Assemblée. Conformément à ses objectifs, le Service prépare également des exposés pour des personnes participant à des conférences, comme celles de l'Association parlementaire du Commonwealth et de l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française.

Au 31 mars 1992, on comptait 16 agents de recherche à temps plein et un sous contrat (remplaçant une personne détachée) possédant des connaissances spécialisées dans les sujets suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, finances, études environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Durant la première session de la trente-cinquième législature, le type, l'éventail et la complexité des questions ont été très divers. Ces dernières années, nous avons relevé la tendance, chez les députés, à demander des analyses longues et globales de questions extrêmement compliquées. Le travail pour les comités reste une composante importante du Service.

Le nombre de demandes de recherches reçues pendant l'exercice s'élève à 2 165, soit une augmentation de 30,5 p. 100 par rapport à 1990-1991. Sur ces demandes, 539 (soit 24,9 p. 100), proviennent de députés individuellement; 1 502 (soit 69,4 p. 100), des comités; 110 (soit 5,1 p. 100), des fonctionnaires supérieurs de l'Assemblée; et 14 (soit 6 p. 100), d'ailleurs.

Travail des comités

Les agents de recherche préposés aux comités préparent de la documentation, rassemblent et analysent l'information, présentent des exposés oraux devant les comités, préparent des résumés et des analyses des soumissions et des témoignages reçus, et rédigent des rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations des comités. En 1991-1992, les agents de recherche ont apporté, de façon permanente, leur aide à tous les comités permanents et spéciaux de la Chambre.

Chaque comité dispose d'un agent de recherche principal et d'un ou de plusieurs agents de recherche supplémentaires selon les nécessités de la charge de travail et selon les connaissances particulières exigées pour traiter les questions présentées devant le comité. L'agent de recherche principal affecté à un comité assiste à toutes les réunions du comité et des sous-comités. Il informe également les autres agents de recherche de toutes les questions pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. L'agent de recherche principal est en contact permanent avec le président du comité. Ce travail d'équipe, doublé d'un système complet de soutien, assure aux comités un service sans interruption.

L'aide à la recherche, qui comprend souvent la rédaction de rapports intérimaires ou de rapports parlementaires (selon le mandat du comité) a été apportée à onze comités permanents : administration de la justice, budgets des dépenses, affaires financières et économiques, affaires gouvernementales, organismes gouvernementaux, comptes publics, Assemblée législative, ombudsman, règlements et projets de loi d'intérêt privé, développement des ressources, et affaires sociales.

De plus, le Service a apporté son aide au Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération depuis la création de celui-ci. En février 1991, pendant la première série d'audiences, le Comité a entendu plus de 600 particuliers et groupes dans vingt collectivités ontariennes. Il a tenu d'autres audiences spécialisées pendant l'été et à l'automne. Deux agents de recherche et un adjoint ont travaillé à plein temps pour le Comité pendant tout le temps de ses délibérations; plusieurs autres y ont été affectés pendant de longues périodes, lorsque c'était nécessaire. Quatre agents de recherche, un adjoint et le directeur adjoint ont directement participé à la rédaction du rapport final du Comité. Des agents de recherche sont allés dans d'autres provinces et territoires avec le Comité et ont préparé un rapport après chaque visite. De plus, les agents de recherche ont assisté à plusieurs conférences au nom du Comité.

Deux événements précis, particuliers à ce Comité, ont créé des précédents dans le cas d'un service offert depuis longtemps. Primo, le Comité a parrainé la conférence sur le rôle de l'Ontario dans la Confédération, qui a rassemblé, du 17 au 19 octobre 1991, 130 délégués de toute la province pour débattre les questions constitutionnelles. Le directeur adjoint du Service de recherches de l'Assemblée était membre du comité d'organisation qui a travaillé avec des experts-conseils. Le comité devait, entre autres, prendre contact avec des conseils consultatifs et des groupes communautaires pour trouver des délégués potentiels, faire le travail préliminaire quant au choix des délégués, définir le déroulement de la conférence, préciser le matériel préparatoire

dont les délégués avaient besoin. Le personnel de recherche a préparé un livret analysant le sujet, qui fut distribué à tous les participants. Huit agents de recherche ont rédigé des résumés des discussions tenues au cours de différents ateliers et ces documents ont constitué la base du rapport de la conférence au Comité spécial.

Secundo, le Comité a reconnu, compte tenu de l'ampleur de ses délibérations, qu'il faudrait engager d'autres personnes pour pallier la pression supplémentaire exercée sur le personnel de recherche (dont le mandat est d'être au service de *tous* les comités). En conséquence, un agent de recherche et un adjoint furent embauchés pour travailler exclusivement pour le Comité. Bien que leur salaire ait été pris à même le budget de ce Comité, ces deux personnes furent choisies par le Service de recherches de l'Assemblée et en dépendaient; elles travaillaient comme membres de l'équipe affectée au Comité spécial. Une telle organisation s'est avérée bonne et efficace et le Comité a pu, dans des circonstances extraordinaires, disposer des ressources dont il avait besoin.

Comparaison des coûts

Si l'on prend en considération les salaires et avantages sociaux des agents de recherche et du personnel de secrétariat, ainsi que le coût du matériel et des fournitures budgetés par le Service de recherches de l'Assemblée législative pour l'exercice 1992-1993, le service offert aux comités revient à 51,59 $ de l'heure. Ceci représente une augmentation de 0,65 $ par heure (soit 1,3 p. 100) au cours de l'exercice alors que l'augmentation de l'indice des prix à la consommation en Ontario a été de 4,7 p. 100. Par comparaison, le prix horaire demandé par un cabinet d'experts-conseils offrant des salaires et des avantages sociaux comparables pourrait aller de 85,51 $ à 106,89 $, selon les normes de l'industrie et sans compter le personnel de secrétariat. Cette année, le recours à des agents de recherche de la bibliothèque par les comités a fait économiser à l'Assemblée plusieurs milliers de dollars qui auraient sinon été dépensés en honoraires d'experts-conseils extérieurs. De plus, le recours aux agents de recherche, formés pour travailler en équipe, affectés selon leur spécialisation et connaissant bien l'Assemblée, sa vie politique et le fonctionnement des comités, assure une utilisation optimale du temps des députés.

Documents d'actualité

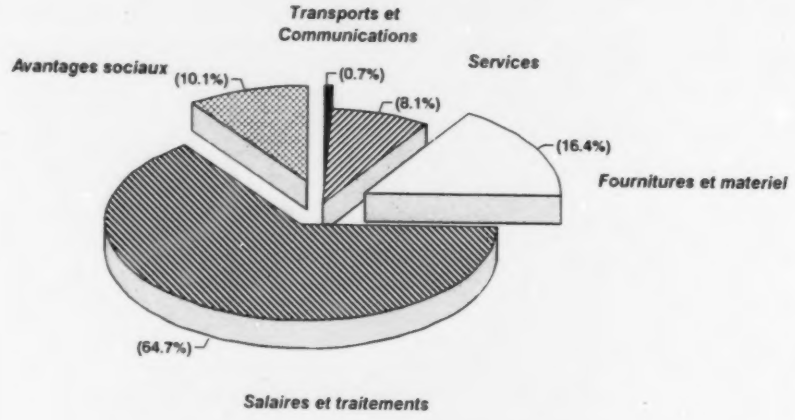
Outre son travail normal pour les députés et les comités, le Service de recherches de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 128 autres ont été publiés, dont onze en 1991-1992. Ces documents comptent habituellement environ vingt-cinq pages, notes et bibliographie comprises, et portent sur différents sujets d'actualité qui intéressent les législateurs provinciaux. On trouvera en annexe 11 le titre des documents publiés au cours du présent exercice. En 1991-1992, on a enregistré 1 917 demandes de *Current Issue Papers* ou de *Documents d'actualité*, soit une augmentation de 50,4 p. 100 par rapport à l'exercice précédent.

Échanges internes

Au cours de l'exercice écoulé, le Service de recherches de l'Assemblée législative a

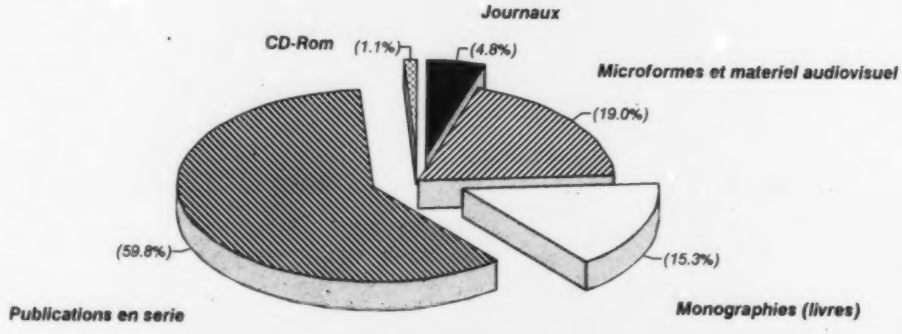
GRAPHIQUE 1
DEPENSES PAR POSTE

1991/92



GRAPHIQUE 2
DEPENSES PAR TYPE DE DOCUMENT

1991/92



continué de parrainer des échanges sur le travail du parlement et les activités connexes. Lancés en septembre 1983, ces échanges sont ouverts à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée législative dans le cadre de leur perfectionnement professionnel. Les conférenciers de 1991-1992 ont été : Don Cameron, rédacteur des débats, Service du *Journal des débats* (février 1992); Gregory Jones, conseiller spécial, Bureau du commissaire à l'équité en matière d'emploi (mars 1992); et James E. (Bud) Tangney, directeur du Bureau du conseil exécutif et greffier adjoint du conseil exécutif (mars 1992). C'est Philip Kaye, agent de recherche principal juridique, et David Pond, agent de recherche, qui se sont chargés de prendre contact avec ces personnes.

Développement des collections

La Section du développement des collections a la responsabilité de choisir et de conserver les documents dont la bibliothèque a besoin. Il s'agit de livres, de publications en série, de revues, de rapports, de microformes, de cartes, de cassettes sonores et de vidéocasettes et de disques compacts-ROM émanant du gouvernement et d'entreprises commerciales. Les documents sont choisis sur des supports différents, toujours avec l'intention de répondre aux besoins d'information et de recherche des clients de la bibliothèque. Les bibliothécaires de cette Section sont chargés d'élaborer la politique de sélection et de conservation, et de préparer *Selected New Titles = Sélection de nouveautés*, publication mensuelle de signalement courant.

Les documents adjoints à la collection traitent des questions concernant le parlement et ses comités. En 1991-1992, la bibliothèque a fait l'acquisition de nombreux documents importants sur les questions constitutionnelles du Canada, sur l'environnement, sur la gestion des déchets, sur le commerce international et sur les questions sociales telles que la prise en charge des vieillards et des sans-abri. On trouvera en annexe 3 quelques-unes des acquisitions importantes qui ont été ajoutées à la collection.

Expansion des collections

Le budget total affecté au matériel en 1991-1992 a été dépensé et le fonds documentaire pour chaque type de documents, augmenté. Au 31 mars 1992, les rayonnages de la bibliothèque contenaient 91 117 monographies, soit 2,5 p. 100 de plus qu'il y a un an. Environ 61 350 publications officielles y ont été ajoutées pendant l'exercice, c'est-à-dire une augmentation de 18 p. 100 par rapport à 1990-1991. L'expansion a été importante également dans la collection des microformes : les microfiches comptent maintenant plus d'un million de feuilles (soit une augmentation de 6,4 p. 100), alors que les bobines de microfilms sont maintenant au nombre de 9 500 (soit une augmentation de 4,5 p. 100).

Les microformes sont importantes pour la bibliothèque parce qu'elles prennent considérablement moins d'espace que les documents imprimés. Elles constituent un moyen de stockage pour des documents aussi divers que les journaux, les périodiques et les publications officielles, y compris les débats, les documents parlementaires, les rapports des commissions royales et de la Commission sur la réforme du droit. Néanmoins, les microformes sont sujettes aux mêmes pressions économiques

et augmentations de prix que le reste. En 1990-1991, l'un des principaux fournisseurs a augmenté ses prix de 20 p. 100 puis, en 1991-1992, de 10 p. 100. Après avoir révisé ses abonnements aux microformes, la bibliothèque a décidé de réduire de 50 p. 100 un «multi-abonnement». Étant donné qu'il est toujours possible d'avoir accès aux différents éléments de cet abonnement par les services en direct, la bibliothèque a pu maintenir le service et a utilisé les économies réalisées pour compenser les augmentations de prix d'autres choses, telles que les abonnements aux journaux, qui ont augmenté de 29 p. 100 en raison de tarifs postaux plus élevés, et aux publications en série, qui ont augmenté de 13 p. 100.

En 1991-1992, la bibliothèque a souscrit 58 nouveaux abonnements de périodiques, alors que 80 autres périodiques ont été supprimés, soit parce qu'ils n'étaient plus publiés soit parce qu'ils ont été annulés; ceci a entraîné une diminution de 2,2 p. 100 du nombre d'abonnements à des périodiques. En même temps, pourtant, les abonnements à d'autres publications en série - comme les services juridiques - ont augmenté de 25 titres, soit 1,4 p. 100.

On trouvera en annexe 8 un résumé statistique du développement des collections.

Dons

Les dons constituent toujours pour la bibliothèque une importante source de documents. En 1991-1992, le Service a traité 14 p. 100 de plus de dons qu'au cours de l'exercice précédent; sur ce nombre, 42,2 p. 100 ont été ajoutés à la collection. La majorité des dons sont des publications officielles provenant des députés, des groupes parlementaires, des bureaux de recherche; la bibliothèque les remercie toujours de leur contribution.

Tous les dons ne sont pas ajoutés à la collection et la bibliothèque retire de la circulation les documents qui ne lui sont plus d'aucune utilité. Au lieu de s'en séparer purement et simplement, elle tente de trouver d'autres établissements qui peuvent les utiliser. Si elle n'en trouve aucun, les documents en question sont envoyés au Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale du Canada, qui en assure la distribution à d'autres établissements dans tout le pays.

Reliure et conservation

Le mandat du Comité de la reliure, dont la présidence est assurée par la bibliothécaire chargée du développement des collections, est d'évaluer les besoins de la bibliothèque pour ce qui est de la reliure et de la conservation des documents. Au cours de l'exercice écoulé, le Comité a dirigé la reliure de 520 documents, tout particulièrement des ouvrages sur la politique et l'histoire de l'Ontario et du Canada. Un important ouvrage historique fit l'objet d'un travail spécial par un maître-relieur; il s'agit d'une collection de 100 volumes des *Imperial Blue Books*. Ces documents, rapports et procès-verbaux du Parlement de Grande-Bretagne concernent le Canada entre 1803 et 1901.

Au cours de l'exercice, une entreprise importante du Comité fut d'examiner la politique en vigueur, en matière de reliure, dans d'autres bibliothèques et établissements de recherche, notamment ceux de la Bibliothèque nationale du Canada. À partir de ses constatations, le Comité a

recommandé une politique plus stricte prônant plutôt les boîtes et les cahiers cousus, de façon que des livres qu'il faut conserver longtemps restent entiers. Le Comité demandera aux ateliers de reliure avec qui la bibliothèque fait affaire d'utiliser ces techniques.

Autres activités

Outre le choix de documents qu'elle opère habituellement, la Section a aussi traité des demandes urgentes et particulières qui ont fait l'objet d'une attention immédiate mais ont pris plus ou moins de temps selon la disponibilité et la localisation d'un document. En 1991-1992, la Section a reçu 243 demandes urgentes, soit une augmentation de 29 p. 100 par rapport à l'exercice précédent.

Dans le cadre du plan global de gestion de la bibliothèque, la Section a réexaminé ses objectifs dans l'intention de repréciser son rôle auprès de son personnel et de ses clients. Il en est résulté une déclaration de principes et cinq objectifs ayant chacun ses propres définitions. Ces déclarations écrites devraient permettre de mieux comprendre le rôle du Développement des collections et sa place dans la bibliothèque.

Au printemps 1992, la Section du développement des collections doit déménager du deuxième étage de l'aile nord de Queen's Park au deuxième étage de l'édifice Whitney. Pour préparer ce déménagement, Brian Tobin a participé à l'organisation de l'espace dans les nouveaux locaux que la Section partagera avec les Services techniques et systèmes, ce qui devrait améliorer la communication entre les deux services.

Services techniques et systèmes

La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que du système informatique Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Emménagement dans l'édifice Whitney

Après dix ans dans des locaux loués rue Bloor, les Services techniques et systèmes doivent emménager dans des bureaux au deuxième étage de l'édifice Whitney en mai 1992. La période de janvier à mars 1992 vit une grande activité pour organiser le nouvel espace, en collaboration avec le Service de gestion des locaux du Bureau de la directrice générale des services de l'Assemblée législative de façon qu'il corresponde aux besoins du personnel et aux exigences du travail. Deirdre Grimes, directrice adjointe des Services techniques, a coordonné l'organisation de l'espace et le déménagement qui veut dire, entre autres choses, déplacer l'ordinateur Geac de la bibliothèque et aviser des milliers de fournisseurs du changement d'adresse. Attendu que ces Services sont responsables de l'acquisition et de la réception de toutes les publications ajoutées à la collection de la bibliothèque, tous les fournisseurs doivent être avisés de la nouvelle adresse pour qu'il n'y ait pas d'interruption dans la réception de ces publications. Bien que le déménagement doive occasionner beaucoup de travail et de dérangement, le personnel est optimiste et envisage avec plaisir de se rapprocher du reste de la bibliothèque et de ses collègues. Une telle proximité facilitera

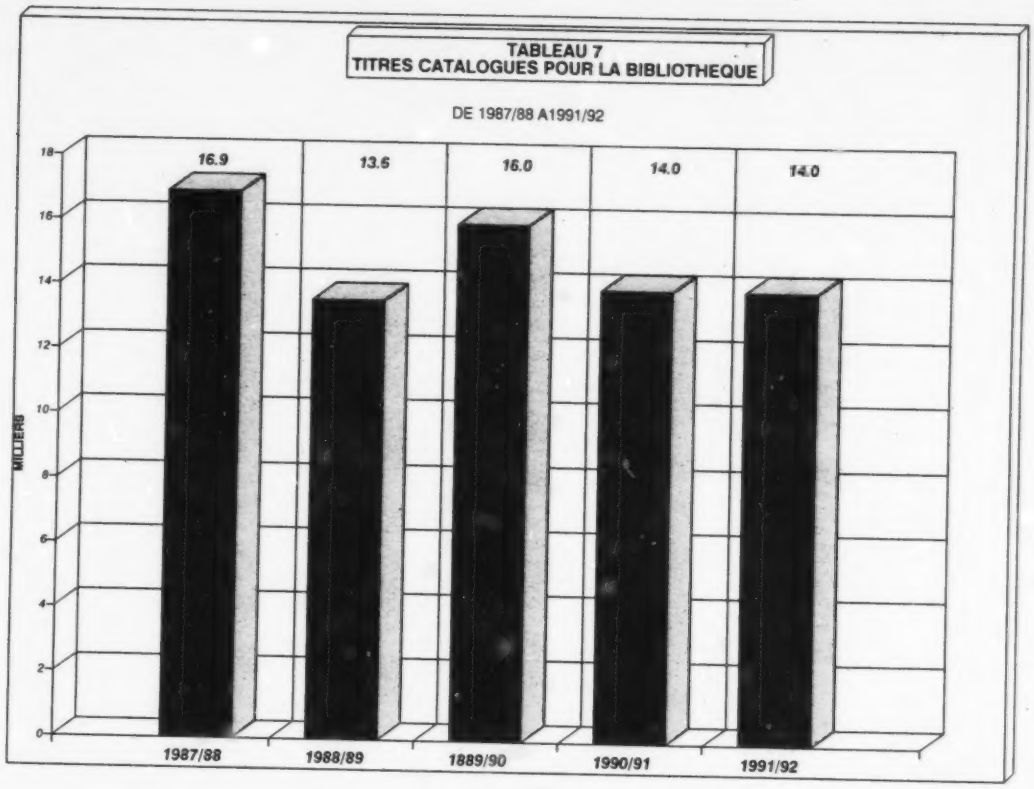


TABLEAU 7
TITRES CATALOGUES POUR LA BIBLIOTHEQUE
DE 1987/88 A1991/92
MILLIERS
0
2
4
6
8
10
12
14
16
18
16.9
13.6
16.0
14.0
14.0
1987/88
1988/89
1889/90
1990/91
1991/92

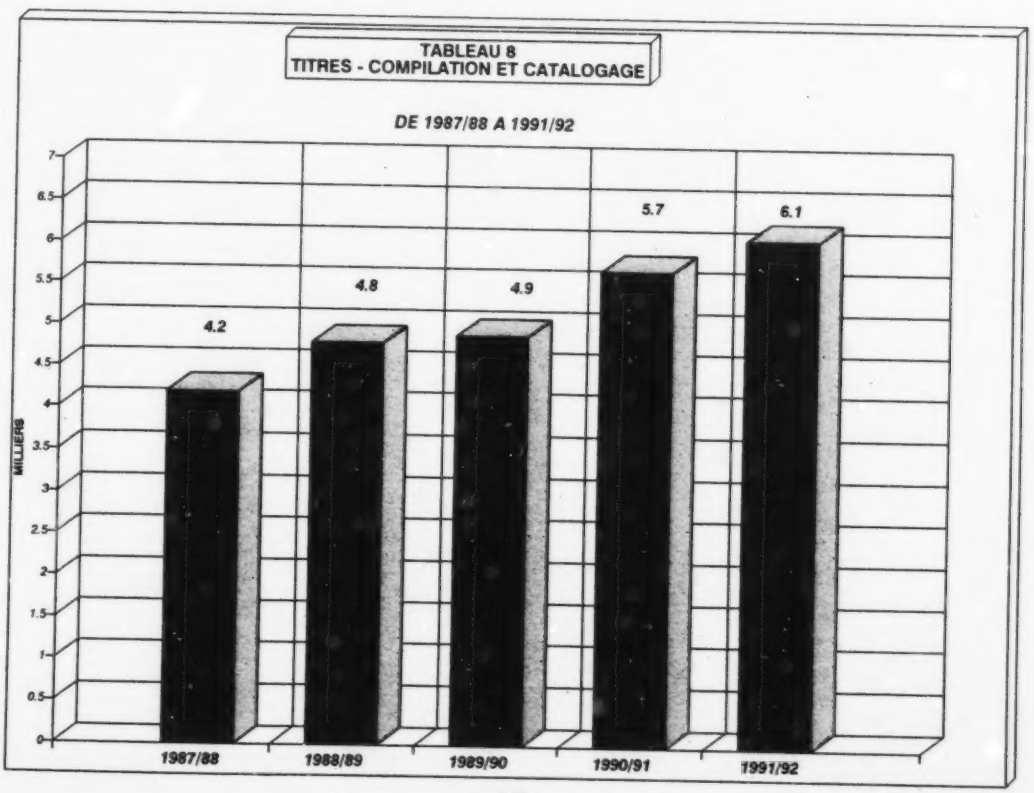


TABLEAU 8
TITRES - COMPILATION ET CATALOGAGE
DE 1987/88 A 1991/92
MILLIERS
0
0.5
1
1.5
2
2.5
3
3.5
4
4.5
5
5.5
6
6.5
7
4.2
4.8
4.9
5.7
6.1
1987/88
1988/89
1989/90
1990/91
1991/92

sans nul doute le travail de toutes les unités.

Nouveau système informatique à la bibliothèque

Virtuellement tous les membres des Services techniques et systèmes ont participé à l'étude des propositions des fournisseurs pour le nouveau système informatique. (Voir aussi **Informatisation.**) Philip Oxley, bibliothécaire des systèmes, a préparé les demandes d'information et les demandes de propositions, ces dernières étant faites en collaboration avec la Direction des approvisionnements et des services du Bureau du contrôleur. Il a également participé à l'étude des propositions en tant que membre du comité de coordination et organisé les démonstrations sur place. Pamela Stoksik, directrice, était aussi membre du comité de coordination. Tous les employés des Services ont assisté à des démonstrations à la bibliothèque selon leur secteur de travail; certains d'entre eux ont participé à l'étude en bonne et due forme des aspects fonctionnels des deux systèmes retenus.

Le système Geac actuel est installé depuis maintenant onze ans; c'est l'une des principales raisons qui ont poussé la bibliothèque à vouloir acquérir un nouveau système. C'est un élément important qui a, l'an dernier, causé de nombreux problèmes de matériel, à la fois dans l'unité centrale, les terminaux et les imprimantes. Attendu que la demande va aller s'accroissant, les problèmes risquent de se multiplier.

Le réseau local (RL) sur micro-ordinateurs des Services techniques a continué de s'agrandir en 1991-1992. Une liaison à distance avec le réseau cc:Mail a permis de faire bénéficier du courrier électronique d'autres parties de l'Assemblée. WordPerfect a remplacé WordStar; il est maintenant le logiciel standard de traitement de texte et tout le personnel a été formé à son utilisation.

Acquisitions

En avril 1991, trois ans après le début de l'automatisation des publications en série, le personnel des acquisitions a retiré le dernier Kardex. Bien qu'il n'ait été utilisé que pour référence, son retrait marque la fin officielle de l'ère manuelle du contrôle des publications en série à la bibliothèque de l'Assemblée législative.

En octobre 1990, presque les deux tiers des titres des publications en série payantes de la bibliothèque ont été regroupées entre les mains d'un seul agent, Canebsco Subscription Services Ltd. Si le transfert lui-même a été terminé en quelques mois, il a nécessité, pendant la majeure partie de l'exercice 1991-1992, le travail de deux employées pour régler les problèmes d'abonnement qu'il ne couvrait pas. La plupart de ces problèmes sont maintenant résolus et le nombre de ceux qui se présentent diminuent.

Un gros effort a été fait pendant l'exercice pour réduire les commmandes en retard et non exécutées. La réclamation normale pour les monographies et les publications commerciales en série en retard, qui se faisait auparavant tous les deux mois, se fera désormais tous les mois. Dans le cadre d'un projet spécial, toutes les commandes de monographies réclamées en 1988, en 1989 et en 1990, mais non reçues ont été annulées ou renouvelées. Ce projet s'est fait conjointement avec le personnel du

développement des collections, qui revoyait les titres et décidait de leur actualité.

Trois projets ont porté sur le retard des publications en série. En juillet 1991, un membre du personnel des acquisitions aidé d'une étudiante ont commencé à retracer 700 publications en série du gouvernement, que la bibliothèque n'avait pas reçues au cours des trois dernières années. Des recherches approfondies dans les sources de référence, des lettres et des coups de téléphone nombreux ont permis d'obtenir les renseignements voulus pour 91 p. 100 des titres qui, pour la plupart, avaient cessé de paraître. Une autre personne a, au cours de l'hiver, mené une enquête par téléphone et par télécopieur pour s'assurer que la bibliothèque était bien sur la liste d'envoi de tous les ministères de l'Ontario. Grâce à cette enquête, la bibliothèque a fait l'acquisition d'environ 1 700 communiqués de presse datant des quelques années précédentes. Le dernier projet s'est concentré sur l'acquisition des numéros manquants des publications commerciales en série pour qu'elles puissent être reliées.

Deux projets ont visé à mettre à jour le fichier automatisé des fournisseurs (nom et adresse) utilisé pour passer les commandes et faire les réclamations. Tout le personnel des acquisitions a travaillé de septembre 1991 à janvier 1992 pour revoir les notices (plus de 5 000) de façon à éliminer les doublets et normaliser les abréviations. Une personne a également passé plusieurs jours à retrouver les nouvelles adresses de fournisseurs qui avaient déménagé ou cessé leur commerce sans en aviser la bibliothèque. Ce projet s'avérera également utile lorsque le nouveau système sera installé puisqu'il réduira les erreurs et les doublets dans les fichiers qui devront être convertis.

Des grèves ont perturbé le fonctionnement de la section deux fois au cours de l'exercice. Celle de Postes Canada à la fin d'août et au début de septembre a réduit considérablement les arrivées pendant deux semaines. Si quelques éditeurs ont pu prendre d'autres dispositions pour assurer les livraisons et l'un d'eux autoriser la bibliothèque à aller chercher les documents à son entrepôt, les réceptions ont été grandement retardées. Les commandes extérieures ont peu souffert de la situation car le personnel a fait large usage du télécopieur et du téléphone. La seconde grève, également en septembre, fut celle de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, qui a entraîné un retard de plusieurs semaines dans l'expédition des publications du dépôt légal du gouvernement fédéral.

Globalement, la section des acquisitions a placé 2,5 p. 100 de commandes de plus que l'an dernier. Les commandes de documents officiels ont augmenté (de 23 p. 100 pour les articles gratuits, de 10 p. 100 pour les articles payants) alors que les commandes des autres documents ont été presque identiques à celles de l'exercice précédent. Le gros effort fait pour les réclamations et une augmentation des commandes ont entraîné l'augmentation notable des réceptions dans plusieurs secteurs : monographies du gouvernement, 22 p. 100 (18 395 volumes); publications en série du gouvernement, 17 p. 100 (42 949 numéros); et publications commerciales en série, 12 p. 100 (17 830 numéros). La bibliothèque a reçu un nombre de monographies commerciales légèrement supérieur à celui des commandes; néanmoins, les réceptions ont baissé de 5 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Le personnel des acquisitions a payé 2 497 factures, soit une diminution appréciée de

4 p. 100 sur l'an dernier; cette situation reflète le regroupement des commandes des publications en série par Canebsco.

Les monographies ont enregistré une augmentation de 12 p. 100 sur l'an dernier; elles coûtent cette année en moyenne 36,41 $ l'une par rapport à 32,44 $. Le prix moyen d'une publication commerciale en série (à l'exclusion des microformes et de l'audio-visuel) est de 199 $; il était l'an dernier de 183 $ et a donc subi une augmentation de 9 p. 100. Le prix d'une publication en série du gouvernement (à l'exclusion des microformes) n'a augmenté que de 3 p. 100; il est passé de 93 à 96 $.

Catalogage

Outre le catalogage des documents nouvellement reçus, le personnel du catalogage a poursuivi le catalogage rétrospectif des documents officiels et la conversion rétrospective des fichiers manuels. En 1991-1992, on a enregistré une augmentation de 70 p. 100 dans le catalogage rétrospectif par rapport à 1990-1991 : 1 785 notices ont été produites cette année contre 1 050 l'an dernier. Le catalogage rétrospectif est la création de notices catalographiques pour les documents de la bibliothèque qui n'ont pas été catalogués auparavant. La conversion rétrospective, elle, est le passage des fichiers catalographiques manuels à une forme lisible par machine de façon que l'on puisse avoir accès aux notices par le catalogue en direct de la bibliothèque. Le catalogue sur fiches dans sa totalité finira par être converti sous une forme lisible par machine, mais il s'agit là d'un projet d'envergure qui se réalisera au fur et à mesure des disponibilités en temps, en personnel et en argent.

Deux projets ont été importants dans le domaine de la conversion rétrospective. Les bibliothécaires au catalogage ont terminé la conversion de toutes les notices des périodiques auxquels la bibliothèque n'est actuellement pas abonnée ou qui ne sont plus publiés. En conséquence, tous les périodiques de la collection sont maintenant dans le catalogue en direct.

La bibliothèque a également signé avec Utlas International, serveur bibliographique canadien, un contrat pour la conversion rétrospective d'ouvrages catalogués avant 1982 dans les classes 300 à 819 de la collection Dewey. Les bibliothécaires au catalogage ont passé environ 21 heures à préparer les fiches de catalogue pour les expédier au fournisseur qui a créé 15 413 notices lisibles par machine. Les vedettes-matière de ces notices ont également subi un contrôle d'autorité chez le fournisseur. Il reste cependant aux catalographes à faire quelques opérations pour que ces notices soient chargées dans le système de la bibliothèque et intégrées au catalogue en direct.

Bien qu'il se soit agi là d'un important projet de conversion, il reste environ 17 000 notices manuelles qui doivent être converties sous une forme lisible par machine. Ce n'est que lorsque ce projet sera terminé qu'on pourra retirer le dernier fichier catalographique manuel.

L'exercice écoulé fut le premier exercice complet au cours duquel les modalités de mise à jour des autorités ont été suivies et le fichier d'autorité des sujets tenu régulièrement à jour. Pour parvenir à ce résultat, le coordonnateur de la mise à jour des autorités a travaillé une moyenne de 1,5 jour par mois. Ceci s'ajoute à la charge

normale de travail quotidien du personnel du catalogage en ce qui concerne la tenue à jour des autorités. En 1991-1992, 765 vedettes-matière d'autorité ont été créées ou modifiées; 2 573 notices d'autorité de nom l'ont été.

La section du catalogage a fait paraître tous les deux mois un court bulletin intitulé *Subject Matters Plus*, à l'intention des personnels de référence et du développement des collections. Ce bulletin vise à informer régulièrement le personnel des changements opérés dans les vedettes-matière de la *Library of Congress*, à proposer des méthodes de recherche pour des sujets complexes et à répondre aux questions sur la politique de catalogage en général. Le bulletin a été très bien reçu. De plus, la catalographe principale, Annemarie Toth-Waddell, a préparé à l'intention des personnels de référence, du prêt et du développement des collections, un manuel qui se veut un petit guide pour les adaptations spécialisées des cadres de classification et de catalogage de la bibliothèque.

Personnel

Le personnel est resté relativement stable pendant tout l'exercice, bien qu'un certain nombre d'éléments aient fait diminuer la production escomptée. Sandra Craig a continué de travailler deux jours par semaine comme bibliothécaire de session à la direction des Services d'information et de référence. Helen Brown, ancienne employée de la bibliothèque, a pu travailler dans la section du catalogage jusqu'au 9 juillet 1991; néanmoins, la productivité de cette section a souffert étant donné l'absence d'une bibliothécaire deux jours par semaine du 10 juillet au 2 décembre. Autre élément : le congé maladie longue durée d'une opératrice de saisie pendant les deux derniers mois de l'exercice. Cette absence réduisit de moitié le personnel de saisie et eut des effets notables sur la production. Néanmoins, les indicateurs statistiques pour le catalogage sont restés essentiellement au même niveau que l'an dernier.

Service de compilation et de catalogage

Le Service de compilation et de catalogage est responsable du catalogage de toutes les publications officielles de l'Ontario que font paraître les ministères et autres organismes désignés dans la *ligne directrice 6-2* du Conseil de gestion du gouvernement comme étant des organismes du tableau 1. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données catalographiques par le catalogue en direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogage compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par Publications Ontario du ministère des Services gouvernementaux. La *Monthly Checklist = Liste mensuelle* indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le Service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres établissements et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien, en en précisant le prix et le mode de commande.

Le *Annual Catalogue = Catalogue annuel* rassemble les 12 *Listes mensuelles* avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications officielles, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par Publications Ontario.

Bien que le nombre total des documents catalogués par le Service ait augmenté de 6,7 p. 100 par rapport à l'exercice précédent, les autres indicateurs statistiques étaient en baisse. Un plus grand nombre de documents ont été inclus seulement dans le *Catalogue annuel* car ils étaient publiés en quantités trop petites pour figurer dans la *Liste mensuelle* en vue de leur distribution au public. La chute de 27,2 p. 100 dans le nombre de documents reçus de Publications Ontario indique une baisse générale du volume de publications du gouvernement de l'Ontario. La petite augmentation du nombre total de documents catalogués montre cependant bien que le Service de compilation et de catalogage réussit à repérer ce qui est publié. Étant donné que les données pour le *Catalogue annuel* étaient prêtes plus tôt que d'ordinaire, il a été possible d'envoyer au compositeur, au début d'avril 1992, une copie pour le catalogue 1991.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP) fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français et en anglais, selon la langue prévue pour la publication. En 1991-1992, les statistiques pour le CIP sont en hausse de 93,2 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Un certain nombre d'éditeurs qui n'utilisaient pas ce programme auparavant ont demandé des données CIP. Il s'agit notamment du Service des comités du Bureau du greffier, du ministère des Transports, du ministère de l'Énergie, du Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario, de la Direction de la condition féminine de l'Ontario et du Conseil des arts de l'Ontario.

Le Service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Il attribue aux publications du gouvernement de l'Ontario un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui améliore le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national. La baisse de 10,6 p. 100 en 1991-1992 du nombre d'ISBN attribués aux documents non encore imprimés laisse penser que la réduction des publications dans les ministères et dans les organismes gouvernementaux de l'Ontario se poursuivra au cours du prochain exercice. Par ailleurs, le Service avise la Bibliothèque nationale du Canada des changements apportés aux titres des publications en série du gouvernement de l'Ontario, qui nécessitent l'attribution d'un nouvel ISSN. Les rapports annuels exigent un contrôle rigoureux car il arrive parfois que les éditeurs changent des éditions séparées anglaises et françaises en une édition bilingue et reviennent ensuite aux éditions séparées. D'autres périodiques peuvent changer de titre et il est alors nécessaire de leur attribuer un nouveau numéro.

En collaboration avec Publications Ontario, le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfiches des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours

disponibles. En 1991-1992, le nombre de documents mis sur microfiches a diminué de 11 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Le chef du Service de compilation et de catalogage est en relation régulière avec Publications Ontario pour toutes les questions qui intéressent les deux services.

En 1991-1992, le personnel du Service de compilation et de catalogage est resté stable. Son chef a participé à l'évaluation des modules de catalogage et de compilation en réponse à la demande de propositions pour un nouveau système informatisé.

Les services en français

Les services en français sont intégralement en place à la bibliothèque depuis l'entrée en vigueur de la *Loi de 1986 sur les services en français*, le 19 novembre 1989. Pendant l'exercice étudié, la bibliothèque a continué d'offrir à sa clientèle tout un éventail de ces services : réponse aux demandes de référence et autres en français; correspondance; vedettes-matière en français pour les publications en français; publications de signalement courant et expositions bilingues. La bibliothèque est heureuse d'annoncer qu'elle n'a reçu aucune plainte sur la qualité ou la disponibilité de ses services en français.

Le nombre de titres d'ouvrages en français dans la collection a continué d'augmenter en 1991-1992. Un certain nombre de personnes travaillant dans les différents services de la bibliothèque ont continué de perfectionner leur connaissance du français en suivant des cours pour qu'il leur soit possible d'offrir tout le temps un service en français. De plus, plusieurs autres ont profité de la possibilité de conversation «en dilettante» offerte de temps en temps à l'heure du déjeuner.

Wyley Powell, attaché à la direction générale, continue d'assurer la coordination des services en français pour la bibliothèque et pour l'ensemble de l'Assemblée législative.

Informatisation

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est, depuis longtemps, orientée résolument vers l'informatisation. Actuellement, elle dispose de six systèmes dont deux sont utilisés spécifiquement pour les besoins de la bibliothèque, à savoir d'une part le système Geac pour le catalogage en direct, l'accès au catalogue, le contrôle des acquisitions et des publications en série, et d'autre part celui des ordinateurs individuels, pour la recherche en direct dans les bases commerciales de données; trois sont utilisés pour la bureautique de la bibliothèque (traitement de textes et courrier électronique); le dernier est utilisé pour la mise à jour des budgets et les renseignements d'ordre financier.

Comme nous l'avons mentionné dans le *Rapport annuel* de l'an dernier, la bibliothèque a, en décembre 1990, demandé à A.D. Parker & Associates, de Toronto, d'entreprendre une évaluation de ses besoins actuels et futurs en matière de technologie informatique. Le système Geac, acheté il y a plus de dix ans, s'est révélé un excellent choix mais, étant donné l'expansion spectaculaire des exigences des députés en matière d'information, le système a atteint sa capacité optimale de stockage et de fonctionnement il y a quelque temps déjà. Pendant cette même période, les progrès technologiques ont été prodigieux quant aux possibilités et à la souplesse. Le rapport de

l'expert-conseil, intitulé *A Review of Requirements and Strategic Directions for Automated Support Systems*, a été présenté à la bibliothèque en mars 1991. En 1991-1992, le personnel de nombreux secteurs de la bibliothèque a passé un temps considérable sur ce rapport pour en étudier les conclusions et les recommandations. Le lecteur trouvera de plus amples détails sur le rôle des différents services de la bibliothèque dans les parties de ce *Rapport annuel* présentant leurs activités.

Le rapport confirme que le système actuel de la bibliothèque, en raison de son âge et étant donné que le matériel et le logiciel appartiennent au constructeur, a de nombreuses et de graves limites; cela va de la recherche, du catalogage, de l'impression et des possibilités d'entrée des données inadéquats à un fonctionnement lourd et inefficace, et à un manque de possibilités de connexion avec d'autres systèmes. Un nouveau système ultra-moderne permettrait à la bibliothèque de fournir aux députés des informations plus complètes et plus fiables, et augmenterait sensiblement la productivité du personnel.

En août 1991, une demande d'information a été envoyée à treize fournisseurs de systèmes informatiques de bibliothèques; dix d'entre eux ont envoyé une réponse et, après une analyse soigneuse, une demande plus détaillée de proposition a été envoyée en novembre à trois fournisseurs dont deux ont répondu. Des comités composés de représentants de toutes les directions et sections de la bibliothèque, avec A. D. Parker ainsi qu'un membre de la Direction des approvisionnements et des services du Bureau du contrôleur, ont étudié le système de ces deux fournisseurs à partir de leurs documents écrits et des démonstrations sur place.

La bibliothèque a préparé un dossier complet présentant les raisons pour lesquelles il lui est nécessaire d'avoir un nouveau système informatique et précisant les principaux avantages qu'en retireraient les députés. Ce dossier a été présenté à la Commission de régie interne pour appuyer la demande de la bibliothèque visant à obtenir des fonds particuliers dans les prévisions de 1992-1993. À la fin de l'exercice 1991-1992, la Commission n'avait pas encore traité le devis de la bibliothèque. Si le financement d'un nouveau système est approuvé, on choisira un fournisseur. Dans le cas contraire, il est fortement probable que la bibliothèque aura besoin de dépenser de grosses sommes simplement pour conserver le système Geac opérationnel sans améliorer les fonctions, la vitesse de traitement, la capacité de la base de données ni la connectabilité.

Comité consultatif à la Commission de régie interne

Le Comité consultatif, créé par la Commission de régie interne en décembre 1987, a tenu vingt-et-une réunions au cours de l'exercice 1991-1992. Ce Comité comprend le président de l'Assemblée, qui en est membre *ex-officio*, le greffier de l'Assemblée qui en est le président, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, le contrôleur et la directrice générale des services de l'Assemblée. Le Comité est chargé de revoir toutes les affaires relatives au Bureau de l'Assemblée et de faire des rapports et des recommandations à la Commission. Il a notamment étudié un régime de rémunération pour la direction du Bureau de l'Assemblée, la répartition et l'attribution de

l'espace dans l'édifice Whitney, un programme de perfectionnement professionnel pour la direction, le programme coopératif pour les étudiants, le programme de stages à l'Assemblée législative, un comité mixte de la santé et de la sécurité au travail, la restriction des activités politiques des employés ainsi que l'équité en matière d'emploi.

Le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario

De nouveau, plusieurs membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement au travail du Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario, organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques, pour étudier des questions qui leur sont communes.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a commencé un mandat comme l'un des quatre directeurs du Conseil. Karen Wierucki, directrice adjointe des Services d'information et de référence, a animé une table-ronde sur des services offrant une «valeur ajoutée», qui s'est tenue le 30 mai 1991. Le bibliothécaire de référence Rick Sage a été membre du comité du répertoire, tandis que ses collègues, Carolyn Barnes et Aileen Weir, ont présenté un séminaire sur les documents parlementaires de l'Ontario le 25 octobre 1991. Donna Burton, chef intérimaire du Service des coupures de presse, a été membre du comité de la liste collective. Pamela Stoksik, directrice des Services techniques et systèmes, a été membre du comité des normes professionnelles, et Sandra Craig, bibliothécaire au catalogage, membre du comité de la formation permanente. Linda Reid, chef du Service de compilation et de catalogage, a été membre du Conseil et a présidé son comité ad hoc sur les adhésions. Ce comité a préparé des directives pour les adhésions au Conseil ainsi que pour un comité permanent des adhésions. Les deux séries de directives ont été approuvées en mars 1992.

Association des bibliothécaires parlementaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada/Association of Parliamentary Librarians in Canada a été créée à Queen's Park, à Toronto, en 1975. Ses principaux objectifs sont d'améliorer les services offerts par les bibliothèques parlementaires canadiennes, de susciter des communications entre ses membres sur des questions qui leur sont communes, de relever des points particuliers nécessitant une recherche et d'encourager la collaboration avec les autorités et les organismes parlementaires.

L'Association a tenu sa rencontre annuelle d'une journée le 1er juin 1991 à Montréal, dans le cadre du congrès annuel de la *Canadian Library Association*. Brian Land, directeur général, y représentait la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario. L'enquête annuelle de l'Association sur les bibliothèques parlementaires a de nouveau été effectuée par Wyley Powell, attaché à la direction générale, et par Monique Moore, adjointe administrative.

Bicentenaire du premier parlement

Pendant l'année écoulée, la bibliothèque de l'Assemblée législative a préparé et publié quatre livres pour marquer le bicentenaire de la première session du premier parlement du Haut-Canada, qui se déroula à Newark

(aujourd'hui Niagara-on-the-Lake) le 17 septembre 1792. Clare A. Dale, employée sous contrat du Service de recherches de l'Assemblée, a écrit *«Dont je suis le serviteur»*. Il s'agit d'une collection de courtes biographies des présidents de l'Assemblée législative de ce qui fut, entre 1792 et 1992, la Province du Haut-Canada, la Province du Canada et la Province de l'Ontario. La bibliothèque a également requis les services de Debra Forman, ancien membre des Services d'information et de référence, pour compiler et revoir le quatrième tome de son ouvrage intitulé *Legislators and Legislatures of Ontario*, qui couvre la période allant de 1984 à 1991. Richard Sage et Aileen Weir, bibliothécaires de référence, ont compilé et revu *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Dawna Petsche-Wark, bibliothécaire de référence, et Catherine Johnson, alors étudiante de maîtrise en bibliothéconomie et en sciences de l'information, ont compilé et revu *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Ces ouvrages représentent, pour les auteurs, de nombreuses heures d'un travail assidu; ils seront fort utiles aux historiens, aux spécialistes de la politique, aux professeurs, aux bibliothécaires et autres recherchistes. On a également poursuivi le travail sur l'histoire de la bibliothèque de l'Assemblée législative; le livre devrait être terminé l'an prochain.

Brian Land, directeur général, a lancé et coordonné un projet qui s'est achevé le 4 mars 1992 lorsqu'on a accroché aux murs de l'édifice de l'Assemblée législative à Queen's Park, le portrait de trente-trois présidents de l'Assemblée avant la Confédération. Les originaux, dont la plupart ont été peints dans les années 1850 et 1860 par Théophile Hamel, artiste québécois célèbre de l'époque, sont la propriété du Sénat et de la Chambre des communes du Canada. Les copies de Queen's Park, dont chacune mesure trois pieds sur quatre, sont des photographies en couleurs reproduites à partir de transparents également en couleurs fournis par la Division de l'art documentaire et de la photographie des Archives nationales du Canada, avec l'autorisation du Colonel Jean Doré, Gentilhomme huissier de la Verge noire du Sénat, et celle de l'honorable John Fraser, président de la Chambre des communes. La photographie, la plastification et le montage ont été assurés par Colour Prints Corporation; les cadres, par Neil McNeill Frameworks; et les plaques, par Kunz Trophies and Prizes Ltd., trois entreprises de Toronto. Fern Bayer, conservateur en chef de la collection d'oeuvres d'art du gouvernement de l'Ontario, a prévu la disposition avec Karyn Leonard, directrice des relations publiques et interparlementaires du Bureau de l'Assemblée. Le projet a été réalisé avec l'autorisation du président de l'Assemblée et celle du Comité consultatif à la Commission de régie interne, pour commémorer le bicentenaire du premier parlement provincial.

Le personnel et l'organisation

Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque relève du président de l'Assemblée législative. (Voir annexe 1.) Les prévisions annuelles de la bibliothèque sont présentées en premier lieu au Comité consultatif à la Commission de régie interne et en second lieu à la

Commission de régie interne elle-même pour étude et approbation. Ces prévisions, ainsi que celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée, peuvent ensuite être présentées au Comité permanent de l'Assemblée législative pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre pour approbation finale.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative et, en annexe 15, une liste du personnel. Au 31 mars 1992, le personnel à plein temps comptait 92 employés répartis comme suit : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 28; Service des coupures de presse, 8; Service de recherches de l'Assemblée législative, 21; Développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 22; Service de compilation et de catalogage, 4. Les Services d'information et de référence comptaient également une employée permanente à temps partiel. De plus, il y avait six postes à plein temps ou à temps partiel sous contrat non classifiés; sept étudiants ont effectué un travail d'été à plein temps; onze étudiants ont travaillé à temps partiel à l'automne 1991 et au printemps 1992; et un étudiant coopératif à l'automne 1991.

Perfectionnement professionnel

Au cours de l'exercice écoulé, la bibliothèque a été représentée à plusieurs congrès d'associations de bibliothécaires et autres associations pertinentes. Ces congrès ont permis au personnel d'assister à des séances de travail présentant un intérêt particulier pour la bibliothèque, d'échanger des informations et des idées avec leurs homologues d'autres bibliothèques et d'autres établissements, et de participer à l'avancement des objectifs de leurs associations respectives.

Quarante-six membres du personnel ont assisté à des congrès, à des ateliers et à des séminaires de formation permanente visant à favoriser leur perfectionnement professionnel ainsi que leur épanouissement personnel. Données pour la plupart dans l'agglomération torontoise, ces séances couvraient l'informatisation des bibliothèques, les sciences de l'information, des questions sur la gestion des bibliothèques, les acquisitions des bibliothèques et les budgets, les comptes publics, la rédaction commerciale de base, la lecture rapide, le classement, l'amélioration de l'efficacité administrative, ainsi que les finances et la comptabilité au gouvernement.

Programme de formation de la direction

Trois membres du personnel de direction supérieure de la bibliothèque et onze du personnel de direction ont participé à une initiative importante en matière de formation, autorisée par le Conseil consultatif à la Commission de régie interne et coordonnée par la Direction des ressources humaines de l'Assemblée. Le premier cycle de ce programme de formation a commencé en novembre 1991 et s'est achevé en mars 1992; il sera renouvelé en 1992-1993 pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'en bénéficier. Les séminaires ont traité de quatre sujets que la Direction des ressources humaines avait auparavant relevés comme nécessitant un approfondissement : direction efficace, direction et motivation des personnes, gestion des changements, crises et conflits au travail. Mary Ann Archer et Sue Griggs, d'Archer/Henderson & Associates

(Toronto), en étaient les animatrices. Les réactions des participants ont été très positives, notamment puisque les séminaires avaient été adaptés aux besoins particuliers du personnel de l'Assemblée.

Activités du personnel

Comme les années précédentes, les membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement aux travaux du Bureau de l'Assemblée et à ceux d'organismes dont le travail est lié à celui des bibliothèques et à la recherche.

Brian Land, directeur général, a continué de faire partie du Comité consultatif à la Commission de régie interne du Bureau de l'Assemblée. Avec l'autorisation du président de l'Assemblée, il a également été membre du Comité consultatif pour la vérification générale de la Bibliothèque du Parlement d'Ottawa effectuée par le vérificateur général du Canada, dont le rapport a été publié en novembre 1991. Le 3 avril et le 5 décembre 1991, il a donné une conférence aux étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto) sur la liberté d'information au Canada. Le 30 mai 1991, il a été le conférencier principal d'un atelier d'une journée parrainé par le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario - *Information in Action '91* - et a parlé des services offerts par les bibliothèques dans les années 90. Le 3 juin 1991, il a reçu le prix CASLIS pour son travail particulier de bibliothécaire au Canada en 1991, décerné par la *Canadian Association of Special Libraries and Information Services* et, le 21 février 1992, a été déclaré gagnant du prix OCULA 1992 remis par l'*Ontario College and University Library Association*.

En mai 1991, Wyley Powell, attaché à la direction générale et coordonnateur des services en français pour le Bureau de l'Assemblée, invité par le comité organisateur et avec l'autorisation du président de l'Assemblée, a assisté à la conférence IDT 91 (Information, documentation et transfert des connaissances) à Bordeaux (France); il s'agissait d'une rencontre internationale de spécialistes de la bibliothéconomie et de l'information.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et directrice des Services d'information et de référence, est restée membre du sous-comité de révision du *Manual of Administration* du Comité consultatif à la Commission de régie interne. En outre, elle a continué de siéger au conseil d'administration de la *Special Libraries Association*, a été membre du comité des finances de cet organisme et en a présidé la Commission du président sur le recrutement professionnel, l'éthique et les normes professionnelles. Elle a également été membre du comité du plan de rémunération de la direction, du Bureau de l'Assemblée. Le 25 septembre 1991, elle a participé à un débat sur les carrières qui s'offrent aux bibliotechniciens, lors d'une réunion de l'association des bibliotechniciens de la région de Toronto. Le 17 octobre 1991, elle a parlé de la planification stratégique lors d'une rencontre de la section torontoise de la *Special Libraries Association*. Le 2 mars 1992, elle a également parlé des questions concernant le personnel des bibliothèques spécialisées dans le cadre d'un cours sur ces bibliothèques dispensé à la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université

de Toronto.

D'autres membres des Services d'information et de référence ont également été très actifs. Karen Wierucki a terminé son mandat de trois ans comme directrice de la *Canadian Association of Library and Information Services*; elle a également été membre du comité des résolutions de la *Canadian Library Association*; elle a, enfin, été archiviste de la section torontoise de la *Special Library Association*. Donna Burton a été directrice de la section torontoise de la *Canadian Association of Library and Information Services*, de même que Fiona Watson et Aileen Weir. Cette dernière a siégé également au comité consultatif de la formation permanente de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto), et a représenté la bibliothèque de l'Assemblée au comité du partage des ressources documentaires des bibliothèques de Toronto. En 1991-1992, Rick Sage a été élu président de la *Canadian Association of Library and Information Services*; par ailleurs, le 20 novembre 1991, il a participé à un débat sur la formation des bibliothécaires lors d'une rencontre de la section torontoise de la *Special Libraries Association*. Carolyn Barnes a été membre de l'équipe de direction du Bureau de l'Assemblée, chargée de faire une étude sur l'organisation du Service du *Journal des débats*; elle a également été membre du comité de liaison entre les éditeurs de la *Toronto Association of Law Libraries* et, le 15 janvier 1992, a donné un séminaire pour cette association sur la mise à jour des lois de l'Ontario. Bob Gardner a poursuivi sa collaboration à la rédaction du bulletin *Database Canada*; il a également été membre du comité consultatif des programmes de la conférence *Canada Online* qui s'est tenue à Toronto du 18 au 20 novembre 1991. Toni Ariganello a été présidente, en 1991-1992, de l'association des bibliotechniciens de la région de Toronto; elle a également assuré la formation des solliciteurs de dons lors de la campagne Centraide 1991 à l'Assemblée législative et a été trésorière adjointe de la campagne 1992 pour le Front commun pour la santé.

Cynthia Smith, directrice du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été présidente sortante de l'Association des anciens étudiants de l'Université de Toronto et, à ce titre, a siégé à plusieurs comités de l'Université. De plus, elle a été cooptée par les membres du Conseil directorial sur les affaires universitaires. Le 2 juin 1991 à la bibliothèque publique d'Eatonville, elle a fait devant les bibliothécaires professionnels d'Etobicoke un exposé sur les moyens à donner aux bibliothécaires pour qu'ils relèvent les défis d'une ère nouvelle. Le 14 janvier 1992, à la bibliothèque Sigmund Samuel, elle s'est adressée à l'association des bibliothèques de l'Université de Toronto, pour parler de l'utilisation de la technologie dans les bibliothèques de recherche par les recherchistes et les professeurs. Enfin, le 20 février 1992, elle a fait un exposé à la réunion de la section torontoise de la *Special Libraries Association* sur les autres possibilités de carrières en bibliothéconomie.

D'autres membres du personnel du Service de recherches de l'Assemblée ont également été actifs durant l'année. Lewis Yeager a été co-président du comité mixte de la santé et de la sécurité au travail de l'Assemblée législative et y représentait en même temps les employés du Service. Elaine Campbell a siégé au comité du centenaire des édifices de l'Assemblée législative. Anne Anderson a

représenté le Service au comité des normes de l'Assemblée.

À la demande du Comité permanent des comptes publics, Ray McLellan, agent de recherche, a assisté à la conférence du Conseil canadien des comités des comptes publics, qui s'est tenue à Winnipeg du 11 au 13 août 1991, ainsi qu'à celle de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée, qui s'est tenue à Montréal du 17 au 19 novembre 1991.

Pamela Stoksik, directrice des Services techniques et systèmes, a continué de siéger au comité consultatif de la bibliothèque du Collège Seneca d'arts appliqués et de technologie, et elle a été élue présidente de ce comité en octobre 1991.

Deirdre Grimes, directrice adjointe des Services techniques et systèmes, a été secrétaire de l'association des anciens étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto), et présidente des comités des candidatures et de la planification stratégique de la section torontoise de la *Special Libraries Association*. De plus, elle a siégé aux sous-comités de direction et de l'éducation du Comité consultatif canadien sur les systèmes informatiques pour le secteur des périodiques. Le 24 octobre 1991, elle a présenté une communication sur le travail dans l'automatisation des publications en série à la conférence sur l'utilisation des ordinateurs dans les bibliothèques. Elle a également continué de représenter la direction de la bibliothèque au comité de la santé et de la sécurité au travail. Philip Oxley, bibliothécaire des systèmes, a été membre du comité de la bibliothèque du collège Massey (Université de Toronto).

Visiteurs

Au cours de l'année, nous avons reçu plusieurs visiteurs venant de bibliothèques et de parlements étrangers. C'est ainsi que nous avons accueilli, le 30 avril 1991, trois visiteurs de Corée du Sud - Soon-Ja Kim, de l'Institut coréen de la recherche sur l'énergie atomique; Hye-Jin Kim, de l'Institut coréen de recherche sur les normes; et Ho-Nam Choi, de l'Institut coréen supérieur des sciences et de la technologie - et deux de Taiwan, Selene Ling-Hua Hsu et Fanny Shu-Fen Lin, de la bibliothèque nationale de Taipei.

Le 17 juin 1991, John Evans, greffier du conseil législatif de la Nouvelle-Galles du Sud (Australie), a visité la bibliothèque ainsi que, le 17 juillet, Nauman bin Muhammed, directeur du développement informatique dans le cadre d'un projet d'informatisation des services parlementaires à la Fondation d'Asie d'Islamabad (Pakistan). Sous les auspices de cette même fondation, l'honorable Datuk Robert Jacob Ridu, président, et Lim Kian Hock, greffier, de l'Assemblée législative de l'état du Sarawak (Fédération de Malaysia) ont été accueillis le 26 juillet. Frances Cushing, directrice des services informatiques de la bibliothèque du Parlement d'Australie à Canberra est venue le 4 septembre puis, le 24 septembre, nous avons reçu Alison Ransome, sous-directrice du centre d'information et d'apprentissage de l'Université de Nouvelle-Angleterre (Northern Rivers, Lismore et Nouvelle-Galles du Sud) en Australie.

Le 12 décembre 1991 nous avons reçu l'honorable Joan Sawicki, présidente désignée, et George MacMinn, greffier adjoint, de l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique.

La Fondation d'Asie a également parrainé la visite, le 12 février 1992, d'une délégation du *Baga Hural* (parlement) de la République populaire de Mongolie. La délégation était conduite par le vice-président du parlement, Kinajatyn Zardykhan, accompagné de trois autres députés : Pandiin Byambatseren, Dambadarjaagiin Chilkhaajav et Puntsagiin Ulaanhuu.

Chronique nécrologique

La bibliothèque eut la tristesse d'apprendre le décès de J. Robert Johnson, le 20 septembre 1991. Bob a été chef du Service des coupures de presse de mars 1986 à février 1991, date à laquelle il demanda un congé maladie longue durée. Durant son mandat à la tête de ce Service, il a été chargé de l'introduction de *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, qui est très apprécié par la clientèle de la bibliothèque. Le personnel du Service des coupures de presse, ses amis et collègues des autres secteurs de la bibliothèque garderont de lui un souvenir ému.

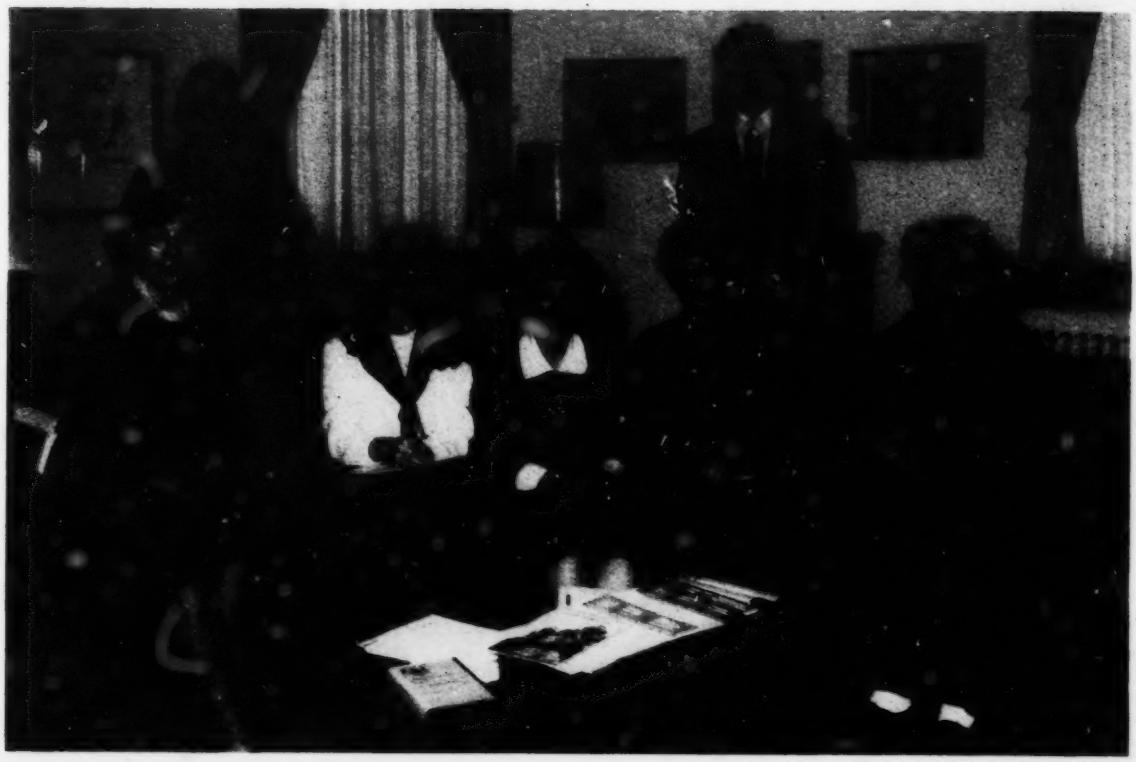
Remerciements

Le directeur général tient à souligner la contribution à l'excellente marche de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des agents principaux. C'est à eux que l'on doit le bon fonctionnement quotidien de la bibliothèque.

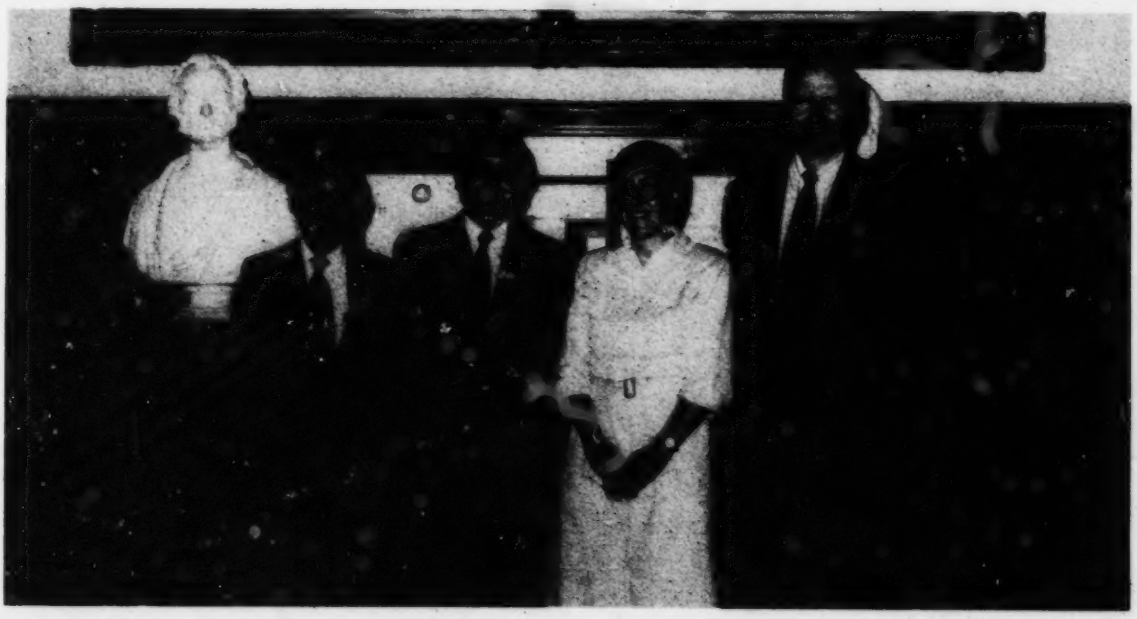
Il tient d'autre part à adresser ses remerciements à l'honorable David Warner, président de l'Assemblée législative, aux membres de la Commission de régie interne, au greffier et aux autres collègues du Comité consultatif à la Commission de régie interne pour l'intérêt qu'ils manifestent vis-à-vis du travail de la bibliothèque et pour l'appui qu'ils lui apportent.

R. Brian Land
Directeur général

PHOTOS



En avril 1991, la bibliothèque a reçu des visiteurs des bibliothèques de Taiwan et de la Corée du Sud. On les voit ici en compagnie de Karen Wierucki et de Wyley Powell, membres du personnel de la bibliothèque.



L'honorable Datuk Robert Jacob Ridu, président, et Lim Kian Hock, greffier (à gauche), de l'Assemblée législative de l'état du Sarawak (Fédération de Malaysia), étaient à la bibliothèque en juillet 1991. Ils sont ici avec Mary Dickerson, directrice générale adjointe de la bibliothèque, et Brian Land, directeur général.

En février 1992, des délégués de la République populaire de Mongolie, sous les auspices de la Fondation d'Asie, ont vu la bibliothèque dans le cadre de leur visite de l'Assemblée législative. On les voit ici, en compagnie de Brian Land ét de Mary Dickerson.

Joan Sawicki, présidente désignée, et George McMinn, greffier adjoint, du parlement de la Colombie-Britannique, nous ont rendu visite en décembre 1991. À droite, Brian Land.

Pour commémorer le bicentenaire du premier parlement, la bibliothèque a entrepris la publication de plusieurs ouvrages. *«Dont je suis le serviteur»* retrace la vie des présidents de l'Assemblée depuis 1792. L'auteur, Clare Dale, est ici avec l'honorable David Warner, président de l'Assemblée, Brian Land, directeur général, et Cynthia Smith, directrice du Service de recherches de l'Assemblée.

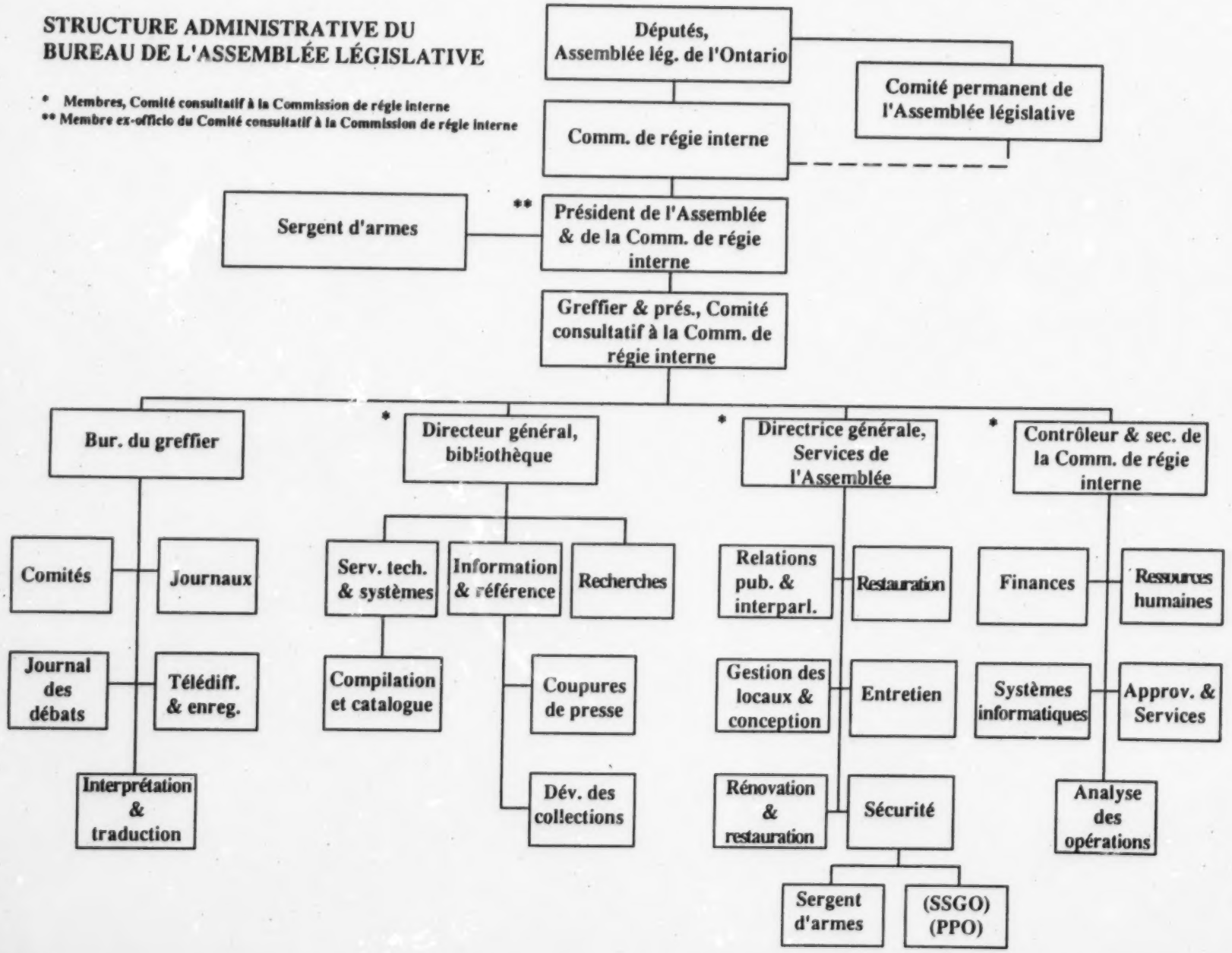
Catherine Johnson et Dawna Petsche-Wark ont dressé la liste des *Commissions royales et des Commissions d'enquête*, de 1792 à 1991. On les voit ici avec le président de l'Assemblée, David Warner, Brian Land et Mary Dickerson, directrice des Services d'information et de référence.

La liste des comités spéciaux, de 1972 à 1991, a été dressée par Aileen Weir (à gauche) et Rick Sage (absent). Nous voyons également ici Brian Land, David Warner et Mary Dickerson.

Elaine Campbell, recherchiste, a été affectée au Comité permanent des affaires financières et économiques. Quelques députés sont là aussi (de gauche à droite) : Mike Brown, Tony Ruprecht et Gilles Morin.

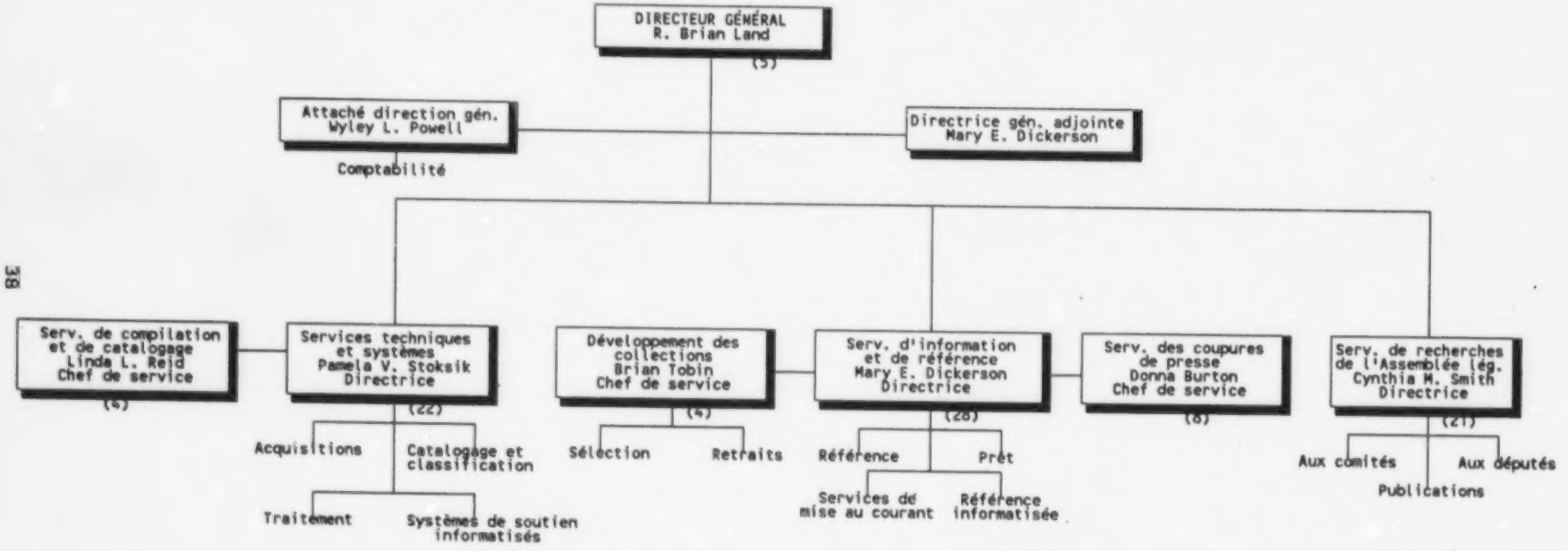
STRUCTURE ADMINISTRATIVE DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

* Membres, Comité consultatif à la Commission de régie interne
** Membre ex-officio du Comité consultatif à la Commission de régie interne



Annexe 2

STRUCTURE ADMINISTRATIVE
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE DE L'ONTARIO



Employés permanents à plein temps : 92

Annexe 3

Acquisitions importantes

Ouvrages de reférence

The Blackwell Encyclopaedia of Political Science / edited by Vernon Bogdonar. Oxford: Blackwell, 1991.

Canadian Environmental Directory 1991 / Ann Marie Aldighieri. Toronto: Canadian Almanac & Directory Publishing Company, 1991-.

The Columbia Dictionary of Political Biography / the Economist Books; [research and compilation by Cambridge International Reference on Current Affairs Ltd.]. New York: Columbia University Press, 1991.

Directory of Government: Canada. [Toronto]: Financial Post, [1991-].

Directory of Public Companies in Canada, 1991-1992 / Premier edition. Toronto: Micromedia Ltd. in cooperation with Canadian Business, 1991-.

Dod's European Companion. London: Dod's Publishing and Research Ltd., [1990?]-.

Encyclopedia of Banking and Finance. Rev. and expanded [by] Glenn G. Munn, F. L. Garcia, Charles J. Woelfel. 9th ed. Chicago: St. James Press, 1991.

The Encyclopedia of Human Rights / [compiled by] Edward Lawson. New York: Taylor & Francis, 1991.

The European Communities Encyclopedia and Directory. 1st ed. London: Europa Publications, 1991-.

Guide to State Environment Programs / Deborah Hitchcock Jessup. 2nd ed. Washington: Bureau of National Affairs, 1990.

Harrap's Five Language Dictionary: English-French-German-Italian-Spanish / [compilers: Monika Eberhard ... et al.]. Bromley, [UK]: Harrap, 1991.

How to Understand an Act of Parliament / by D. J. Gifford and Kenneth H. Gifford. 7th ed. Sydney: Law Book Co., 1991.

Index of Private Bills. Ontario. Ministry of the Attorney General. Legislative Counsel. [Toronto]: The Counsel, 1991-.

The International Almanac of Electoral History / Thomas T. Mackie & Richard Rose. Fully rev. 3rd ed. London: Macmillan, 1991.

An Inventory of Canadian Provincial Administrative Boards and Other Entities / Director of Research: Paul T. Murphy. Ottawa: CLIC, 1990.

Parliamentary Human Rights Bodies: World Directory. Geneva: Inter-Parliamentary Union, 1990- .

Petit Larousse illustré. Paris : Librairie Larousse, 1991.

Politics: Canada / [compiled by] Paul W. Fox, Graham White. 7th ed. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1991.

Précis de procédure / Canada. Parlement. Chambre des communes. Direction des recherches pour le Bureau. 4e éd. [Ottawa] : Chambre des communes, 1991.

The Register of Canadian Honours = Registre des distinctions honorifiques canadiennes. Toronto: Canadian Almanac & Directory Publishing Company, 1991-.

Statistical Record of the Environment / compiled and edited by Arsen J. Darnay. Detroit: Gale Research, 1992.

Statutes Compared: A U.S., Canadian Multinational Research Guide to Statutes by Subject. Jon S. Schultz. Buffalo, NY: W.S. Hein, 1991-.

Titles and Forms of Address: A Guide to Correct Use. 19th ed. London: A. & C. Black, 1990.

Treaties and Alliances of the World / [editor] N.J. Rengger. 5th ed. London: Longman Current Affairs, 1990.

Documents juridiques

The Annotated Copyright Act 1991 / Norman Tamaro; translated by Christopher McGuire. Toronto: Carswell, 1991.

Canadian Environmental Law / Robert T. Franson, Alastair R. Lucas. 2nd ed. Toronto: Butterworths, 1991.

Charter Damages Claims / by Ken Cooper-Stephenson. Toronto: Carswell, 1990.

Criminal Evidence Handbook / Harold J. Cox. 2nd ed. Aurora, ON: Canada Law Book, 1991.

The Dictionary of Canadian Law / by Daphne A. Dukelow, Betsy Nuse. Scarborough, ON: Carswell, 1991.

Dictionnaire de droit privé et lexiques bilingues / comité de rédaction, Paul-A. Crépeau ... [et al.]. 2e éd. rev. et aug. Montréal : Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec, 1991.

Droit administratif / Patrice Garani. 3e éd. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1991.

Employment and Labour Law Reporter. Vancouver: Butterworths Canada, 1991-. Library has v. 1, no. 1, May 1991-.

Foreign Law: Current Sources of Codes and Basic Legislation in Jurisdictions of the World / Thomas H. Reynolds, Arturo A. Flores. Littleton, CO: F.B. Rothman, 1989-.

Fundamentals of Legal Research / by J. Myron Jacobstein and Roy M. Mersky. 5th ed. Westbury, NY: Foundation Press, 1990.

Insurance Law in Canada: A Treatise on the Principles of Indemnity Insurance as Applied in the Common Law Provinces of Canada / by Craig Brown and Julio Menezes. 2nd ed. Toronto, Carswell, 1991.

The Law of Damages / S.M. Waddams. 2nd ed. Aurora, ON: Canada Law Book, 1991-.

The Law of Search and Seizure in Canada / James A. Fontana. 3rd ed. Toronto: Butterworths, 1992.

Lexique anglais-français de la common law : extrait du fichier terminologique du CTTJ. 2e éd. rev. et aug. Moncton, N.-B. : Centre de traduction et de terminologie juridiques, Université de Moncton, 1990.

Loi sur l'immigration du Canada, 1992 / Toronto : Carswell, 1991.

National Trade and Tariff Service / editor-in-chief, A. de Lotbinière Panet; assistant editor, Richard A. Wagner. Markham, ON: Butterworths, 1990-.

No-Fault Insurance: A Whole New Ball Game: Establishing the Threshold. Toronto: Canadian Institute, 1990.

Ontario Land Development: Legislation and Practice / Robert W. Macaulay, Robert G. Doumani. Scarborough, ON: Thomson Professional Publishing Canada, 1991-.

Ontario Workers' Compensation: An Employer's Guide / Charles E. Humphrey, D. Brian Loewen, Stephen A. McArthur. Scarborough, ON: De Boo, 1991-.

Principles of Criminal Law / Eric Colvin. 2nd ed. [Toronto]: Carswell, 1991.

Understanding the Income Tax Act / written by Clifford Rand and Allan Stitt. 2nd ed. Toronto: Carswell, 1991.

The Workers' Compensation Review / Stringer, Brisbin, Humphrey. Toronto: Bond Street Review, [1986]-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 5, 1991-.

Monographies

Aboriginal Self-Determination: Proceedings of a Conference Held September 30-October 3, 1990 / edited by Frank Cassidy. Lantzville, BC: Oolichan Books, 1991.

Change and Decay?: Public Administration in the 1990s / Howard Elcock. London: Longman, 1991.

The Charter of Rights and the Legalization of Politics in Canada / Michael Mandel. Rev. ed. Toronto: Thompson Educational Publishing, 1991.

The Community of the Canadas / Thomas J. Courchene. Kingston, ON: Institute of Intergovernmental Relations, Queen's University, 1991.

Driving Down Health Care Costs: Strategies and Solutions, 1992. New York: Panel Publishers, 1992.

Equalizing Exchange: A Study of the Effects of Trade Equalization / Dan Ben-David. Cambridge, MA: NBER, 1991.

From Welfare to Work / Judith M. Gueron, Edward Pauly with Cameran M. Lougy. New York: Russell Sage Foundation, 1991.

Government Budgeting: Theory, Process, and Politics / [edited by] Albert C. Hyde. 2nd ed. Pacific Grove, CA: Brooks/Cole Pub., 1992.

International Environmental Policy: Emergence and Dimensions / Lynton Keith Caldwell. 2nd. ed. Durham, NC: Duke University Press, 1990.

Legislation / by David R. Miers and Alan C. Page. 2nd ed. London: Sweet & Maxwell, 1990.

Managing for the Future: The 1990s and Beyond / by Peter F. Drucker. New York: Dutton, 1992.

Presidential Elections: Contemporary Strategies of American Electoral Politics / Nelson W. Polsby, Aaron Wildavsky. 8th ed. New York: Free Press, 1991.

Provincial Politics in Canada / Rand Dyck. 2nd ed. Scarborough, ON: Prentice-Hall Canada, 1991.

Public Administration: A Comparative Perspective / Ferreal Heady. 4th ed. New York: M. Dekker, 1991.

Reform of Commonwealth-State Relations: 'No Representation Without Taxation' / Cliff Walsh. [Canberra]: Federalism Research Centre, Australian National University, 1991.

Regional Economic Development: Canada's Search for Solutions / Donald J. Savoie. 2nd ed. Toronto: University of Toronto Press, 1992.

Responsive Government: Duplication and Overlap in the Australian Federal System / Christine Fletcher. [Canberra]: Federalism Research Centre, Australian National University, 1991.

Storming Babylon: Preston Manning and the Rise of the Reform Party / Sydney Sharpe and Don Braid. Toronto: Key Porter, 1992.

True Patriot Love: The Politics of Canadian Nationalism / Sylvia B. Bashevkin. Toronto: Oxford University Press, 1991.

Why Canadians Get the Politicians & Governments They Don't Want / Heward Grafftey. Toronto: Stoddart, 1991.

Zoning, Rent Control, and Affordable Housing / William Tucker. Washington: Cato Institute, 1991.

Publications en série

Canadian Competition Policy Record. Ottawa: J. W. Morrow, 1980-. La bibliothèque possède : v. 11, no. 4, December 1990-.

Columbia Journal of World Business / Columbia University. Graduate School of Business. New York: Pergamon Press, 1965-. La bibliothèque possède : v. 26, no. 1, Spring 1991-.

Contact / Canadian Council for Native Business. Toronto: The Council, 1990-. La bibliothèque possède : September 1990-.

Écodécision / Ecodecision. [Montréal : Société environnement et politiques = Environment and Policy Society, 1991]-. La bibliothèque possède : n° 1, 1991-.

Economic Outlook for Industrial Countries / Conference Board of Canada. International Business Research Centre. Ottawa: The Board, 1991-. La bibliothèque possède : Spring 1991-.

Forum. Toronto: Canadian Urban Transit Association, 1991-. La bibliothèque possède : v.1, no. 1, January 1991-.

Garbage: The Practical Journal for the Environment. Brooklyn, NY: Old-House Journal Corp., 1989-. La bibliothèque possède : v. 3, no. 6, November/December 1991.

Global Business Issues / Conference Board of Canada. International Business Research Centre. Ottawa: The Board, [1988]-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 2, March 1989-.

Governance: An International Journal of Policy and Administration. Cambridge, MA: Blackwell, 1988-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 1, January 1991-.

Greenpeace. Washington: Greenpeace, 1987-. La bibliothèque possède : January/ February 1991-.

Environmental Law Alert. Aurora, ON: Canada Law Book, [1989]-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, October 1989.

IPPSO Facto / Independent Power Producers' Society of Ontario. Toronto: The Society, [1988]-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 4, Summer 1990-.

Journal of Child Law. Croydon, UK: Tolley Publishing Co., 1990-. La bibliothèque possède : v. 3, no. 1, October/December 1992-.

Journal of World Trade. Geneva, Switzerland: Werner Pub., 1966. La bibliothèque possède : v. 25, no. 1, February 1991-.

The Network. Ottawa: Network on the Constitution, 1991-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, January 1991-.

Parlements et francophonie. Paris : Assemblée internationale des parlementaires de langue française, [19--]-. La bibliothèque possède : n° 80, 1991-.

Public Service Quality Forum. Toronto: Coopers & Lybrand Consulting Group, 1991-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1. Spring 1991-.

Report on Provincial Finances. [Toronto]: Dept. of Economic Research, Toronto Dominion Bank, [19--]-. La bibliothèque possède : July 1991-.

Le Réseau. Ottawa : Réseau sur la constitution, 1991-. La bibliothèque possède : v. 1, n° 1, janvier 1991-.

Revue parlementaire canadienne. [Ottawa : Conseil de la région canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth, 1980]-. La bibliothèque possède : v. 14, n° 1, printemps 1991-.

Journaux

Huronia Sunday
News North
Share

Annexe 4

Prévisions et dépenses
(en milliers de dollars)

	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-1992
Prévisions		
Salaires et traitements	4 055,5 $	4 524,6 $
Avantages sociaux	583,3	665,5
Transports et communications	55,4	59,4
Services	496,5	546,8
Fournitures et matériel	772,6	847,9
Recouvrements	(1,5)	(1,5)
TOTAL	5 961,8$	6 642,7$
Dépenses		
Salaires et traitements	3 870,1 $	4 258,0
Avantages sociaux	557,5	667,0
Transports et communications	48,7	45,1
Services	508 3	535,0
Fournitures et matériel	799,9	1 082,2
Recouvrements	(2,1)	(2,4)
TOTAL	5 782,4$	6 584,9$

Annexe 5

Résumé statistique : Services d'information et de référence

	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-1992	Modifications entre les deux exercices (%)
Prêts			
Prêts ordinaires			
Monographies	4 175	4 343	4,0
Publications officielles	3 576	3 674	2,7
Journaux	2	23	1 050,0
Périodiques (prêt restreint)	12	11	(8,3)
Bandes vidéo	37	4	(89,2)
Autres (documents non catalogués)	263	98	(62,4)
Total	8 065	8 153	1,1
Prêts interbibliothèques			
Volumes empruntés	413	328	(20,6)
Articles photocopiés empruntés	933	869	(6,9)
Articles télécopiés empruntés	70	104	48,6
Volumes prêtés	116	176	51,7
Articles photocopiés prêtés	224	234	4,5
Articles télécopiés prêtés	124	130	4,8
Total*	1 880	1 841	(2,1)
* (exclut les demandes non satisfaites)			
Utilisation en bibliothèque			
Monographies	34 750	40 400	16,3
Publications officielles	65 058	68 360	5,1
Consultation des Dossiers d'actualité	5 185	5 366	3,5
Microformes			
Microfiches (feuilles)	3 013	2 641	(12,4)
Microfilms (bobines)	1 156	1 680	45,3
Bandes vidéo	64	27	(57,8)
Périodiques	12 101	14 200	17,4
Appareils audio-visuels	45	26	(42,4)
Cassettes sonores	8	10	25,0
Distribution d'articles photocopiés			
Sommaires de périodiques			
Articles demandés	8 840	9 718	9,9
Pages photocopiées	61 880	68 026	9,9
Sélection d'articles de périodiques			
Articles demandés	1 680	2 086	24,2
Pages photocopiées	15 120	18 765	24,1
Actualité informatique			
Articles demandés	1 326	709	46,5
Pages photocopiées[1]	11 934	6 381	46,5
Référence			
Demandes	16 876[1]	15 308	(9,3)
Recherches par ordinateur	1 652[2]	1 692	2,4
Compilation de bibliographies	938	1 445	54,1
Messageries (courses)	1 244	1 205	(3,1)
Visites de la bibliothèque (groupes)	99[2]	60	(39,4)
Services de mise au courant (numéros)			
Sommaires de périodiques	41	46	12,2
Sélection d'articles de périodiques	10	12	20,2
Actualité informatique	23	22	(4,4)

1 Les statistiques concernant les demandes de référence ont été révisées pour refléter l'élimination des questions de simple orientation.
2 Chiffre révisé.

Annexe 6

Résumé statistique : Service des coupures de presse

	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-1992	Modifications entre les deux exercices (%)
Nombre de coupures traitées	94 466	85 198	(9,8)
Nombre de copies de coupures produites	4 005 367	4 305 840	(7,5)

Annexe 7

Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative

	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-92	Modifications entre les deux exercices (%)
Projets terminés (par source de demande)			
Députés (pris individuellement)	384	539	40,4
Comités	1 219	1 502	23,2
Agents supérieurs de l'Assemblée	33	110	233,3
Autres	23	14	(39,1)
Total	1 659	2 165	30,5
Participation aux réunions des comités	635	708	11,5
Nombre de *Documents d'actualité/Current Issue Papers* publiés	21	11	(47,6)
Demandes des *Documents d'actualité/Current Issue Papers*	1 275	1 917	50,4

Annexe 8

Résumé statistique : Développement des collections

	Au 31 mars 1991	Au 31 mars 1992	Modifications entre les deux exercices (%)
Fonds de la bibliothèque			
Volumes			
Monographies	88 901	91 117	2,5
Publications officielles[1]	s.o.	s.o.	--
Périodiques (reliés)	7 758	7 929	2,2
Dossiers d'actualité			
Dossiers	2 955	2 987	1,1
Microformes			
Microfiches (feuilles)	966 617	1 028 600	6,4
Microfilms (bobines)	9 127	9 538	4,5
Matériel audio-visuel			
Bandes vidéo (émissions)	1 366	1 481	8,4
Journal des débats électronique (bandes pour la Chambre et les comités)	3 169	3 752	18,4
Cassettes sonores (émissions)	209	320	53,1
Films	6	6	0
Cartes	873	873	0
Publications en série reçues actuellement[2]			
Périodiques	998	976	(2,2)
Journaux	315	318	1,0
CD-ROM	9	12	33,0
Autres publications en série	1 844	1 869	1,4

	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-1992	Modifications entre les deux exercices (%)
Recherches bibliographiques (titres)	9 747	10 757	10,4
Dons traités (volumes)	8 951	10 204	14,0
Retraits			
Monographies (volumes)	1 476	73	(95,1)
Publications en série (volumes)	237	793	234,6
Cartes	0	0	--
Publications officielles (volumes)	265	3	(98,9)
Microformes	0	31	100,0
Sélection de nouveautés (numéros)	9	11	22,2

1 La bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1991-1992 environ 61 350 publications officielles ont été ajoutées à la collection.

2 Titres, y compris les microformes.

Annexe 9

Résumé statistique : Services techniques et systèmes

	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-1992	Modifications entre les deux exercices (%)
Acquisitions			
Commandes placées	2 897	2 988	2,5
Documents reçus			
Livres (volumes)	2 413	2 289	(5,1)
Publications en série (titres)	115	197	71,3
Journaux (titres)	3	2	(33,3)
Publications officielles (à l'exclusion des microformes)	52 117	61 348	17,7
Microfiches (feuilles)	56 472	62 014	19,0
Microfilms (bobines)	323	411	27,2
Cassettes sonores	53	111	109,4
Cartes	0	0	10,0
Vidéocassettes	10	11	10,0
CD-ROM	0[1]	11	10,0
Catalogage			
Documents catalogués			
Livres (titres)	2 772	2 610	(5,8)
Livres (volumes)	2 897	2 701	(6,8)
Publications officielles (titres)	10 536	10 916	3,6
Publications officielles (volumes)	17 213	18 384	6,8
Cartes	54	15	(72,2)
Microfiches (titres)	193	74	(61,7)
Microfilms (titres)	4	0	(100,0)
Périodiques (titres)	216	110	(49,1)
Publications en série (titres)	177	215	21,5
Autres : cassettes sonores	37	55	48,6
vidéocassettes	12	11	(8,3)
film 16mm	0	4	100,0
CD-ROM	0	4	100,0
Traitement et reliure			
Ouvrages reliés (volumes)	1 767	1 365	(22,8)
Traitement interne (volumes)	2 397	2 021	(15,7)
Bases de données (au 31 mars)			
Notices dans la base maîtresse	152 095	169 975	11,8
Notices dans la base des notices d'autorité	72 693	77 004	5,9

1 Chiffre révisé.

Annexe 10

Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-1992	Modifications entre les deux exercices (%)
Ouvrages catalogués	5 710	6 093	6,7
Ouvrages figurant dans la *Liste mensuelle*	4 304	3 323	(22,8)
Ouvrages reçus en dépôt	1 054	663	(37,1)
Ouvrages reçus du Service des publications	2 159	1 571	(27,2)
Ouvrages reçus d'autres sources	2 145	1 752	(18,3)
Ouvrages mis sur microfiches	154	137	(11,0)
Donnés de catalogage avant publication (CIP)	44	85	93,2
Nombre d'ISBN attribués	1 440	1 288	(10,6)

Annexe 11

Publications

Current Issue Papers

Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies.* Update of C-56. February 1992. 33 p.

Drummond, Alison. *Constitutional Positions of National Aboriginal Groups.* C-126. March 1992. 14 p.

Drummond, Alison, Bob Gardner, Philip Kaye, Paul Murray, and Ted Wakefield. *A Primer for Current Constitutional Debates.* C-123. March 1992. 35 p.

Lee, Marc. *Constitutional Committees Across Canada.* C-124. February 1992. 13 p.

Pond, David. *The European Community: A Primer.* C-120. October 1991. 31 p.

_____. *Guaranteed Parliamentary Seats for Aboriginal Members.* C-127. March 1992. 25 p.

_____. *The Relationship Between the Minimum Wage and Unemployment and Poverty.* C-128. March 1992. 21 p.

Rampersad, David. *The Role of the Bank of Canada.* C-121. October 1991. 38 p.

Swift, Susan. *Sunday Shopping: A Legislative and Judicial History.* C-119. June 1991. 33 p.

Wakefield, Ted. *A Comparative Summary of Key Constitutional Documents, Reports and Proposals.* C-122. March 1992. 127 p.

_____. *Comparative Summary of Provincial/Territorial Statements on the Federal Proposals.* C-125. March 1992. 34 p.

Publications en série

Automation Alert = Actualité informatique, n° 106, 5 avril 1991 - n° 148, 20 mars 1992.

Le Bloc-notes du député = Memo to Members, n° 35, juillet 1991 - n° 38, mars 1992.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1990 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1990. Toronto : Ministère des Services gouvernementaux, 1991. xxv, 631 p. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 21, nº 1 (janvier 1991) - v. 21, nº 12 (décembre 1991). Toronto : Ministère des Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, nº 522, 5 avril 1991 - no 570, 27 mars 1992.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 13, nº 1, avril 1991 - v. 13, nº 10, mars 1992.

Press Highlights = Paru dans la presse. Douze numéros. 8 avril 1991; 3, 8 mai 1991; 26 juillet 1991 (2 numéros); 10 octobre 1991 (2 numéros); 30 janvier 1992; 3, 6, 10, 18 mars 1992.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 393 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1990-1991 = Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1990/91. Toronto 1991.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 13, nº 1, avril 1991 - v. 13, nº 11, mars 1992.

Status of Bills Report = État des projets de loi. Publié hebdomadairement pendant la législature.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 301 numéros.

Autres publications

Dale, Clare A. *«Dont je suis le serviteur» : Les présidents des Assemblées des provinces du Haut-Canada, du Canada et de l'Ontario de 1792 à 1992.* Toronto : Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1992. (Publié aussi en anglais sous le titre : *"Whose Servant I Am": Speakers of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada, and Ontario, 1792-1992.)*

Forman, Debra, comp. and ed. *Legislators and Legislatures of Ontario: A Reference Guide. Vol. 4: 1984-1991.* Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 200 p.

Land, Brian. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada.* 12e éd. Toronto : Micromedia Limitée, 1991. 1191 p.

_____. Critique de *Index to the Financial Post, 1907 to 1948*, compiled and edited by Gordon R. Adshead. In *Canadian Library Journal* 48 (April 1991): 135. Réimprimé dans *The Indexer* 17 (October 1991): 268.

_____. Critique de *Records of Federal Royal Commissions (RG 33); Volume 1: Series 33/1 to 33/75*, edited by James Murray Whalen. In *Archivaria* 32 (Summer 1991): 166-168.

Petsche-Wark, Dawna, and Catherine Johnson, comps. and eds. *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports.* Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 174 p.

Powell, Wyley L. «Petite histoire de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario». *Documentation et bibliothèques* 37 (octobre-décembre 1991): 143-147.

Sage, Richard, and Aileen Weir, comps. and eds. *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports.* Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 431 p.

Smith, Cynthia M. Critique de *More Than a Rose: Prime Ministers' Wives and Other Women*, by Heather Robertson. Pour *Thomson Newspapers* (Syndicate), novembre 1991.

Annexe 12

Publications en série publiées par la bibliothèque de l'Assemblée législative

Automation Alert = Actualité informatique. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 17 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 53 revues importantes.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet.

Status of Bills Report = État des projets de loi. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de loi (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de loi par sujet.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés paraît de 9 à 11 fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. Publication hebdomadaire comportant huit sections (dont une en français). Articles pris dans 15 quotidiens ontariens et 2 hebdomadaires ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les quatre quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.

Current Issue Papers. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés par le Service de recherches de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-0299) Certains sont disponibles en français sous le titre *Documents d'actualité.*

Info Kits. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.

Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Présenté chaque année au Parlement. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais disposé tête-bêche. Titre en anglais : *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library.* (ISSN 0832-8005)

Le Bloc-notes du député = Memo to Members. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le *Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
* *The Financial Post*
The Financial Times of Canada
* *The Spectator d'Hamilton*
Kingston Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
* *London Free Press*
North Bay Nugget
Now
The Times d'Oshawa
* *The Citizen d'Ottawa*
* *Le Droit d'Ottawa*
The Examiner de Peterborough
The Star de Sault-Ste-Marie
The Standard de St-Catharines
* *Sudbury Star*
The Chronicle-Journal de Thunder Bay
* *The Globe and Mail de Toronto*
* *The Toronto Star*
* *The Toronto Sun*
* *The Windsor Star*

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

* La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Annexe 14

Participation du personnel du Service de recherches aux comités

Comités permanents :

Administration de la justice

Susan Swift*
Avrum Fenson

Budgets des dépenses

Elaine Campbell
Rob Nishman

Ombudsman

Paul Murray*

Affaires financières et économiques

Anne Anderson
Elaine Campbell*

Comptes publics

Ray McLellan*

Affaires gouvernementales

Lorraine Luski*
Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Règlements et projets de loi d'intérêt privé

Avrum Fenson*

Organismes gouvernementaux

Andrew McNaught
David Pond*

Développement des ressources

Anne Anderson
Lorraine Luski*
Lewis Yeager

Assemblée législative

Andrew McNaught
Lewis Yeager*

Affaires sociales

Alison Drummond*
Bob Gardner

Comités spéciaux:

Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération

Alison Drummond
Bob Gardner
Philip Kaye*
Marc Lee#
Paul Murray
Ted Wakefield#

* désigne le(la) recherchiste principal(e) ou co-principal(e)
# désigne un(e) employé(e) de comité travaillant sous contrat

Annexe 15

Liste du personnel*

1er avril 1991 au 31 mars 1992

Bureau du directeur général

Directeur général :	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Attaché à la direction générale :	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., diplôme en traduction
Adjointe administrative :	Monique D. Moore
Employée principale aux écritures :	Margaret Chomik
Employée aux écritures :	Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Directrice :	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. directrice générale adjointe
Directrice adjointe (intérimaire) :	Donna Burton, B.A., M.L.S. (nommée à ce poste le 1er février 1992)
Bibliothécaires :	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S., diplôme en traduction
	Mary Fisher, B.A., M.L.S. (employée permanente à temps partiel)
	Robert Gardner, B.A., M.L.S.
	Mary Hanson, B.A. en bibliothéconomie (équivalent du B.L.S.), Université d'Auckland, Nouvelle-Zélande
	Maria Martin, B.A., M.L.S. (sous contrat à temps partiel du 5 novembre 1991 au 31 mars 1992)

*À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Services d'information et de référence (suite)

Dawna Petsche-Wark, B.Sc., M.L.I.S.

Richard Sage, B.A., LL.B., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S.

Karen Wierucki, B.A., M.L.S.

Techniciens et autre personnel de soutien :

Christine Adams, technicienne (information et référence) (a démissionné en août 1991)

Antoinette Ariganello, technicienne principale préposée au prêt

Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)

Erica Bene, B.A., technicienne préposée aux Dossiers d'actualité

Wally Corbett, préposé (information et référence)

Margherita DiConza, employée générale de bureau

Peter Ellinger, B.A., technicien principal préposé aux périodiques

Effie Kastris, employée de bureau

Linda Kolody, technicienne préposée au prêt (nommée le 10 septembre 1991)

Beverly Li, coordonnatrice de bureau

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)

Gary Mathers, chauffeur-coursier

Ivan Menezes, préposé aux Dossiers d'actualité

Services d'information et de référence (suite)

Maureen Perryman, B.Sc., préposée adjointe (information et référence)

Rosie Salvo, technicienne principale préposée aux Dossiers d'actualité

Mauricio Sarmiento, préposé (information et référence)

Yvonne Shayne, technicienne préposée au prêt

Vincent Sri Skandharajah, technicien préposé aux Dossiers d'actualité

Andrea Yates, préposée (information et référence)

Étudiants :

Christine Adams (sous contrat du 16 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Tammy Akum (sous contrat du 24 février 1992 au 31 mars 1992)

James Boyle (sous contrat du 13 mai 1991 au 23 août 1991)

Linda Bunn (sous contrat du 16 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Laurence Colm (sous contrat du 9 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Shane Denison (sous contrat du 13 mai 1991 au 30 août 1991)

Merav Gottlieb (sous contrat du 16 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Stephanie Knott (sous contrat du 9 septembre 1991 au 7 février 1992)

Melanie Noviss (sous contrat du 16 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Services d'information et de référence (suite)

June Pae (sous contrat du 13 mai 1991 au 30 août 1991)

Nina Sosnowsky (sous contrat du 6 mai 1991 au 23 août 1991)

Sheilagh Turkington (sous contrat du 9 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Service des coupures de presse

Chef de service :	J. Robert Johnson (en congé de maladie de février 1991 au 20 septembre 1991; décédé le 20 septembre 1991)
Chef intérimaire :	Donna Burton, B.A., M.L.S.
Administratrice adjointe :	Margaret Heslin (en congé de maternité du 1er avril 1991 au 28 décembre 1991)
Lecteurs :	George Britton
	Winnifred Cooke (administratrice adjointe intérimaire du 1er avril 1991 au 28 décembre 1991)
	Nancy Cummings
	Craig Keen (lecteur bilingue; a démissionné le 6 septembre 1991)
	June Pae, B.A., M.L.S. (sous contrat du 9 septembre 1991 au 14 février 1992)
	Rhonda Patterson
Préposée à la photocopie :	Roberta Blaquière
Étudiante :	Stephanie Knott, B.A. (sous contrat du 13 mai 1991 au 30 août 1991)

Service de recherches de l'Assemblée législative

Directrice :	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Directeur adjoint :	Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.d.
Agents de recherche :	Anne Anderson, B.A., M.B.A.
	Elaine Campbell, B.A., M.P.A.
	Alison Drummond, B.A., M.A.
	Avrum Fenson, B.A., B. Phil., LL.B.
	Philip Kaye, B.A., LL.B.
	Lorraine Luski, B.A., M.A.
	Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.
	Andrew McNaught, B.A., LL.B.
	Paul Murray, LL.B., LL.M.
	Robert Nishman, B.A.H., M.P.A., M.A., B.Ed. (sous contrat du 1er septembre 1991 au 31 mars 1992; remplace une agente de recherche en détachement)
	David Pond, B.A., M.A.
	Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.C.-B.)
	Susan Swift, B.A., LL.B.
	Lewis Yeager, B.A., M.Sc.
Adjoints de recherche :	Clare Dale, B.A., M.A. (sous contrat du 1er avril 1991 au 31 mars 1992)
	Edward Israel, B.J., M.A.
Adjointe administrative:	Merike (Mickey) Himel

Service de recherches de l'Assemblée législative (suite)

Opératrices de machines de traitement de texte :	Christina Greenough
	Amy Nyland (sous contrat à temps partiel du 27 janvier 1992 au 31 mars 1992)
	Anna Tsaparis

Développement des collections

Chef :	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.
Bibliothécaire :	Gillian Amara, B.A., M.L.I.S.
Techniciennes :	Assunta Calgagno
	Deborah Salisbury, B.A.
	Peggy Salter, B.A. (sous contrat à temps partiel du 1er octobre 1991 au 31 mars 1992)
Étudiants :	June Pae, B.A. (sous contrat du 1er au 30 avril 1991)
	James Boyle, B.A. (sous contrat du 10 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Services techniques et systèmes

Directrice :	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Directrice adjointe :	Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.
Bibliothécaires :	Steven Andreacola, B.A., B.Ed., M.L.S.
	Helen Brown, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1er avril 1991 au 9 juillet 1991)
	Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S.
	Sandra Craig, B.A., M.L.S.

Service techniques et systèmes (suite)

Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Techniciens et autre personnnel de soutien :

Waltraud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage

Wayne Burton, adjoint aux systèmes

Fatima Desousa, préposée aux acquisitions

Anna DiFelice, adjointe au catalogage (a démissionné le 6 mars 1992)

Lynda Evans, secrétaire

Marie Flannigan, technicienne principale préposée aux acquisitions

Audrey Harrison, opératrice de saisie de données

Julia Jhaveri, B.A., adjointe au catalogage

Loren Kolar, technicienne préposée aux publications officielles en série

Sherifa Ma, opératrice de saisie de données

Andrea McGowan (sous contrat à temps partiel du 1er mai 1991 au 31 mars 1992)

Cathy Misener, technicienne préposée aux monographies

Joanne Robertson, technicienne préposée aux acquisitions

Diana Southgate, technicienne préposée aux acquisitions (nommée le 16 mai 1991)

Angela Wilke, adjointe aux systèmes

Services techniques et systèmes (suite)

	Taylor Woloshyn, technicienne préposée aux publications commerciales en série (a démissionné le 15 mai 1991)
Étudiants :	Rhonda Jessup (sous contrat à temps partiel du 10 septembre 1991 au 31 mars 1992)
	Brian Jones (sous contrat à temps partiel du 10 septembre 1991 au 15 janvier 1992)
	Gizelle Singh (sous contrat à temps partiel du 19 septembre 1991 au 31 mars 1992)
	Jane Walker (sous contrat à temps partiel du 1er avril 1991 au 3 mai 1991 et du 6 mai 1991 au 23 août 1991)

Service de compilation et de catalogage

Chef de service :	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.
Bibliothécaire :	Mark Musielak, B.A., M.L.S.
Employée administrative :	Pulver Zajfman
Bibliotechnicienne :	Karen Van Der Zon, B.A.